imburgs agblad

Aqua-rel

Maandag 29 november 1993 — 75e jaargang nr. 281.

Uitgeversmaatschappij Limburgs Dagblad B.V. – Postbus 3100, 6401 DP Heerlen – Telefoon 045-739911 – Hoofdredacteur Ron Brown – Losse nummers ƒ 1,65

Pater Van Luyn nieuwe bisschop van Rotterdam

OTTERDAM – De salesianer pa- r drs. A.H. van Luyn (58) is de euwe bisschop van Rotterdam. e benoeming door paus Johannes ulus II is zaterdag gelijktijdig or het Vaticaan en het bisdom otterdam bekendgemaakt. In RK-ingen in Nederland is positief op benoeming gereageerd.

an Luyn is sinds begin 1991 secre-is-generaal van de bisschoppen-nferentie, de hoogste bestuurlijke nctie in de Nederlandse Rooms-atholieke Kerk.
drianus Herman van Luyn volgt gr. R.Ph. Bär op, die in maart n dit jaar aan de paus zijn ontslag nbood wegens berichten over rmeende homoseksualiteit.

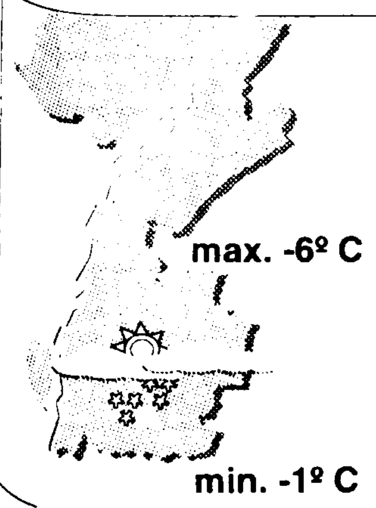
e nieuwe bisschop van Rotterdam aat bekend als een bekwaam be-uurder, met goede contacten in ome, die zich zeer inzet voor de oden van deze tijd. Als volgeling n Don Bosco draagt hij het jonge-nwerk een warm hart toe.

ardinaal dr. A.J. Simonis, de oorzitter van de bisschoppencon-rentie, heeft namens zijn collega's in vreugde uitgesproken over de enoeming van Van Luyn. Alle bis-choppen zijn 'bijzonder ingeno-en' met diens uitverkiezing, zegt imonis in een verklaring.

e progressieve Acht Mei Bewe-ing binnen de RK Kerk heeft 'ge-atigd positief' gereageerd op de enoeming, zegt voorzitter Hedwig asser. Zij noemt het 'prima' als an Luyn in plaats van zijn voor-anger de gesprekken met de Acht ei Beweging zou voortzetten.

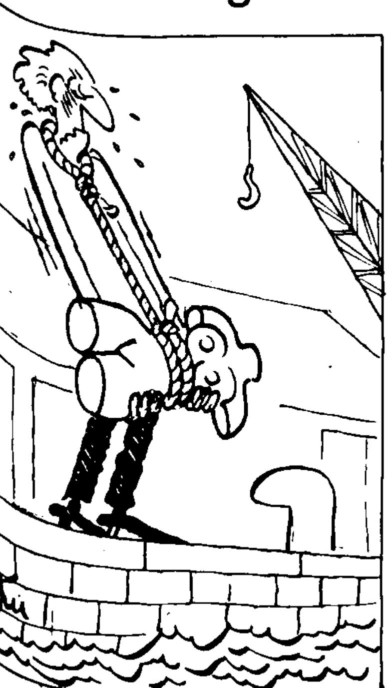
isschop Ernst van Breda en de vo-ge bisschop van Rotterdam, mgr. är, spraken de afgelopen jaren op ersoonlijke titel met de koepelor-anisatie van ruim 100 RK en oecu-enische organisaties.

Zie ook pagina 3
● Nieuwe bisschop had slapeloze nachten



ZONNIGE PERIODEN
Ook vandaag is er nog een oostelijke stroming die koude lucht aanvoert. Daarin komen naast wolkenvelden, vooral in de middag, opklaringen voor bij een matige oostelijke wind. De temperatuur, afgelopen nacht gedaald tot -6 graden, loopt tijdens die opklaringen op tot dicht bij het vriespunt. Als overmorgen de meteorologische winter begint lijkt het er op dat dan, hoe paradoxaal ook, er een einde komt aan de achterliggende winterse periode. Morgen zou dan een overgangsdag kunnen zijn, weliswaar koud, met later op de dag toenemende sneeuwkansen.
Voor verdere informatie betreffende het weer in Limburg kunt u bellen 06-9775.
VANDAAG:
zon op: 08.22 onder: 16.29
maan op: 16.43 onder: 08.29

Kunstgaleries in Limburg op rand van afgrond



Opschudding in Groot-Brittannië. De regering blijkt, ondanks ontkenningen, toch met de IRA te hebben gesproken.
PAGINA 3

De smartlap heeft veel trouwe fans, maar sedert kort groeit de aanhang van het levenslied weer gestaag.
PAGINA 8

Met het behalen van de officieuze wereldtitel dubbelspel hebben Jacco Elting en Paul Haarhuis een nieuw hoofdstuk Nederlandse tennisgeschiedenis geschreven.
PAGINA 16



● *De wereldkampioenen Jacco Elting (links) en Paul Haarhuis.* Foto: REUTER

Het JIM was wederom een geslaagd paardesportspektakel met Franke Sloothaak als de gevierde held.
PAGINA 9

Terwijl de derby Roda JC-VVV onbeslist eindigde, onderstreepte Fortuna Sittard met een zege tegen ADO Den Haag terug op de goede weg te zijn.
PAGINA 9

René Eijer. Het eenzame gevecht van een zieke voetballer.
PAGINA 16

Oplosmiddel di-isopropylether aangetroffen bij Eijsden

Maas weer ernstig vervuild

Van onze redactie binnenland

EIJSDEN – De Maas is sterk verontreinigd met di-isopropylether, dat in de industrie onder meer wordt toegepast als oplosmiddel voor harsen en verfstoffen. Dit heeft het Riza, onderdeel van Rijkswaterstaat, in het afgelopen weekeinde geconstateerd bij metingen in de Maas te Eijsden. Minister Maij van Verkeer en Waterstaat zal vandaag opheldering vragen aan haar Waalse collega Lutgen over de verontreiniging.

Maij is verbaasd dat de vervuiling pas door het meetstation bij Eijsden werd geconstateerd en dat de Belgen niet eerder hebben gewaarschuwd.

De kwaliteit van het Maaswater wordt daar dagelijks bewaakt. In 1993 werd al acht keer eerder verhoogde gehalten van dit oplosmiddel in de Maas aangetroffen.
Bij de laatste metingen is de alarmeringswaarde voor deze stof met een factor 30 overschreden, een record voor dit jaar. Naar schatting ruim 3.000 kilo is in het Maaswater terechtgekomen. Gistermiddag was er, volgens een woordvoerder van Riza, nog sprake van een overschrijding van 1,5 keer de alarmeringswaarde.

Opheldering bij de Belgische autoriteiten heeft tot nu toe volgens het Riza niets opgeleverd. Het is de vierde keer dit jaar dat de alarmwaarde van twintig microgram per liter wordt overschreden. De vorige verontreiniging met dezelfde stof werd op 22 oktober jongstleden vastgesteld.

Vluchtig

Het duurt ongeveer 14 dagen eer de verontreiniging het drinkwaterinnamepunt in de Biesbosch bereikt. Het Maaswater heeft momenteel een geringe stroomsnelheid en passeert nog diverse stuwen en sluizen. Het is volgens een woordvoerder van het Riza nog niet zeker of de waterinname over twee weken moet worden gestaakt. Di-isopropylether is namelijk vluchtig. Mogelijk verdwijnt er van de concentratie in de loop van het traject zoveel dat de hoeveelheid geen gevaar meer oplevert.

Uit een onderzoek van Project Onderzoek Maas (POM), door de gemeente Rotterdam opgezet, bleek medio dit jaar dat twee Nederlandse en zes Belgische bedrijven de voornaamste vervuilers van de Maas zijn. Namen zijn toen niet genoemd.

Volgende maand gaan Nederland en Wallonië – samen met de overige Maasoeverstaten – met elkaar praten over de aanpak van de vervuiling van het Maaswater. Dat moet gebeuren tijdens een conferentie in Parijs. Een datum is nog niet genoemd.

Vader schiet zes keer op 8-jarige zoon

SLIEDRECHT – Een 35-jarige inwoner van Sliedrecht heeft in de nacht van zaterdag op zondag geprobeerd zijn achtjarige zoon met zes schoten uit een zwaar kaliber luchtdrukpistool om het leven te brengen. Het zoontje raakte licht gewond aan hoofd en pols en is na medische behandeling ondergebracht bij een politieman.
De jongen bleek drie kogelinslagen aan de linkerslaap te hebben, twee aan de rechterslaap en een in zijn arm. De kogels uit het pistool waren te licht om het hoofd te kunnen binnendringen, aldus de politie. De vader heeft zichzelf direct na zijn daad aangegeven bij de politie. Hij is in verzekering gesteld.

Koerdische actie tegen verbod



● *Koerdische families maken het V-teken uit het Koerdisch centrum in Frankfurt. De Koerden hebben het gebouw gisteren bezet, nadat de Duitse regering vrijdag had besloten de Koerdische Arbeiderspartij PKK en 34 geassocieerde Koerdische organisaties te verbieden.*
Foto: EPA

Crisis tussen PLO en Israël

JERUZALEM/HELSINKI – De Palestijnse Bevrijdingsorganisatie PLO beschuldigt Israël ervan het vredesakkoord in gevaar te brengen door te talmen met de terugtrekking van zijn leger uit bezet gebied. Volgens PLO-leider Jasser Arafat houdt Jeruzalem zich niet aan de afspraak zijn troepen vanaf 13 december terug te trekken uit de Gaza-strook en Jericho. Premier Jitschak Rabin hecht echter niet zo aan die datum.

De PLO-leider sprak van een impasse in het overleg met Israël. „Ze dringen aan op hergroeperen in plaats van terugtrekken. Maar aan geduld komt een eind," waarschuwde een zichtbaar geïrriteerde Arafat gisteren in Helsinki. Als Israël de terugtrekking uitstelt 'dan wordt het vredesakkoord niet uitgevoerd en zal eenieder de verantwoordelijkheid moeten dragen voor wat er verder gebeurt', zei hij. De PLO wil het overleg echter 'een nieuwe kans geven'.

Arafat, die bezig is met een rondreis door Noord-Europa, kreeg vrijdag een 'geheel negatief' verslag over het verloop van de besprekingen met Israël van de leider van de Palestijnse onderhandelingsdelegatie in Cairo, Nabil Shaath. De PLO-delegatie was ontstemd over Rabins dreigement donderdag om de Israëlische terugtrekking uit Gaza en Jericho, de gebieden waar de Palestijnen beperkt zelfbestuur krijgen, uit te stellen wegens het geweld in de Gaza-strook.

Rabin drong gisteren aan op een zo gedetailleerd mogelijk akkoord over de terugtrekking uit Gaza en Jericho. „Het belangrijkste is dat er geen onduidelijkheid bestaat over de wijze waarop het akkoord wordt uitgevoerd," zei hij tijdens de wekelijkse ministerraad. Hij liet doorschemeren niet zo te hechten aan de eerder vastgestelde datum van de terugtrekking, zo is uit regeringskringen vernomen. Eerder had Rabin gezegd het niet erg te vinden als de afspraken op die datum niet rond zijn, mits daarmee misverstanden worden voorkomen.
Volgens de regering is er geen sprake van een impasse in het overleg. „Er zijn moeilijkheden, maar dat is normaal," aldus milieuminister Yossi Sarid. „Ik neem aan dat we voor 13 december een akkoord bereiken, maar het belangrijkste is dat de Israëlische terugtrekking op 13 april is voltooid." Hoge Israëlische militairen wijten de crisis aan tegenstellingen onder de Palestijnen.

Volgens Faisal Hoesseini, een hoge PLO-functionaris, kan het geweld in Gaza alleen maar afnemen als Israël zich terugtrekt.

Hechtenis Lieben verlengd, Erkens op vrije voeten

Van onze verslaggevers

MAASTRICHT – Officier van justitie mr. R. Philippart heeft in het afgelopen weekeinde de inverzekeringstelling van oud MVV-voorzitter Bert Lieben met twee dagen verlengd.
Justitie bekijkt vandaag of de 52-jarige Lieben voorgeleid moet worden aan de rechter-commissaris in Maastricht met het verzoek hem voor een periode van maximaal tien dagen in bewaring te houden. De inwoner van het Belgische Chaudfontaine werd afgelopen vrijdag ingesloten. Hij geldt als één van de verdachten in de omkopingsaffaire rond de wedstrijd MVV – FC Utrecht in het seizoen 1990/1991.
De voormalig commercieel-manager Hans Erkens uit Schinnen werd zondagmiddag weer in vrijheid gesteld. Ook hij wordt verdacht een aandeel te hebben gehad in de omkopingsaffaire. Hij werd evenals Lieben formeel aangehouden op de verdenking het misdrijf 'valsheid in geschrifte' gepleegd te hebben.

Hans Erkens wilde gisteravond nog niet ingaan op zijn verblijf in de cel.

Zie verder pagina 9
● **Dittrich biedt excuses aan**

Maastrichtenaar dood gestoken

MAASTRICHT – Een 52-jarige Maastrichtenaar is in de nacht van zaterdag op zondag overleden aan verwondingen die hij bij een steekpartij heeft opgelopen. Als verdacht van het toebrengen van de dodelijke steekwonden is een 51-jarige plaatsgenoot aangehouden. Ook de 21-jarige zoon van het slachtoffer is in verzekering gesteld. Hij wordt ervan verdacht de man die met het mes heeft gestoken zodanig mishandeld te hebben dat deze een gebroken neus en een hersenschudding opliep.

De problemen tussen de mannen ontstonden omstreeks middernacht in een flatwoning aan de Schellingruwe. Er was herrie ontstaan tussen de 52-jarige man en zijn vroegere echtgenote, waarbij enig huisraad naar buiten werd gegooid. De politie werd ontboden en toen deze arriveerde verliet de ex-man in gezelschap van zijn zoon de woning. De rust leek weergekeerd.
Maar ruim een uur later probeerde de ex-man geholpen door zijn zoon opnieuw de woning binnen te dringen via het balkon. Uit angst heeft de vrouw samen met de 51-jarige Maastrichtenaar, die een kennis van haar is, de woning verlaten. De vrouw is daarna alleen met een taxi weggereden. Op de hoek Schellingruwe/Dukaatruwe is er een vechtpartij ontstaan toen de drie mannen elkaar ontmoetten waarbij met een mes is gestoken.

Het zwaargewonde slachtoffer van de steekpartij is naar het ziekenhuis gebracht waar hij nog werd geopereerd. Korte tijd later is hij overleden. Ook de verdachte van de steekpartij liet zich aan zijn verwondingen behandelen in het ziekenhuis. Daar werd hij door de politie aangehouden. De 21-jarige zoon werd op de plaats van de vechtpartij ingerekend.
Vandaag zal sectie worden verricht op het slachtoffer om de juiste doodsoorzaak vast te stellen. De twee aangehouden mannen worden dinsdag voorgeleid aan de officier van justitie.

Criticus pleit voor persoonlijke betrokkenheid

Van Melick spreekt mild over Limburgse literatuur

DOOR ROB MOLIN

MAASTRICHT – Literatuur moet origineel en persoonlijk zijn. Dit zei criticus en kenner van de Limburgse letteren Ben van Melick gistermiddag in de Groote Sociëteit aan het Vrijthof in Maastricht. Voor een belangstellend publiek presenteerden zich daar tien schrijvers en dichters, afkomstig uit of verbonden met de streek tussen Eijsden en Mook.

Het begint op een traditie te lijken, want een jaar geleden verzorgde Van Melick zo'n programma voor het eerst. Ook nu waren auteurs uitgenodigd die vrij recent (tussen juli '92 en september '93) een titel aan hun oeuvre hebben toegevoegd en die op de een of andere manier op literaire kwaliteit aanspraak kunnen maken.

Dr. Harry Prick opende even na drieën het festijn met een ironisch toespraakje (van meer dan drie kwartier) zonder daarin iets wezenlijks te melden over de Limburgse literatuur. Dat kwam van Ben van Melick die daarover door Math Geenen aan de tand werd gevoeld. „Limburgse literatuur bestaat als sociologisch verschijnsel al erg lang, alleen al omdat de provinciale media haar altijd al als zodanig hebben onderscheiden", stelde hij. Dat wil echter niet zeggen dat zij heel anders is dan de Nederlandse, de Vlaamse of welke literatuur dan ook, al ziet Van Melick wel een specifieke thematiek. Hij is het verder met de criticus Aad Nuis roerend eens dat katholieke auteurs uit onze provincie minder rancuneus zijn over hun verleden dan hun calvinistische collega's in het noorden. Eigenzinnigheid ziet Van Melick in elke literatuur, dus ook in de Limburgse: Kemp, Hanlo, Franquinet en natuurlijk Leo Herberghs met zijn pas verschenen 'Straat- en windgedichten'. Maar ook jongeren: Jan Roeven en Eric Caspers.

Wat Van Melick deze middag, evenals in de diverse afleveringen van zijn tijdschrift QM, benadrukte, was zijn waardering van originaliteit en persoonlijke betrokkenheid. Hoewel hij het niet zo duidelijk zei als in zijn radiocauserieën voor Omroep Limburg, miste hij in de recente produktie van eigen bodem vooral deze eigenschappen.

De roman van Kees Simhoffer 'De apotheek van Hippocrates' waarvan hij voor de radio vrijwel geen spaan heel hield, bestempelde hij nu als een „ambitieuze satire op de psychiatrie in de jaren '60 en '70". Huub Beurskens die niet in de zaal was, kreeg meer kritiek: „Hij schrijft over 'alles' en maakt niet echt afwegingen in de keuze van zijn onderwerpen. Waar blijf je dan met je eigenheid?". Het is met andere woorden 'maakwerk', een gevleugelde uitdrukking, aan lezers van QM even bekend als aan ieder andere roep van de keurslager.

Over Ton van Reen, het moet gezegd zijn, houdt Van Melick er een positievere en verder ook consistentere opvatting op na. Jammer genoeg gaan de verhalen van Ad van Iterson in 'Een hoofdl vol fruit' volgens de criticus alle min of meer uit als een nachtkaars, terwijl de gedichtenbundel van Jan Roeven 'Rebel is oude kous' door de boeiende woordspelingen een belofte inhoudt voor de toekomst.

Laatste vraag voor Van Melick: 'Is zich een nieuwe generatie aan het ontwikkelen in de Limburgse literatuur?'. „Misschien. In de jaren negentig zie ik een experimentele richting voorzichtig opduiken. Onder de jongeren zetten vooral Roeven, Hüsgen en Caspers de traditionele taal op de helling en, wat heel belangrijk is, ze hebben daarom een bijzonder hoog persoonlijkheidsgehalte. In de dialectliteratuur zie ik trouwens een soortgelijk experiment."

Beeldend spel LSO

DOOR JOS FRUSCH

MAASTRICHT – Beelden van denderende stoomlocomotieven, Spaanse vergezichten en de Mont Saint Michel doemden afgelopen zaterdagavond op in het Theater aan het Vrijthof van Maastricht. Er was geen filmavond, of een dialezing, maar een concert van het Limburgs Symfonie Orkest dat onder leiding van zijn chefdirigent Salvador Mas Conde suggestief en beeldend musiceerde.

Het LSO was goed op dreef zaterdagavond. Het speelde bevlogen, solide en alert. Mas Conde zette zijn orkest meteen op het goede spoor: in sneltreinvaart denderde het LSO door de partituur die Arthur Honegger schiep om er het enorme geweld van een stoomlocomotief mee uit te beelden. Een compositie die snel kan ontaarden in het louter produceren van decibels, wat in de aanpak van Mas Conde echter nooit gebeurde. Zelfs toen de trein op het hoogtepunt van zijn snelheid voortraasde, bleven klankbalans, orkestdiscipline en souplesse het spel dicteren.

Na dit spektakel volgde de lyriek: de Symphonie Espagnole van Lalo, een van origine Spaanse componist, uitgevoerd door een Spaanse violist - Angel Jesus Garcia - met een Spaanse dirigent op de bok. Ondanks deze Spaanse troika werd het zuidelijk karakter van het werk niet uitzonderlijk sterk benadrukt. De voor Spanjaarden zo typische onderhuidse spanning was alleen in het afsluitende rondo te horen en de toon van de solist, een echte vioolvirtuoos, miste de nodige warmte. Zijn solo imponeerde, roerde slechts zelden.

Na de pauze Francks Symfonie in d. Toen ontvouwde zich voor mijn ogen het beeld van de Mont Saint Michel, die als een angstaanjagend brok graniet tegen grijze wolkenpartijen opdoemt in het vlakke Bretonse landschap. De monumentaliteit die van de verheven voorstelling uitging was enorm, de machtige klankzuilen die door Mas Conde zorgvuldig en met gevoel voor dramatiek werden opgebouwd, lieten niet na diepe indruk te maken op het talrijk opgekomen publiek. Vooral de blazers – het hout lieflijk en fijnzinnig, het koper imposant en stralend – zorgden daarbij voor wondermooie momenten.

Maar het was de rijpe visie van Mas Conde die het zwaarmoedige en plechtige karakter van deze symfonie in al zijn facetten blootlegde. Een meesterlijke uitvoering, ook in dit langzame tempo.

De Gigantjes



● *Muziek met een hoog entertainement-gehalte. Daarvoor staan de Gigantjes ook anno 1993 garant. Hoewel de belangstelling voor de groep de laatste tijd enigszins geluwd is, weten de Gigantjes een zaal nog steeds plat te spelen met hun combinatie van medium en up-tempo pré-Elvis rock 'n roll, de muziek van de stedelijke zwarte Amerikaanse dance hallbands uit de jaren veertig en vijftig. En dat geldt ook voor de theatershow, waarmee de groep momenteel door het land toert. Vrijdagavond doen de Gigantjes met dit programma, Jive Alive, het Wijngrachttheater van Kerkrade aan. Aanvang 20 uur.*

Foto: TON ZONNEVELD

Uitschieter op matig toneeltoernooi Elsloo

MAASTRICHT – Binnen een tot nu toe kwalitatief matig toneeltoernooi in Elsloo zorgde 'Het Witte Vuur' uit Nijmegen afgelopen zaterdag in het Maaslandcentrum voor een uitschieter. Het gezelschap deed zijn naam eer aan, want alleen als het heilig vuur bij een amateur toneelgroep aanwezig is, kan een moeilijk stuk als 'Macbett' van Ionesco met succes op de planken worden gezet.

De groep deed dat bovendien op een manier die in het toneeltoernooi nog ongewoon is, met gebruikmaking van alle denkbare theaterelementen, zoals film, muziek, zang, licht en geluid, spreekkoor, gestileerde lichaamsbeweging. Deze mix bracht in de moeilijk verteerbare teksten veel afwisseling en klopte ze luchtig op.

Het spel werd door 'Het Witte Vuur', dat voor het eerst aan het toneeltoernooi deelnam, met verve, en toch uiterst gedisciplineerd, gebracht. Tekst en actie vloeiden met grote vanzelfsprekendheid in elkaar over, de vijf acteurs bewogen zich frank en vrij, maar resoluut, over de scène. Dat het stuk in diverse Nederlandse steden in totaal al 25 keer is opgevoerd, zal aan de in Elsloo bereikte perfectie niet vreemd zijn.

De Roemeens/Franse auteur Ionesco (1912) schreef Macbett in 1972. Het is een bewerking van het beroemde koningsdrama van de even beroemde auteur William Shakespeare, dat Ionesco op een eigen, vervreemdende, manier heeft geconstrueerd. 'Het Witte Vuur', in de regie van Wim Segeren, zag Macbett als een figuur die zich tot iedereen persoonlijk richt. Macbett is als de zwarte schaduw, die in het duistere binnenste van de mens huist. Geheime gedachten en verlangens worden onderdrukt, ze worden weliswaar beredeneerd, er wordt over gefilosofeerd, maar de diepgewortelde oerdriften zijn uiteindelijk niet in te tomen.

'Het Witte Vuur' leverde met deze bijzondere Macbett een opmerkelijke prestatie, waarbij alles wat de presentatie betrof tot in de finesses werd afgewogen. En waarin elk onderdeel, ook de kostumering, zijn betekenis had.

Gelders duo wint Cameretten

ROTTERDAM – De Cameretten, het festival voor aankomende cabaretiers, is dit jaar gewonnen door het gelderse duo 'Ernesto & Marcellino'. Tweede werden 'Meneer de Bruin en Van de Ven' uit Zevenaar en als derde eindigde Els Austman uit Middelburg. Zij mocht ook de Persoonlijkheidsprijs in ontvangst nemen.

De finale werd zaterdag, na drie dagen voorronden, gehouden in het Luxor theater in Rotterdam. De zaal vond 'Ernesto & Marcellino' ook de besten en gaf het duo de Publieksprijs. De jury constateerde 'verheugd' dat het 28ste Cameretten festival werd gekenmerkt door een grote variëteit aan stijlen en dat een algemene trend ontbrak.

Stijlvol kerstconcert van 'Lingua e Musica'

DOOR PETER P. GRAVEN

MAASTRICHT – Tijdens het concert blijft hij voortdurend mijn aandacht trekken. De adventskrans, die precies boven de musici hangt. Slechts één kaars heeft gebrand, dat is goed te z[ien]. Evenwel weerklinkt in de vo[lge]lopen Maastrichtse St.-Matth[ias]kerk reeds kerstmuziek. Stijl[...] daar niet van. Maar toch...

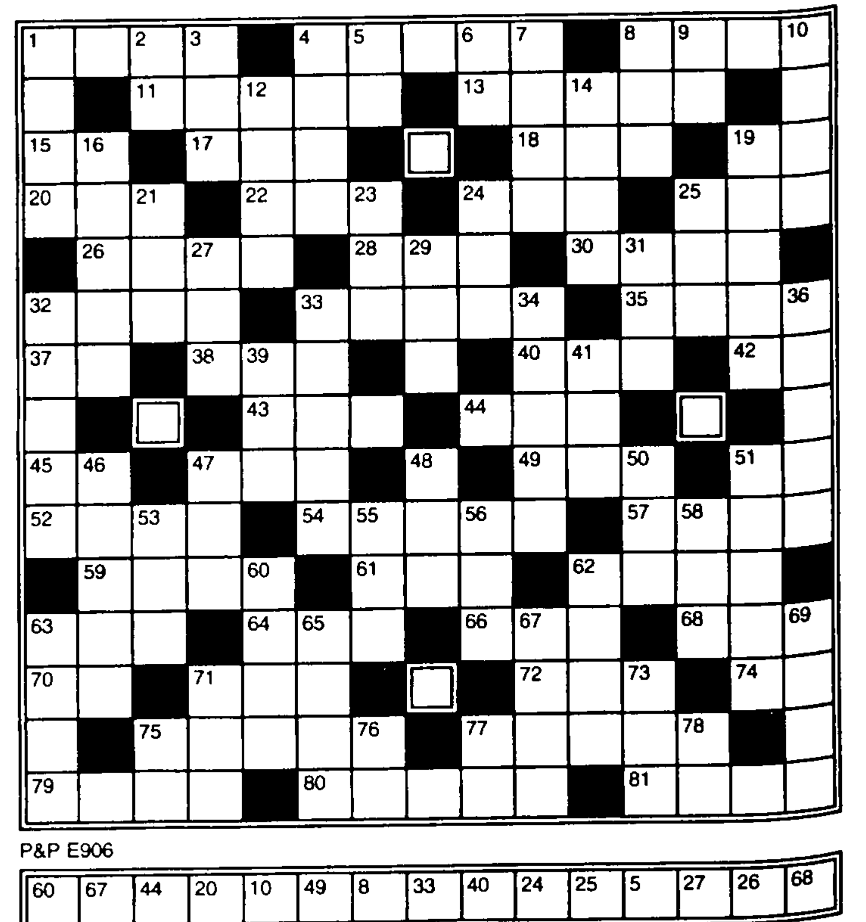
Diverse strofen van het beke[nde] kerstlied van Martin Luther, 'V[om] Himmel hoch da komm ich h[er]' lopen als een rode draad door [het] programma. Het vocaal ensem[ble] Lingua e Musica zingt ze niet [a]leen met piëteit, maar tevens h[...] direct. De eerste Cantate uit [het] Weihnachts-Oratorium van [Jo]hann Sebastian Bach wordt ev[en]eens uitgevoerd zonder de in [de] Romantiek aan de Barok toe[ge]dachte tierlantijntjes en sen[ti]mentele uithalen. Uiteraard p[ast] het authentiek instrumentari[um] van het gepast begeleidend e[n]semble Concerto '91 beter bij [de] stijlopvatting van dirigent Da[...] Reuß dan moderne instrumente[n]. In zijn visie klinkt de beken[de] kerstcantate delicaat, bijna da[n]sant. Een vijftal jonge vocale s[o]listen sluit zich stijlvol hier[bij] aan.

De uitvoering van een ander we[rk] van de grote Duitse cantor, h[et] Magnificat, wordt getekend do[or] hetzelfde authentiek-barokke ka[]rakter. Al brengt men dit we[rk] vreemd genoeg in de zogenaam[de] Paas- of Pinksterversie. De v[ier] 'Weihnachtliche Einlagesätze', d[ie] het Magnificat juist zijn kerstsfe[er] geven, worden ijskoud wegge[la]ten. Merkwaardig, temeer daar [de] eerste 'Satz' Bachs vierstemmi[ge] zetting is van Luthers 'Vom Him[]mel hoch'.

De grote meester van de prote[s]tante kerkmuziek vóór Bach sla[at] men echter niet over. Van Hei[n]rich Schütz horen we vier kers[t]stukjes uit verschillende periode[n] van zijn lange componistenloop[]baan, stijlvol en 'mit fröhlichem Mut' gebracht.

Komend weekeinde wordt in el[k] geval de tweede adventskrans[]kaars aangestoken. Kerstmis [is] dan nog twee kaarsen ver...

puzzel van de dag



P&P E906

60	67	44	20	10	49	8	33	40	24	25	5	27	26	68

Welk winwoord komt er in het balkje?

HORIZONTAAL: **1** hemellichaam; **4** niet fraai; **8** boom; **11** lang en slank; **13** stof; **15** klaar; **17** dwaas; **18** kloosterzuster; **19** file; **20** kleverige stof; **22** zonder moed; **24** vlaktemaat; **25** zoogdier; **26** kajuit; **28** pl. op de Veluwe; **30** vogel; **32** graanprodukt; **33** kleur; **35** paard; **37** dun; **38** vruchtenat; **40** zangstem; **42** militair; **43** lichaamsdeel; **44** riv. in Rusland; **45** eerstkomende; **47** sneeuwschaats; **49** wandversiering; **51** per adres; **52** stad in Italië; **54** schoenmakersgereedschap; **57** myth. god; **59** pech; **61** bladplant; **62** knop; **63** metaal; **64** zoogdier; **66** zangnoot; **68** scheepsvloer; **70** zangnoot; **71** strafwerktuig; **72** lidw.; **74** chem. symbool; **75** neerslag; **77** spuitwaterfles; **79** deel van een boom; **80** kansspel; **81** voortreffelijk.

VERTIKAAL: **1** genotmiddel; **2** bijwoord; **3** bevoren dauw; **4** kleur; **5** landbouwwerktuig; **6** lekkernij; **7** vaartuig; **8** drank; **9** voorz.; **10** kleur; **12** geneesmiddel; **14** omwenteling; **16** vis; **19** losgeraakte draad; **21** afgemat; **23** hoofddeksel; **24** mnl. dier; **25** laagte; **27** priem; **29** gegat; **31** kloosteroverste; **32** hoofddeksel; **33** maand; **34** projectiel; **36** oogziekte; **39** vaartuig; **41** smal stuk hout; **46** afschrift; **47** wijnsoort; **48** blad papier; **50** plaaggeest; **51** kaartspel; **53** onbep. vnw.; **55** ratelpopulier; **56** schutsluis; **58** inhoudsmaat; **60** omheining; **62** kleverig; **63** bloeiwijze; **65** adelstand; **67** staat in de VS; **69** mortel; **71** mnl. dier; **73** hoogste punt; **75** uitroep; **76** soort onderwijs; **77** sint; **78** heden.

oplossing puzzels zaterdag

OPLOSSING E 807

HORIZONTAAL: **1** falset; **6** ratuur; **11** later; **13** teder; **14** cl; **16** Regi; **17** Eden; **18** Rb; **19** tel; **21** nagelen; **23** Beb; **24** ogen; **26** loven; **27** brie; **28** regen; **30** ren; **31** kluns; **32** neven; **34** plots; **35** egel; **36** bleu; **37** alles; **40** mesto; **43** steen; **49** sik; **46** forum; **48** poen; **49** stelt; **51** node; **52** rok; **53** mieters; **55** mes; **56** om; **57** bate; **58** raad; **60** NT; **61** zijtak; **62** kaart; **64** groter; **65** graven.

VERTIKAAL: **1** factor; **2** l.l.; **3** sar; **4** eten; **5** tegal; **6** reden; **7** Aden; **8** ten; **9** Ur; **10** rebbes; **12** rigor; **13** telen; **15** legen; **18** reins; **20** lege; **22** even; **23** brut; **25** nevelen; **27** blouson; **29** negen; **31** Kleef; **33** Nes; **34** plm; **37** atoom; **38** leek; **39** biet; **41** trom; **42** ouden; **43** sprong; **44** steek; **45** klerk; **47** mesten; **49** sitar; **50** traag; **53** mate; **54** Saar; **57** bijt; **59** dra; **61** zo; **63** tv.

Winwoord: TELEFOONTOESTEL

```
OPLOSSING CRYPT 8301

■D        ■A
■WACHTWOORD
■A■L■O■N■■A
KRUIDENBITTER
■S■P■D■E■R■V■
■LASERSTRALEN
LID■■A■R■P■N■
 G■ABCOORLOG
 G■A■H■U■O■O
 ERNST■WIPPEN
 R■S■■■B■E■D■
  VLASBAARD■
  ■A■A■A■■E■
  ■GEVORDERD
    ■A■■O■E■
    SNAPPEN■
    ■T
    ■E
```

de pottenproever













recept

Noten-ijsbollen met chocoladesaus

DOOR HUUB MEIJER

De ijsbollen met noten kunnen tot drie dagen van tevoren gemaakt worden. In plaats van walnoten voldoen ook pecannoten.

Benodigdheden voor 6 personen: 1 liter vanilleijs, ca 125 g walnoten, 3-4 el gemalen kokos, 125 g chocolade (liefst couverture puur), 4-5 el slagroom of koffieroom.

Schep ijs in bollen en leg ze op met huishoudfolie bedekte schaal. Dek geheel af met tweede laag huishoudfolie en leg ongeveer 1 uur in diepvries.

Hak ondertussen walnoten en meng het walnotengruis met de gemalen kokos.

Wentel ijsbollen door dit mengsel. Leg ze daarna weer terug in diepvries en maak ondertussen de saus.

Verbrokkel de chocolade in de room en verwarm al roerend zo lang tot chocolade gesmolten is. Serveer warme chocoladesaus bij de ijsbollen.

UITGEVERSMAATSCHAPPIJ
Limburgs Dagblad B V

Directie:
mr. F.A.M. van Hellemondt
K.J. Verwer

Hoofdkantoor:
In de Cramer 37, 6411 RS Heerlen

Telefoon:
Abonnementen 045-739881
Advertenties 045-739886
Algemeen 045-739911
Piccolo-advertenties 045-719966

Fax:
Advertenties 045-739204
Algemeen 045-739364
Redactie 045-739264

Banken:
ABN-AMRO Heerlen 57 75 35 935
Postbank 10 35 100

Rayonkantoren:
Brunssum 045-256363
Geleen 046-746868
Kerkrade 045-452932
Maastricht 043-254477
Roermond 04750-18484
Sittard 046-515577

Abonnementsprijzen:
Bij vooruitbetaling te voldoen.
Bij automatische betaling:
per maand ƒ 28,40
per kwartaal ƒ 85,20
Per acceptgiro:
per maand ƒ 29,65
per kwartaal ƒ 86,45
losse nummers ƒ 1,65
Bfr. 30

Alle orders worden afgesloten en uitgevoerd overeenkomstig de Regelen voor het Advertentiewezen en overeenkomstig de Algemene Voorwaarden van het Limburgs Dagblad.



Radio 1 voorlopig nog op middengolf

HILVERSUM – Radio 1 blijft voorlopig nog te beluisteren via de middengolf. Minister D'Ancona van WVC heeft een brief klaarliggen voor de Tweede Kamer waarin zij dit toelicht, zo zei ze gisteren voor de Avro-radio.

Het verzoek van het parlement om te onderzoeken of de zender permanent via de middengolf kan worden beluisterd, vergt zeker nog enkele maanden. Ondertussen verandert er niets, aldus de minister. Het onderzoek strekt zich uit tot juridische adviezen en bekijken hoe dit probleem in het buitenland is geregeld. Precies zo had een deel van de Kamer dit gevraagd, aldus D'Ancona.

Ondertussen hebben zich acht à negen gegadigden gemeld voor de etherfrequenties die zijn aangewezen voor commerciële toepassingen. Vrijdag sloot de aanmeldingstermijn daarvoor. De minister zei niet te weten wie zich heeft aangemeld. Zij weet wel dat het om uitgeverijen of combinaties daarvan gaat. Volgens haar verwachting zal toewijzing van de frequenties 'kort duren'. Een nadere aanduiding had ze niet.

Vrijdag werd bekend dat de Dagbladunie (uitgever van onder meer Algemeen Dagblad en NRC Handelsblad) samen met de Franse uitgeverij Hachette/VDB Magazines zich onder de naam Nieuwsradio BV heeft aangemeld. Ook de uitgevers Wegener en De Telegraaf hebben zich samen met de ANWB en NS aangemeld, met de bedoeling een nieuws- en verkeerszender te exploiteren.

Bij de toewijzing van etherfrequenties zal D'Ancona er vooral naar kijken of het om een legaal en financieel gezond bedrijf of combinatie gaat. Verder is een voorwaarde dat de potentiële zendgemachtigde een bijdrage levert aan een divers programma-aanbod.

Brinkman: PvdA durft ingreep sociale zekerheid niet aan

Van onze parlementaire redactie

EDE – CDA-fractieleider Brinkman verwijt de PvdA dat ze het niet aandurft in te grijpen in de sociale zekerheid. De waarschijnlijke CDA-lijsttrekker reageert hiermee verbolgen op de kritiek van de PvdA dat hij alleen maar onrust zou veroorzaken met zijn pleidooi voor verdere ingrepen in onder meer de wao. Dat bleek zaterdag op de partijraad van het CDA in Ede.

In een reactie zei PvdA-leider Kok gisteren dat Brinkman bezig is met het spelen van een 'onsmakelijk politiek spelletje' rond de wao. Hij vindt dat Brinkman op met houden met dat soort uitspraken. „De CDA-fractieleider heeft deuken en schrammen opgelopen omdat hij zijn eigen hand heeft overspeeld.

Laten we er nu een streep onder trekken en ons ervoor inzetten de arbeidsongeschiktheid terug te dringen," aldus Kok.

Een zichtbaar geergde Brinkman liet zaterdag weten nog steeds vast te houden aan volgens hem noodzakelijke ingrepen in de sociale zekerheid, zoals hij vorige week in de Tweede Kamer bepleitte. De kritiek van onder meer coalitiegenoot PvdA dat hij hiermee onrust onder wao'ers veroorzaakt, wees de CDA-fractieleider van de hand. „Ik pas ervoor een beeld van schijnzekerheid op te houden." De kritiek op het asociale karakter van zijn uitspraken deed Brinkman 'pijn', want het enige dat hem drijft is 'de boel overeind te houden'.

De PvdA daarentegen durft het volgens Brinkman niet aan om dieper in te wao te snijden. „Om die discussie kunnen we niet heen, dat was en blijft mijn stelling." Premier Lubbers stelde zich – in tegenstelling tot de dag ervoor – nu wel pal achter zijn opvolger op. „Tussen Elco en mij is geen verschil van mening. Ik sta naast hem en achter hem."

Eerder liet Brinkman weten dat het kabinet hem met zijn wens voor forsere ingrepen onverwacht alleen had laten staan. Zaterdag heette het echter dat Lubbers en zijn kroonprins samen altijd al 'tegen de stroom hebben opgeroeid'. De ene keer liep Brinkman voorop, de andere keer Lubbers zelf. „Hij heeft zijn neus gestoten, maar ik ook." Samen hebben zij in de discussie over de sociale zekerheid hun nek uitgestoken, terwijl andere partijen simpelweg 'geen onrust willen'.

Lubbers deed over de hoofden van zijn achterban heen een dringend beroep op de CDA-fractie in de Eerste Kamer om in te stemmen met de euthanasie-regeling van het kabinet. Enkele senatoren twijfelen nog, maar Lubbers bezwier hen dat in de aanpassing van de wet euthanasie strafbaar blijft. Artsen die melden worden ten alle tijden vervolgd, maar 'een zorgvuldig handelende arts mag rekenen op een zorgvuldig handelend openbaar ministerie'. Morgen wordt in de Eerste Kamer over het wetsvoorstel gestemd.

Bosnisch-Servische leider eist groter deel van Bosnië

Karadzic zet overleg Genève onder druk

Van onze redactie buitenland

BELGRADO – De Bosnisch-Servische leider, Radovan Karadzic, zal vandaag in de onderhandelingen over Bosnië-Hercegovina in Genève 64 procent van het grondgebied van de republiek eisen. Dat is aanzienlijk meer dan de 52 procent die Bosnische Serviërs volgens het vredesplan van beide internationale bemiddelaars moeten krijgen. Dit plan voorziet in 34 procent voor de moslims en veertien procent voor de Bosnische Kroaten.

„Ik ben zeer pessimistisch over de onderhandelingen. De Serviërs zullen geen verdere druk op hen tolereren. Wij eisen 64 procent, terwijl we militair 70 tot 72 procent beheersen," zei Karadzic zaterdag volgens het Bosnisch-Servische persbureau Srna.

Vrijdag sloot Karadzic verdere territoriale concessies aan de moslims zonder onmiddellijke opheffing van de sancties tegen Servië uit. Wij hebben niets tegen een onafhankelijke moslimstaat in Bosnië, 'maar de moslims moeten minder veranderde eisen stellen' ten aanzien van het grondgebied dat zij krijgen, zei hij op de Britse tv.

Vorige week probeerden de EU-ministers de Serviërs te paaien met een geleidelijke opschorting van de sancties tegen Servië en Montenegro, als zij aan de Bosnische moslims ruim drie procent meer land zouden geven.

Karadzic sprak drie dagen voor de tweedaagse internationale conferentie over Bosnië in Genève, die bedoeld is om het vredesoverleg weer op gang te brengen. De bijeenkomst zal worden bijgewoond door de twaalf EU-ministers van Buitenlandse Zaken, terwijl de uitnodiging ook is aanvaard door Karadzic, de Bosnisch-Kroatische leider Mate Boban zowel als de Bosnische (moslim) president, Alija Izetbegovic.

In zijn opmerking over de onafhankelijke moslimstaat reageerde Karadzic op de donderdag door internationale bemiddelaar Lord Owen (EU) geuite opvatting dat zo'n staat onvermijdelijk ontstaat wordt de Kroatische en Servische gebieden in Bosnië zich uiteindelijk bij Kroatië en Servië zullen aansluiten.

De VS voelen niets voor het jongste Europese vredesplan voor Bosnië. Volgens dat plan zullen VN-sancties tegen Servië geleidelijk worden opgeschort in ruil voor Servische territoriale concessies aan de moslims. Misschien zullen de Serviërs wel met dat plan akkoord gaan om opheffing van de sancties te krijgen. Maar de Amerikanen vrezen dat de Serviërs zich niet aan hun woord zullen houden. Amerikaanse regeringsfunctionarissen zeiden de Washington Post dat het heel moeilijk zal zijn sancties opnieuw in te voeren als zij eenmaal zijn opgeschort.

Van de baan



● *Een Antonov-12 vrachtvliegtuig van de vliegmaatschappij Balkan Bulgarian Airlines is gistermiddag op de luchthaven Zestienhoven bij Rotterdam tijdens de uitloop na de landing van de baan geraakt. Er hebben zich geen persoonlijke ongevallen voorgedaan. De kleine viermotorige Antonov was ongeladen. Het toestel was afkomstig van Djerba in Tunesië. Het kwam naar Rotterdam om onderdelen voor olieboorinstallaties op te halen. Start- en landingsbaan 06 is door de luchthavenautoriteiten voorlopig voor het vliegverkeer gesloten omdat het Bulgaarse vliegtuig de baan blokkeert.* Foto: ANP

Franse politie verzwijgt moord door kinderen op clochard

PARIJS – De betrokkenheid van drie kinderen in de leeftijd van acht tot tien jaar in Frankrijk bij de moord op een clochard is een maand geheim gehouden wegens het Britse proces tegen twee kinderen die de tweejarige peuter James Bulger op gruwelijke wijze ombrachten.

Volgens de Franse justitie hebben de kinderen bekend op 29 oktober in Vitry-sur-Seine ten zuidoosten van Parijs een rond 50-jarige dakloze geslagen en getrapt te hebben en zijn lijk in een bron te hebben verborgen. De hoofdverantwoordelijkheid is volgens de onderzoekers echter bij een volwassene te zoeken, een andere clochard die hen zou hebben opgestookt tot de daad. Die clochard is gearresteerd. De kinderen zijn vrijgelaten.

Nieuwe bisschop had slapeloze nachten

Vervolg van pagina 1

ROTTERDAM – De nieuwe bisschop van Rotterdam, drs. A.H. van Luyn, had slapeloze nachten, nadat hij eind vorige week door de nuntius voor het bisschopsambt was gevraagd. Hij zag er 'erg tegen op' een bisdom te gaan leiden dat hij nauwelijks kende, zei hij zaterdag.

De leiding van het bisdom is 'erg gelukkig' met de nieuwe bisschop, zei dr. J. Zuidgeest, die het bestuur van het bisdom heeft waargenomen na het plotselinge vertrek van mgr. Bär. Zuidgeest prees de bestuurlijke kwaliteiten van Van Luyn en roemde hem om zijn eerbied voor God en de medemensen.

De nieuwe bisschop, sinds begin 1991 secretaris-generaal van de bisschoppenconferentie, ziet het als zijn eerste taak het bisdom te leren kennen. Hij zal contact opnemen met de beleidsorganen en met de priesters en pastoraal werk(st)ers. Verder gaat hij op bezoek bij oud-bisschop R.Ph. Bär in de abdij van Chevetogne in de Belgische Ardennen. Van Luyn liet zich niet uit over de gang van zaken bij het aftreden van Bär, met wie hij zaterdagmorgen nog telefonisch contact heeft gehad.

Hoewel hij het bisdom nauwelijks kent, kon Van Luyn twee problemen noemen waaraan hij veel aandacht zal geven: het tekort aan pastores en de kerkverlating door jongeren. Hij liet zich niet uit over problemen op landelijk niveau, zoals de moeizame relatie tussen bisschoppen en Acht Mei Beweging.



● *Drs. A.H. van Luyn*

Van Luyn heeft nog geen wapenspreuk gekozen. Ook de datum van zijn wijding en installatie staat nog niet vast. Een mogelijkheid is de feestdag eind januari van Don Bosco, stichter van de congregatie der salesianen waarvan de nieuwe bisschop evenals twee van zijn broers lid is.

Van Luyn heeft van kardinaal Simonis een ikoon met een afbeelding van de Emmausgangers gekregen. De kardinaal heeft deze ikoon als blijk van vriendschap en erkentelijkheid afgelopen zomer ontvangen van Van Luyns voorganger, mgr. Bär.

Britse regering sprak in geheim met IRA

Van onze correspondent

LONDEN – De Britse regering heeft gedurende vele maanden met de IRA gecommuniceerd. Dit heeft de minister voor Noordierse zaken dit weekeinde toegegeven. De regering had steeds ontkend met de IRA in contact te hebben gestaan.

De contacten liepen meestal via tussenpersonen, zoals plaatselijke zakenlieden. Maar volgens een zondagsblad, de Observer, was er ook een ontmoeting tussen een topambtenaar en de IRA. De ontmoeting vond plaats op 22 maart van dit jaar, twee dagen nadat een IRA-bom dood en verderf had gezaaid in het stadscentrum van het Noordengelse Warrington. Bij die aanslag kwamen twee kinderen om het leven en raakten 56 anderen gewond, van wie sommigen ernstig.

De Observer had afgelopen vrijdag een document in handen gekregen dat betrekking had op de ontmoeting van 22 maart. Het document was een 'aid memoire' voor de betrokken topambtenaar, een brief waarin hem verteld werd wat hij tegen de IRA moest zeggen.

Geconfronteerd met het uitgelekte document moest de regering vervolgens erkennen dat er contacten met de IRA waren geweest. De IRA zou de regering in februari hebben benaderd met de boodschap dat zij vrede wilde, verklaarde een regeringswoordvoerder. „De regering moest die boodschap natuurlijk serieus nemen."

De besprekingen met de IRA werden in juni op een zijspoor gerangeerd. Juni was de maand waarin de regering-Major de steun nodig had van de protestantse partijen in het Lagerhuis om het Verdrag van Maastricht bekrachtigd te krijgen.

Lagerhuisleden van de protestantse partijen, de UUP en de DUP, eisten gisteren het ontslag van de minister voor Noordierse zaken. Sir Patrick Mayhew, zo verklaarden ze, had hen 'verraden'.

De minister wees er echter op dat er geen onderhandelingen hadden plaatsgevonden. „De IRA is geen enkel bod gedaan," zei Sir Patrick Mayhew.

Hoewel het communicatiekanaal met de IRA weer gesloten is, onderhandelt de katholieke politicus John Hume nog altijd met de politieke arm van de terreurgroep. Hume houdt de Britse regering op de hoogte van zijn gesprekken.

Volgens Hume is vrede mogelijk 'binnen een week' als de regering 'ja' zegt tegen het resultaat van zijn onderhandelingen. Hume heeft dat resultaat nooit onthuld. Maar volgens ingewijden is de IRA bereid om de protestanten een beslissende stem te geven in een toekomstig Noord-Ierland op voorwaarde dat het Britse leger de aftocht blaast.

Lijken ook gebruikt om effect kogels te bestuderen

HAMBURG – Lijken zijn in Duitsland niet alleen gebruikt voor proeven in het kader van de verkeersveiligheid, maar ook voor proeven om na te gaan wat voor uitwerking bepaalde kogels kunnen hebben. Dit schreef het Hamburger Abendblatt zaterdag.

In de jaren '70 en '80 werden in de Universiteitskliniek Hamburg-Eppendorf schedels met munitie beschoten. De kliniek zou daarvoor niet altijd de toestemming van verwanten van de overledenen hebben gehad.

Op zeker 113 schedels is van 20 centimer afstand geschoten met dumdumkogels, die bijzonder grote verwondingen veroorzaken. Het resultaat van de onderzoeken is opgeborgen in het criminologisch archief.

De afgelopen week ontstond er opschudding toen bekend werd dat in Duitsland lijken van volwassenen en kinderen waren gebruikt bij het testen van de veiligheid van auto's.

Duitse giftrein bedreigt Albanië

BONN – Al maanden staat aan de noordgrens van Albanië een Duitse goederentrein vol pesticiden die een bedreiging vormt voor het milieu. Verscheidene vaten met pesticiden zijn gaan lekken en de giftige substantie is in de wagons gelopen. Volgens deskundigen kan dit gevaar opleveren voor de mensen die in de buurt wonen.

De Duitse minister van Milieu, Klaus Töpfer, wil 1,4 miljoen mark uittrekken om onmiddellijk veiligheidsmaatregelen te treffen. De lading van de trein bestaat uit pesticiden die werden gebruikt in de voormalige oostbloklanden. In de vroegere DDR zijn zij sinds januari van dit jaar verboden.

De pesticiden zijn aan Albanië geleverd op Albanees verzoek, aldus een Duitse woordvoerder, die benadrukte dat alles geheel legaal is gebeurd. Na de politieke verwikkelingen in het land, wilde Albanië de gevaarlijke stoffen niet meer hebben en verzocht het Duitsland de lading terug te nemen.

Volgens de Westdeutschen Allgemeinen Zeitung is het gevaar van een gifwolk niet denkbeeldig. De wolk zou de stad Shkodra kunnen treffen en, afhankelijk van de windrichting, Montenegro en zelfs delen van Italië kunnen bereiken.

punt uit

● Escobar

De Duitse politie heeft vier familieleden van de Colombiaanse drugsbaron Pablo Escobar, die gisteren op het vliegveld van Frankfurt aankwamen, de toegang geweigerd. Zij zullen naar een land van hun keuze worden gestuurd. Escobars vrouw, twee kinderen en de vriendin van zijn zoon werden na aankomst vier uur ondervraagd. De Bondsrepubliek wees hen uiteindelijk af omdat toelating de belangen van de Bondsrepubliek zou schaden, zei een woordvoerder. De familie Escobar verliet Colombia nadat procureur-generaal Gustavo de Greiff vrijdag had besloten hun officiële bescherming op te heffen.

● Arrestatie

De Italiaanse politie heeft vrijdag een maffia-baas gearresteerd, zo heeft zij zaterdag bekendgemaakt. De 33-jarige Francesco Onorato, die verdacht wordt van de moord op een Siciliaanse politicus in 1992, werd vrijdagavond aangehouden in zijn huis in Palermo.

● Maij-Weggen

Minister Maij-Weggen van Verkeer en Waterstaat is aangewezen als kandidaat-CDA-lijsttrekker voor de komende verkiezingen van het Europees Parlement. Zonder stemming ging de CDA-partijraad zaterdag akkoord met de voordracht van het bestuur.

● Miss World

Een Jamaicaanse van achttien lentes, Lisa Hanna, is zaterdag met veel glitter tot Miss World 1993 gekroond in het Zuidafrikaanse gokoord Sun City ten westen van Pretoria.

● BVD-chef

Het hoofd van de Binnenlandse Veiligheidsdienst (BVD) mr. A. Docters van Leeuwen wordt genoemd als kandidaat voor de hoogste ambtelijke post op het ministerie van Justitie. De huidige secretaris-generaal mr. G. van Dinther gaat 1 juli volgend jaar met pensioen.

● Vuurwerk

De politie van Emmen heeft zaterdag een partij van vijftienhonderd kilo illegaal vuurwerk in beslaggenomen. De explosieven lagen opgeslagen in een schuurtje op een woonwagenkampje midden in de woonwijk Bargeres. Er zijn geen aanhoudingen verricht.

● Sigaretten

De Rijkswacht heeft gisteren een man uit Heist-op-den-Berg gearresteerd. Hij wordt gezien als het kopstuk van een bende sigarettensmokkelaars. In het weekeinde had de douane van Genk in een vrachtwagen op de autoweg in de provincie Antwerpen en in een loods niet ver van die stad, tien miljoen Marlboro-sigaretten uit het illegale circuit in beslag genomen. Drie Spanjaarden, een Duitser en een Ier, werden aangehouden. Zo'n 3,5 miljoen sigaretten werden ontdekt tijdens de routinecontrole van een vrachtwagen met Nederlandse nummerplaat. Een huiszoeking bij een van de verdachten leverde nog eens 6,5 miljoen sigaretten zonder banderol op.

†

Bedroefd, maar in grote dankbaarheid voor wat zij voor ons geweest is, delen wij u mede dat in Gods vrede is overleden onze lieve moeder, schoonmoeder, groot- en overgrootmoeder, zuster, schoonzuster, tante en nicht

Maria Josephina Hubertina Paes

weduwe van

Pierre Jean Joseph Debets

Zij overleed in de leeftijd van 92 jaar, voorzien van het h. sacrament der zieken, na een liefdevolle verzorging in de Löckerheidekliniek te Kerkrade.

Landgraaf: M. Heinen-Debets
H. Heinen
Landgraaf: V. Kösters-Debets
J. Kösters
Landgraaf: A. Franck-Debets
T. Franck
Leidschendam: P. Debets
E. Debets-Händeler
Landgraaf: E. Debets
H. Debets-Oosterdijk
Landgraaf: E. Debets
M. Debets-van den Broek
Landgraaf: G. Balter-Debets
H. Balter
en haar klein- en achterkleinkinderen
Familie Paes
Familie Debets
Familie Ledoux

Kerkrade, 27 november 1993
Corr.adres: Koningstraat 3
6371 LX Landgraaf

De plechtige uitvaartdienst zal gehouden worden op woensdag 1 december a.s. om 11.00 uur in de parochiekerk van het H. Hart van Jezus te Nieuwenhagen-heide, waarna aansluitend de begrafenis zal plaatsvinden op de begraafplaats aan de Kleikoelenweg.

Bijeenkomst in de kerk. Er is geen condoleren.

Avondwake tot intentie van onze dierbare overledene dinsdag 30 november om 19.00 uur in voornoemde parochiekerk.

Gelegenheid tot afscheidnemen in de rouwkapel van Lindeman Uitvaartcentra, Beuteweg 32 in Nieuwenhagen, dagelijks van 18.30 uur tot 18.45 uur.

Zij die geen kennisgeving mochten ontvangen, gelieven deze annonce als zodanig te willen beschouwen.

---

†

Geheel onverwacht overleed op 81-jarige leeftijd, nog voorzien van het h. oliesel, thuis in haar vertrouwde omgeving, onze zorgzame moeder, schoonmoeder en lieve oma

Maria Catharina Hubertina Pustjens

weduwe van

Jan Mathijs Hubert Filott

Wij vragen u voor haar te bidden.

De bedroefde familie:
Susteren: Jacob en Lenie Filott-Janssen
Angélique en Theo
Maurice
Dieteren: André en Jeanne Filott-Schlangen
Karin en Roger
Astrid, Luc, Paul, Marc
Aalst-Waalre: Wil en Netty Filott-Cuijpers
Cyrille
Holtum: Sophie en Wil Rademakers-Filott
Eveline, Ingrid
Echt: Pierre en Yvonne Filot-Heijmans
Ghislaine, Yves
Veldhoven: Marlies en Louis Peters-Filot
Iris, Ilse
Obbicht: Gerda en Albert Coenmans-Filot
Judith, Mathijs
Limbricht: José en Jan Hochstenbach-Filott
Rilana, Ricardo, Diego
Roosteren: Jean en Marleen Filot-Craenen
Ivo, Anouk
Familie Pustjens
Familie Filott

Susteren, 27 november 1993
Corr.adres: J. Filott, Baakhoven 1
6114 RJ Susteren

De plechtige eucharistieviering, gevolgd door de begrafenis op het parochiekerkhof, wordt gehouden op donderdag 2 december om 10.30 uur in de parochiekerk van de H. Amelberga te Susteren.

Samenkomst in de kerk, waar gelegenheid is tot schriftelijk condoleren vanaf 10.00 uur.

Woensdag 1 december om 18.45 uur rozenkransgebed, gevolgd door de avondmis in voornoemde kerk.

Gelegenheid tot afscheidnemen: dagelijks van 17.00 tot 17.45 uur in het Uitvaartcentrum Fassen, Kloosterstraat 9 te Susteren.

Mochten wij gezien de omstandigheden iemand vergeten zijn, gelieve deze annonce als kennisgeving te beschouwen.

---

†

Diep bedroefd, maar dankbaar voor de liefde en zorg waarmede zij ons gedurende haar leven heeft omringd, geven wij u kennis dat heden van ons is heengegaan, voorzien van de h. sacramenten, onze lieve moeder, schoonmoeder, oma, onze zus, schoonzus en tante

Annie Curvers-Jurgen

weduwe van

May Curvers

op de leeftijd van 73 jaar.

In dankbare herinnering:
Riet en Henk
Otermans-Curvers
Mark
Familie Jurgen
Familie Curvers

26 november 1993
Hoofdstraat 136
Corr.adres: Hoofdstraat 66, 6432 GG Hoensbroek

De plechtige uitvaartdienst zal plaatshebben op woensdag 1 december om 11.00 uur in de grote St. Jan te Hoensbroek, gevolgd door de begrafenis op de centrale begraafplaats aan de Randweg.

Bijeenkomst in de kerk, alwaar gelegenheid tot schriftelijk condoleren.

Dinsdag a.s. om 19.00 uur avondwake in de kleine St. Jan aan de markt.

U kunt afscheidnemen in een der rouwkamers van De Universele, Hoofdstraat 100 Hoensbroek. Bezoekgelegenheid dagelijks van 17.30 tot 19.00 uur.

Zij die geen kennisgeving mochten ontvangen, gelieven deze annonce als zodanig te beschouwen.

---

†

„Het gaat er niet om hoeveel jaren je aan je leven toevoegt, het gaat erom hoeveel leven je aan je jaren toevoegt".

Verdrietig, maar in het besef dat hem nu rust is gegeven en dankbaar voor zijn zorg, hebben wij afscheid moeten nemen van mijn lieve man, onze lieve vader en grootvader

Joop Mandaat

echtgenoot van

José de Roy van Zuydewijn

Heerlen: J. Mandaat-de Roy van Zuydewijn
Ilona en Dirk
René
Florence
Arnhem: Ans
Breda: Loek en Francine
Groningen: Sjef en Sandra
Amsterdam: Charles
en de kleinkinderen van Joop
Familie de Roy van Zuydewijn
Familie Mandaat

Heerlen, 27 november 1993
Benzenraderweg 229, 6417 SN Heerlen

De crematie zal plaatsvinden op woensdag 1 december 1993 om 14.30 uur in het crematorium Imstenrade-Heerlen (autosnelweg Heerlen, afslag „De Beitel").

Gelegenheid tot schriftelijke condoléances aldaar.

Joop is opgebaard in de rouwkamer van het uitvaartcentrum v/h Crombach, Oliemolenstraat 30 te Heerlen, tel. 045-714427. Hier kunt u dagelijks afscheid van hem nemen van 18.30 tot 19.00 uur.

Zij die geen kennisgeving ontvingen, gelieven deze annonce als zodanig te willen beschouwen.

In verband met een sterfgeval is

Formido-Hoensbroek

woensdag 1 december a.s.
de gehele dag gesloten,

---

†

Dankbaar voor het vele goede dat zij ons gaf, is na een welbesteed leven vol zorg en toewijding voor ons allen die haar dierbaar waren, heden van ons heengegaan, onze lieve moeder, schoonmoeder, oma en overgrootmoeder, zus, schoonzus, tante en nicht

Helene Savelberg-Sterck

weduwe van

Frans Savelberg

Voorzien van het h. sacrament der zieken, overleed zij op 83-jarige leeftijd in bejaardencentrum De Wolfskoele te Vaals.

Nijswiller: A. Savelberg
M. Savelberg-Smeets
Astrid en Peter
[illegible]
Vaals: H. Savelberg
E. Savelberg-Jongen
Brigitte en Pascal, Mandy
[illegible]
Familie Sterck
Familie Savelberg

Vaals, 26 november 1993
Corr.adres: Ivenweg 40, 6286 BP Nijswiller

De plechtige eucharistieviering zal gehouden worden op donderdag 2 december om 10.00 uur in de parochiekerk St. Petrus te Vaals, waarna om 11.30 uur de [illegible] zal plaatsvinden in het crematorium te Heerlen, [illegible].

[illegible] gelegenheid in de kerk.

Bijeenkomst in de kerk.

Overtuigd zijnde van uw medeleven is er geen condoleren.

Ter intentie van de dierbare overledene zal een gedachtenis worden opgedragen op woensdag om 19.00 uur in eerder genoemde kerk.

---

†

Wij allen hebben je mogen begeleiden in je laatste levensdagen. Het was een grote vreugde dit in saamhorigheid voor je te mogen doen. Je was voor mij een lieve echtgenote en voor ons een lieve moeder en oma.

Maria-Louisa Coumans

echtgenote van

Joannes Huynen

Gesterkt door het h. sacrament der zieken overleed zij in de leeftijd van 80 jaar.

Schimmert: J. Huynen
Heerlen: Jan Huynen
[illegible]
Kessel: [illegible]
[illegible]
Schimmert: [illegible]
[illegible]

Schimmert, 27 november 1993
Op de Bies 16A
6333 BX

De plechtige uitvaartdienst zal gehouden worden op woensdag 1 december a.s. om 10.30 uur in de parochiekerk van St. Remigius te Schimmert, waarna aansluitend de begrafenisplechtigheid zal plaatsvinden op de parochiebegraafplaats.

Samenkomst in de kerk, waar tevens gelegenheid is tot schriftelijk condoleren.

Avondmis, tot intentie van de overledene, dinsdag 30 november om 19.00 uur in bovengenoemde kerk.

De dierbare overledene is opgebaard in het uitvaartcentrum van Dela, Vouershof te Geleen. Bezoektijd heden maandag en dinsdag van 17.30 tot 18.30 uur.

---

†

Na een intens en welbesteed leven van liefde, goedheid en zorgzaamheid is op 91-jarige leeftijd, voorzien van het h. oliesel, overleden onze moeder, schoonmoeder, grootmoeder en overgrootmoeder

Johanna Maria Wagenaar

echtgenote van wijlen

Hendrikus Johannes Janken

In dankbare herinnering:
Nuth: Netty Snackers-Janken
Harry Snackers †
Helmond: Cees Janken
Fieny Janken-Mignon
Voerendaal: Ad Janken
Pup Janken-Soons †
Eijsden: Jan Janken †
Lucie Janken-Geijselaers
Valkenburg a/d Geul: Henk Janken
Annie Janken-Thijssens
Oirsbeek: Per Janken
[illegible]
[illegible]
en achterkleinkinderen
Familie Wagenaar
Familie Janken

Valkenburg a/d Geul, 26 november 1993
Bejaardenhuis Oosterbeemd
Corr.adres: Cortenbacherdreef 5
6367 GG Voerendaal

De plechtige uitvaartdienst zal plaatsvinden op woensdag 1 december a.s. om 11.00 uur in de parochiekerk van O.L. Vrouw van Altijddurende Bijstand te Valkenburg a/d Geul, waarna de begrafenis zal plaatshebben op de r.k. begraafplaats Broekhem.

Overtuigd van uw medeleven zal er geen condoléance zijn.

Voor de zielerust van de overledene zal dinsdag 30 november om 19.00 uur de avondwake gehouden worden in het bejaardenhuis Oosterbeemd, Valkenburg a/d Geul.

De dierbare overledene is opgebaard in mortuarium Smeets, Spoorlaan 29, Valkenburg a/d Geul. Bezoek dagelijks van 19.00 tot 20.00 uur.

Zij die geen kennisgeving mochten ontvangen, gelieven deze annonce als zodanig te willen beschouwen.

---

†

Intens verdrietig dat wij haar moeten missen, maar dankbaar dat haar verder lijden bespaard is gebleven, delen wij u mede, dat geheel onverwacht, voorzien van de h. sacramenten van ons is heengegaan onze lieve moeder, schoonmoeder, oma, zus, schoonzus, tante en nicht

Leonie Elisabeth Ohlenforst

* 14 februari 1923
† 26 november 1993

weduwe van

Vincent Reiners

Alphen a/d Rijn: Annelies en Peter
Monique
Nieuwstadt: Maria en Jan
Vivian, Erica, Frank
Nijmegen: Tinie en Jos
Hella
Haarlem: Marianne en Herman
Nieuwstadt: Lei en Edith
Niek, Juul
Tüddern: Henk en Marianne
Daniëla, Silke

[illegible] Nieuwstadt
Eisenewal 1

De plechtige uitvaartdienst, gevolgd door de begrafenis, zal plaatsvinden op woensdag 1 december om 11.00 uur in de parochiekerk van de H. Johannes de Doper te Nieuwstadt.

Gelegenheid tot schriftelijk condoleren vanaf 10.30 uur in de kerk.

De rozenkrans voor de overledene wordt gebeden dinsdag 30 november om 18.40 uur, gevolgd door de avondmis tot haar intentie in bovengenoemde kerk.

Gelegenheid tot afscheidnemen in het mortuarium van het Maaslandziekenhuis te Sittard, dagelijks van 17.30 tot 18.15 uur.

Zij die geen kennisgeving mochten ontvangen, gelieven deze annonce als zodanig te beschouwen.

---

†

Zijn stoel is leeg,
zijn stem is stil.
Wij zeggen Heer,
het was Uw Wil.

Na een werkzaam en liefdevol leven, dat gekend werd door oprechte levensvreugde, goedheid, eenvoud en hulpvaardigheid is heel geheel onverwacht van ons heengegaan, in de leeftijd van 70 jaar, mijn lieve man, onze zorgzame vader, schoonvader, opa, zwager, oom en neef

Hub L'Ortije

echtgenoot van

Lies Ritzen

Wij vragen een gebed voor zijn zielerust.

Hulsberg: Lies L'Ortije-Ritzen
Hulsberg: José en Lou Vliegen-L'Ortije
Jeroen, Kim
Hulsberg: Harry en Germaine L'Ortije-Cordeweners
Armand, Dion, Cyriel
Hulsberg: Joep en Marjo L'Ortije-Ke[illegible]
Thijs, Twan
Familie L'Ortije
Familie Ritzen

6336 VS Hulsberg, 26 november 1993
Mesweg 13a

De plechtige eucharistieviering zal gehouden worden op woensdag 1 december om 11.00 uur in de parochiekerk H. Clemens te Hulsberg, waarna de begrafenis zal plaatsvinden op de gemene begraafplaats aan de Wissengracht daar.

Bijeenkomst in de kerk met gelegenheid tot schriftelijk condoleren.

Avondwake, dinsdag om 19.00 uur in eerdergenoemde kerk.

De dierbare overledene is opgebaard in de rouwkapel van bejaardencentrum Panhuis, Hulsberg. Gelegenheid tot rouwbezoek heden maandag en dinsdag van 19.30 tot 20.00 uur.

Wilt u, indien wij vergeten zijn u een kennisgeving te zenden, deze annonce als zodanig beschouwen.

Met grote droefheid vernamen wij het plotseling overlijden van de heer

G.H. L'Ortije

Van 1962 tot 1991 was hij lid van het bestuur van de Rabobank Hulsberg.

Wij gedenken hem als een bekwaam en integer bestuurder, waarbij onze gedachten op de eerste plaats uitgaan naar zijn echtgenote, kinderen en kleinkinderen.

Moge God hen de steun geven, die zij in deze dagen zo hard nodig hebben.

Namens de beheerders
van de Rabobank Nuth H[illegible]
J.W. Smeets,
voorzitter bestuur.
J.H. Bemelmans,
voorzitter raad van toezicht
Directie en Personeel.

---

†

Zoals zij leefde is zij gestorven,
[illegible]

Bemoedigd in de Heer, die leven geeft, is na een [illegible] leven van ons heengegaan, voorzien van het h. oliesel, in de leeftijd van 79 jaar

Anna Quaedvlieg-Schmetz

[illegible] echtgenote van

Sjir Quaedvlieg

Valkenburg a/d Geul: Sjir Quaedvlieg
Valkenburg a/d Geul: Milly
[illegible]-Quaedvlieg
Mheer: Henk en Marij
Quaedvlieg-Ackermans
[illegible]: [illegible] en Aafke
Guy en Colleen

[illegible] Valkenburg a/d Geul
[illegible] november 1993
[illegible]

De plechtige eucharistieviering zal gehouden worden op woensdag 1 december om 11.00 uur in de parochiekerk H.H. Nicolaas en Barbara te Valkenburg, waarna de begrafenis zal plaatsvinden op de algemene begraafplaats aan de Cauberg.

Samenkomst in de kerk.

Overtuigd zijnde van uw medeleven is er geen condoleren.

In de avondmis van dinsdag om 19.00 uur zal de overledene bijzonder herdacht worden in eerder genoemde kerk.

Wilt u, indien wij vergeten zijn u een kennisgeving te zenden, deze aankondiging als zodanig beschouwen.

Enige en algemene kennisgeving

†

Na een geduldig lijden is tot onze droefheid van ons heengegaan mijn lieve man, onze vader, schoonvader, opa en overgrootvader

Matje (Martinus) Corvers

echtgenoot van

Christina Rutten

Gesterkt door het h. sacrament der zieken overleed hij in de leeftijd van 77 jaar.

Geleen: Mevr. C. Corvers-Rutten
Geleen: Nic Corvers
Betsy Corvers-Kentgens †
Geleen: Theo Corvers
Marlene Corvers-Beckers
Geleen: Henk Corvers
Anita Corvers-Kampstra
klein- en achterkleinkinderen

Geleen, 27 november 1993
Dr. Ariensstraat 14
6162 XR

De plechtige uitvaartdienst zal gehouden worden op dinsdag 30 november a.s. om 12.30 uur in de parochiekerk van de H. Augustinus, Prins de Lignestraat te Geleen, waarna aansluitend de crematieplechtigheid zal plaatsvinden in het crematorium Nedermaas, Vouershof te Geleen.

Samenkomst in de kerk, waar geen gelegenheid is tot schriftelijk condoleren.

Avondmis, tot intentie van de overledene, heden maandag 29 november om 19.00 uur in bovengenoemde kerk.

De dierbare overledene is opgebaard in het uitvaartcentrum van Dela, Vouershof te Geleen. Bezoektijd dagelijks van 17.30 tot 18.30 uur.

Enige en algemene kennisgeving

†

Zwaar werden de dagen
en lang duurde de nacht.
Hoe moeilijk is het vechten
bij het ontbreken van de kracht.
Ik heb de berg beklommen,
die jullie nog moeten gaan.
Huil daarom niet, geliefden,
ik ben in vrede gegaan.

Bedroefd om het afscheid, maar dankbaar dat wij haar zo lang in ons midden mochten hebben, delen wij u mede dat heden, na een kortstondige ziekte, in de gezegende leeftijd van 80 jaar, voorzien van de h. sacramenten der zieken, van ons is heengegaan onze lieve moeder, schoonmoeder, grootmoeder, overgrootmoeder, zuster, schoonzuster, tante en nicht

Anna Delil

weduwe van

Gerard Vleugels

In dankbare herinnering:
Amstenrade: Martin en Jenny
Geleen: Ger
Einighausen: Leonie en Hub
Einighausen: Jan en Tiny
haar kleinkinderen
en achterkleinkind

Sittard, 26 november 1993
Corr.adres: Meerveld 6, 6142 BZ Einighausen

De plechtige uitvaartdienst zal plaatshebben op woensdag 1 december a.s. om 10.30 uur in de parochiekerk van Onze Lieve Vrouw Ten Hemelopneming te Einighausen, gevolgd door de begrafenis op de algemene begraafplaats Wehrerweg te Sittard.

Bijeenkomst in de kerk, alwaar gelegenheid tot schriftelijk condoleren.

De dierbare overledene zal bijzonder herdacht worden tijdens de avondmis van dinsdag 30 november a.s. om 19.00 uur in bovengenoemde kerk.

U kunt afscheidnemen in een der rouwkamers van [illegible], Heinsebergweg te Sittard. Bezoekgelegenheid dagelijks van 17.30 tot 18.15 uur.

---

†

Verdrietig, maar vooral dankbaar voor wat zij voor ons betekende, hebben wij vandaag afscheid genomen van onze goede en zorgzame moeder, schoonmoeder, oma, schoonzus en tante

Lena Lumeij-Starmans

weduwe van

Hubert Lumeij

Zij overleed te Eperheide, voorzien van de h. sacramenten, in de leeftijd van 84 jaar.

Partij-Wittem: Hub Lumeij
[illegible] Lumeij-Keulen
Meerssen: [illegible] Bosch-Lumeij
Harry Bosch
Epen: [illegible] Vliegen-Lumeij
Hub Vliegen
Partij-Wittem: Cellie Lumeij
[illegible] Lumeij-Janssen
Lemiers: Sjef Lumeij
Debbie Lumeij-Lemmens
Cadier: Jan Lumeij
Annie Lumeij-Lux
Wahlwiller: Dolf Lumeij
[illegible] Lumeij-van Wissen
Partij-Wittem: Pierre Lumeij
[illegible] Lumeij-[illegible]
Partij-Wittem: Gerrie Lumeij
Tini Lumeij-Andriolo
en kleinkinderen
Familie Starmans
Familie Lumeij

6286 AW Wittem, 27 november 1993
Rodestraat 16

De plechtige eucharistieviering zal gehouden worden op donderdag 2 december om 11.00 uur in de St. Gerarduskerk te Wittem, waarna de begrafenis zal plaatsvinden op de r.k. begraafplaats te Mechelen.

Samenkomst in de kerk.

Overtuigd zijnde van uw medeleven is er geen condoleren.

Avondwake woensdag om 19.00 uur in de Alfonsuskerk te Wittem.

De dierbare overledene is opgebaard in de rouwkapel Sjalom te Mechelen, Hilleshagerweg. Gelegenheid tot rouwbezoek dagelijks van 17.00 tot 18.30 uur.

Wilt u, indien wij vergeten zijn u een kennisgeving te zenden, deze aankondiging als zodanig beschouwen.

Enige en algemene kennisgeving

†

Bedroefd om zijn heengaan, dankbaar voor zijn werkzaam leven, geven wij kennis dat heden van ons is heengegaan, voorzien van de h. sacramenten, op de leeftijd van 85 jaar, mijn lieve man, onze lieve, goede en zorgzame vader, schoonvader, groot- en overgrootvader, broer, zwager, oom en neef

Sjef Hermans

levensgezel van

Ans Ruiter

In dankbare herinnering:
Kerkrade: Jan en Mia Hermans-Gielen
Kerkrade: Elly en Jo Franssen-Hermans

27 november 1993
Corr.adres: Heiveldstraat 79a
6466 AH Kerkrade

De plechtige uitvaartdienst zal plaatshebben op woensdag 1 december a.s. om 10.00 uur in de parochiekerk van de H. Cornelius te Heerlerheide, gevolgd door de begrafenis op de algemene begraafplaats aldaar.

Bijeenkomst in de kerk. Overtuigd van uw medeleven is er geen condoleren.

Dinsdag a.s. om 18.45 uur rozenkransgebed, aansluitend avondmis in voornoemde kerk.

U kunt afscheidnemen in een der rouwkamers van De Universele, Hoofdstraat 100, Hoensbroek. Bezoekgelegenheid dagelijks van 1[illegible] tot 19.00 uur.

Vervolg familieberichten zie pagina 7

Bezuinigingen en efficiëntere bedrijfsvoering

Groene Kruis sluit vijf wijkgebouwen

Van onze verslaggever

...RLEN – Het Groene ... Oostelijk Zuid-Lim... een organisatie voor ...zorg en preventie, sluit ...ngang van 1 januari 1994 ... vijf wijkgebouwen in de regio ...unt ...en/Hoensbroek.

...districtsvereniging van het ...e Kruis is genoodzaakt een ...wijkgebouwen te sluiten van...e landelijk opgelegde bezui...en en het streven naar een ...ntere bedrijfsvoering.

...rlen verdwijnen de wijkge... in Welten (Weltertuyn...) Heerlen-centrum (Kapelaan ...traat) en het Schaesberger... Goselingstraat). De activitei...de Groene Kruis-dependan... Welten en Heerlen-centrum ... verplaatst naar het wijkge...aan de Benzenraderweg 141 ...kerveld.

...woners van het Schaesberger... kunnen vanaf begin volgend ...recht in het gebouw aan de ...rdagstraat 2 op de Molen...

...broek ontkomt evenmin aan ...zuinigingsmaatregelen en de ...gde bedrijfsaanpak van het ...e Kruis. Het wijkgebouw aan ...oseveltstraat gaat dicht en de ...broekenaren kunnen met in...van 1 januari terecht op het ...Koestraat 87.

...ers van Wijnandsrade verlie...et vertrouwde dienstenverle...centrum aan de Oudenbosch... Zij zullen naar Nuth (Pasto...at 39) moeten rijden voor ...e-Kruiszorg.

Nieuwe pastoor Schaesberg

● *Constantijn Dieteren neemt zijn 'eigen' herdersschopje en de sleutel van de Petrus en Paulus-parochie in ontvangst van kerkmeester Ton Berendsen. Hij werd gistermorgen in Schaesberg door deken Theo van Galen geïnstalleerd tot pastoor van de Petrus en Paulus-parochie. De 31-jarige Dieteren is reeds pastoor van de slechts enkele honderden meters verderop gelegen H. Michael-parochie 't Eikske. „Twee herdersschopjes is eigenlijk een beetje te veel van het goede voor één pastoor van twee naast elkaar gelegen parochies," aldus Berendsen. Op het herdersschopje staan wel de gravures van beide kerken. Van Galen sprak voor zo'n vijfhonderd parochianen van 'een bijzondere installatie'. „Bijzonder omdat het hoogst zelden voorkomt dat ik mijn koffertje verantwoordelijkheden in zo'n korte tijd kan overhandigen aan een opvolger." Van Galen doelde daarmee op de snelle invulling van de 'pastoors-vacature' in de Petrus en Paulus-parochie. Van Galen was tot zijn recente benoeming tot deken in Heerlen pastoor van de P&P-parochie.* Foto: DRIES LINSSEN

Misgunde prijs

HEERLEN – Twee mannen hebben zaterdagavond op de Huskensweg in Heerlen een 66-jarige Heerlenaar mishandeld. Het slachtoffer liep kneuzingen aan het hoofd op. De Heerlenaar had een eerste prijs gewonnen op een duivententoonstelling en daarover ontstond vermoedelijk onenigheid met twee bezoekers. Toen de winnaar de lokaliteit verliet, werd hij achtervolgd door de twee mannen en vervolgens mishandeld. De politie heeft de zaak in onderzoek.

● *Wil Heijmans*

Twee lintjes voor Heijmans

HEERLEN – De 59-jarige Wil Heijmans uit Heerlen ontving gisteren tijdens het 40-jarig bestaansfeest van de Annakerk in Bekkerveld-Heerlen twee onderscheidingen. Heijmans is veertig jaar als koster aan de kerk in Bekkerveld verbonden. Hij ontving aan het einde van de eucharistieviering uit handen van pastoor Merkx de ridderorde van St.-Sylvester, een hoge pauselijke onderscheiding. Tijdens een gezellige bijeenkomst in de aula van de pabo reikte burgemeester Pleumeekers aan Heijmans de zilveren eremedaille verbonden aan de Orde van Oranje Nassau uit. Heijmans is ook een zeer gewaardeerd vrijwilliger in het rustoord St.-Joseph. Hij zamelt kleding in voor de armste bewoners en organiseert uitstapjes.

Onbekenden laten olie achter

KERKRADE – Op de Wolfsweg in Kerkrade trof de politie gistermorgen om half elf een grote partij afgewerkte motorolie aan. De olie zat in jerrycans, blikken en een fles. Van de dader van dit milieu-delict ontbreekt elk spoor. De brandweer heeft de olie opgeruimd.

Filmnet Plus op kabelnet Heerlen

HEERLEN – De zender Filmnet Plus wordt met ingang van 1 januari 1994 via het Heerlense kabelnet doorgegeven. De gebruikers kunnen zich met ingang van die datum abonneren op Filmnet Plus. Met deze aansluiting wil Heerlen aansluiting vinden bij het programma-aanbod van de omliggende gemeenten.

Politie bekeurt te snelle Belg

HEERLEN – De politie heeft zaterdagmorgen op de A76 bij Heerlen een 48-jarige automobilist uit het Belgische Gent aangehouden die met een snelheid van 176 km per uur over de autoweg reed. De Belg kreeg een boete van 560 gulden opgelegd. Omdat hij de boete ter plekke niet kon betalen, moest hij zijn auto achterlaten.

Partij klei op stadsautoweg

HEERLEN – Op de Antwerpseweg, ter hoogte van winkelcentrum 't Loon in Heerlen, verloor een 35-jarige vrachtwagenchauffeur uit Landgraaf zaterdagmorgen om kwart over tien een groot deel van zijn lading. De laadklep stond open, waardoor een partij klei op de weg terechtkwam. Er deden zich geen persoonlijke ongelukken voor. De brandweer had twee uur nodig om het wegdek schoon te spuiten. Door de spuitwerkzaamheden ontstonden in het centrum van Heerlen lange files.

Taxichauffeur slachtoffer overval

HEERLEN – Een 26-jarige taxichauffeur uit Kerkrade is zaterdagnacht om 01.15 uur op de Uilestraat in Heerlen overvallen door twee klanten. Het slachtoffer had de twee mannen opgehaald in Kerkrade en naar Heerlen gebracht. Bij het afrekenen haalde de man die naast de chauffeur zat een pistool tevoorschijn en eiste zijn beurs. De tweede man, die achter in de auto zat, haalde de inhoud (220 gulden) uit de beurs. Voordat de beide daders vluchtten in de richting van de Raadhuisstraat, werd de mobilofoon van de taxi vernield.

Promotie voor Olympia Heerlen

KERKRADE – Fluit- en Tamboerkorps Wilhelmina-Holz hield gistermiddag in de Rodahal in Kerkrade voor zeshonderd toeschouwers een geslaagd podiumconcours met vijf muziekgezelschappen en mars- en showwedstrijden met zeven korpsen. In de tweede divisie bij de mars- en showwedstrijden leverde drum-majorettenkorps Olympia (Heerlen) een goede prestatie: 87,5 punten, eerste prijs met promotie. De beste 'marsprestatie' leverde harmonie Concordia (Hilvarenbeek): 90 punten in de eredivisie, eerste prijs met onderscheiding en wimpel. Fluit-, tamboer- en majorettenkorps Prinses Margriet uit Hoensbroek behaalde als enige Limburgse deelnemer aan het podium-concours 81,25 punten, hetgeen een eerste prijs in de tweede divisie opleverde. Kunst Adelt (Hapert) was topscorer in deze divisie met 86 punten, een eerste prijs met promotie.

Auto verdwijnt na stalling bij garage

SCHINNEN – Een 52-jarige man uit Valkenburg deed zaterdag bij de politie Nuth/Voerendaal aangifte van diefstal van zijn Chevrolet-caprice. Hij had zijn auto bij een garage in Schinnen voor reparatie gestald en de sleutels van het voertuig in een brievenbus van het bedrijf gedeponeerd. Zowel de auto als de sleutel zijn verdwenen. De politie heeft de zaak in onderzoek.

Man bedreigd met vleesmes

HEERLEN – Een 37-jarige drugsverslaafde zonder vaste woon- of verblijfplaats is vrijdag aangehouden nadat hij een 74-jarige Heerlenaar in de Stationstraat had geslagen en met een vleesmes bedreigd. De bejaarde man, die bij de voetgangerstunnel op zijn vrouw wachtte, werd in eerste instantie lastig gevallen door de drugsverslaafde. Nadat de man wegliep werd hij door de dader op het hoofd geslagen. Vervolgens haalde de drugsverslaafde een vleesmes tevoorschijn. Hij eiste geen geld, maar dreigde de Heerlenaar dood te steken.

Koos Meinderts in Landgraaf

LANDGRAAF – Kinderboekenschrijver Koos Meinderts (40) is vandaag te gast in de bibliotheek aan de Kloosterstraat 19 in Ubach over Worms. Van 11-12 uur en van 13-14.45 uur leest de schrijver van meerdere kinderboeken waaronder Mooi meegenomen (1983), Hallo nachtvlinder (1984), Eigen hulp (1986), Alles moet weg (1988) en Is hier de Himalaya (1991) voor uit zijn nieuwste werk De wonderlijke wereldreis van Zebedeus de Beer. De komst van Meinderts is de afsluiting van een leesprogramma waaraan 92 leerlingen van de basisschool de afgelopen maand hebben deelgenomen. Doel van het project was de kinderen tot lezen te stimuleren.

Boeiende opvoering van Nuther eenakter

Van onze correspondent
MATHEU BEMELMANS

...UTH – Goed toneel heeft niets ...maken met het aantal spelers ...de lengte van een voorstelling. ...d toneel heeft wel te maken ...acteurs die je laten vergeten ...ze maar een rol spelen. Ze til...e van je stoel op en nemen je ...e naar een ander wereld. ...gebeurde ook afgelopen ...eekeinde bij de première van ...eenakter 'Een lichte lunch' ...Toneelvereniging Kunst na ...rbeid in Nuth. Drie spelers wis...het publiek bijna een uur ...demloos te boeien met hun ...

recensie

...oor omstandigheden kon de ...estigjarige toneelvereniging dit ...ar geen avondvullende produk... op de planken brengen. Daar...had Kunst na Arbeid te elf...ure gekozen voor een eenak...(kort toneelspel in één be...) van Peter van Straaten, die ...ooral bekend is van zijn humo...tisch-kritische tekeningen. ...elfde stijl kwam ook in het ...uk tot uitdrukking.

'Een lichte lunch' speelt in een restaurant waar Susanne en Jenny komen eten na een bezoek aan hun bejaarde moeder. Tussen de verschillende gangen door horen we hun levensgeschiedenis. De twee zussen hebben totaal tegengestelde karakters. Susanne is stijf, hooghartig en betweterig. Jenny is een spontane flap-uit. Ze gaat door voor levensgenieter, maar is in wezen veel meer door het leven getekend dan haar zus.

Onder toeziend oog van de ober krijgen de toeschouwers een menu voorgeschoteld van jaren opgekropte frustraties en meningsverschillen. Als publiek krijg je bijna het gevoel dat je een tafeltje verderop zit en stiekem hun gesprek afluistert.

Mieke Schraa and Hilda Simons speelden hun rollen voortreffelijk. Hun mimiek, gebaren en vooral het spel op de stille momenten was levensecht en heel mooi om te zien. Om zo te kunnen spelen, moet je talent hebben. Ober Leo Hendrikx kwam iets minder goed uit de verf, maar was toch onmisbaar in het geheel. Kunst na Arbeid heeft onder leiding van regisseur Ruth Postel met deze eenakter een prestatie van formaat geleverd.

Buurthuis voor wijk Tuindorp

...HEERLEN – Het ...college van Heerlen ...elt de raad in de ...vergadering van vol...gende week dinsdag ...voor akkoord te ...gaan met de bouw ...van een buurt-ontmoetingscentrum aan de Cronjéstraat/Christiaan de Wetstraat in de wijk Tuindorp. De Hells Angels staken onlangs hun onderkomen in brand, nadat de gemeenteraad het illegaal gebouwde pand niet wilde legaliseren. In 1984 was de ontmoetingsruimte veertig vierkante meter groot, maar sindsdien was het verschillende malen vergroot. Het nieuwe buurthuis voor de bewoners van Tuindorp mag volgens het collegevoorstel maximaal veertig vierkante meter groot worden.

● *Henk Baar (Sinterklaas), Jeu Borger (wijzend) en Wiel Palmen (staand achter de Goedheiligman) trotseerden de vrieskou om te vechten voor behoud van het Vijverpark.* Foto: DRIES LINSSEN

Beschermers Vijverpark trotseren vrieskou

DOOR HANS ROOIJAKKERS

BRUNSSUM – Lindeplein, hartje Brunssum, zaterdagmorgen tien uur, temperatuur -3°. IJskoud, guur en nevelig. Ondanks de weekmarkt is bijna geen mens op straat. De daalders wisselen vooralsnog niet van eigenaar. De 'protestwand' van Vijverpark, een vereniging tot bescherming en behoud van het gelijknamige park, springt dan ook meteen in het oog. Jeu Borger, Wiel Palmen en Henk Baar trotseren de kou om hun bezwaren tegen de herinrichting van het Lindeplein en de daarmee, volgens hen, gepaard gaande 'vernieling' van het Vijverpark kenbaar te maken.

Het dagelijks bestuur van de vereniging Vijverpark heeft in alle vroegte naast de amusementshal van Fair Play een wand opgebouwd met daarop grote kleurenfoto's van het fraaie park zoals het er nu uitziet én tekeningen van het Vijverpark na de facelift van Brunssum-centrum. Door de uitbreiding van het stadhuis en de bouw van een woontoren verdwijnen nogal wat bomen en een gedeelte van de vijver (een strook van 80 bij 30 meter).

Jeu Borger: „Daarnaast heeft het gemeentebestuur beloofd dat het vogelpark en de twee eilanden gehandhaafd blijven. Op de tekeningen zie ik daar echter niets van terug. Eén eiland is veranderd in een schiereiland en eentje is helemaal niet op kaart ingetekend."

Borger, inmiddels gesteund door tweehonderd betalende leden, wijst naar een hoog bouwwerk naast het stadhuis van Brunssum. „Hoog hè. Maar de geplande woontoren met zestien verdiepingen wordt nog eens zo hoog. Achtenveertig meter. Afschuwelijk toch voor een dorp als Brunssum met dertigduizend inwoners waar helemaal geen woningnood is. En rapporten hebben uitgewezen dat er in het huidige raadhuis reeds een overcapaciteit aan ruimte is."

Borger nipt aan een glaasje jonge jenever. „Je moet toch een beetje warm blijven van binnen." Als voorzitter van Vijverpark is hij trots dat de club de tweehonderd-ledengrens inmiddels is gepasseerd: „Geen enkele politieke partij in Brunssum heeft zoveel leden. Wij hebben dan ook zeker recht van spreken."

Vijverpark-secretaris Henk Baar, die ochtend verkleed als Sinterklaas, deelt mandarijnen en kleurwedstrijd-formulieren aan een ieder uit. Borger: „We hebben een enkel kind dat door de moeder werd aangespoord om Sint en Piet een handje te geven. „De gemeente Brunssum is ondanks het feit dat de raad een gedeelte van de plannen heeft goedgekeurd, nog niet van ons af. Nu wij tweehonderd leden hebben, wordt een verzoek voor subsidie ingediend. En op maandag 6 december lichten wij onze bezwaren toe bij de provincie."

De vereniging Vijverpark heeft B en W van Brunssum reeds uitgenodigd voor een discussie in de open lucht. Henk Baar – enkele ijspegels sieren inmiddels zijn witte baard – daagt het college opnieuw uit: „Daar zijn de heren niet op ingegaan. Maar wij durven die uitdaging nog steeds aan. Een eerlijk gesprek op het Lindeplein. Met toeters en bellen, want die mochten wij nu niet gebruiken. Geen muziek, geen microfoon, geen stand tussen de marktkooplieden. Jammer, maar wij blijven vechten voor behoud van het Vijverpark."

piccolo's

Limburgs Dagblad

In de Cramer 37, Heerlen
Postbus 3100, 6401 DP Heerlen
Postbank: 1035100
Bank: ABN-AMRO 57.75.35.935
Fax: 045-739204 of 739364

Piccolo's
Over 1 kolom, in kleine letters met één woord in hoofdletters. Minimumhoogte: 10 millimeter. Prijs per millimeter hoogte: ƒ 1,35.
Afwijkende tarieven voor rubrieken Proficiat en Vermist/Gevonden ƒ 1,20 per mm, Onroerend Goed en Bedrijven Transakties ƒ 1,85.

Reuzepiccolo's
Over 1 of 2 kolommen, in 4 mogelijke lettergrootten met minimaal één woord in grotere letter (14-punts). Minimumhoogte: 10 millimeter. Foto's, logo's en illustraties zijn mogelijk. Prijs per millimeter hoogte per kolom: ƒ 1,85.
Advertenties onder nummer: ƒ 7,50.
Bewijsnummers op aanvraag: ƒ 4,75.

Prijzen zijn exclusief 17,5% BTW. Betaling contant of met de acceptgirokaart die u wordt toegezonden.
Enkele rubrieken UITSLUITEND à contant en mét legitimatie.

Telefonisch opgeven
045-719966
Maandag t/m vrijdag 8.30-17.00 uur. Opgave - in de regel - tot 12.00 uur daags voor plaatsing.
Schriftelijk opgeven
Opgave via de 1e post daags voor plaatsing.
Persoonlijk opgeven
Via de balie van onze kantoren maandag t/m vrijdag 8.30-17.00 uur. Voor plaatsing op zaterdag en maandag geldt vrijdag 11.00 uur.

Wij kunnen geen enkele aansprakelijkheid aanvaarden voor schade van welke aard dan ook, ontstaan door niet, niet tijdig of onjuist plaatsen van advertenties.

Het Limburgs Dagblad wordt dagelijks gelezen door bijna 250.000 personen van 13 jaar en ouder.
(Bron: Cebuco Summo Scanner)

Schilder
kan nog binnen-, schilderen behangwerk aannemen, met winterschilderskorting. Vraag ook prijs buitenwerk voor 1994. Vrijblijvende prijsopgave ☎ 045-320550.

SINT en Piet komen op bezoek en strooien dan wat lekkers... Tel. 045-222700.

USK, gesl. ƒ 95,-; wasaut. ƒ 175,-; diepvr. ƒ 175,-; wasdr. ƒ 175,-. 045-725595.

Bent U negatief?
Verkoopkantoor van Amerikaanse multinational zoekt voor haar nieuw te openen kantoor in de regio Maastricht, voor de verkoop van topklasse produkt:
Vertegenwoordigers m/v
* U zoekt een slechtbetaalde job.
* U droomt van een lastige baas.
* U bent gek op rotcollega's.
* U wilt een job zonder doorgroeimogelijkheden.
* U bent helemaal niet representatief.
* U bent vooral zeer lui en wilt in 2000 pas beginnen.
* U houdt van een oersaaie job.
* U wilt een rotprodukt vertegenwoordigen.
SORRY, maar dan kunnen wij U helaas niet helpen.
Alle anderen, op zoek naar een snelle, goed betaalde carrière en in het bezit van een auto, indien U onmiddellijk vrij bent, bel tussen 10.00 en 17.00 uur naar afdeling personeelszaken, Dhr. R. Putker, tel.nr. 01621-13372.

medewerkers
m/v tot 30 jr. voor "Sportwerbung" in Duitsland of België gezocht. Hoge verdiensten, info dagelijks van 10-17 uur. Tel. 09-49. 241504949, Oligsbendengasse 10 Aachen.

GEZOCHT: enthousiaste sportleraar, m/v (bv CIOS), voor aerobics en fitnesscentrum. Omgeving Maastricht. Leuk zelfstandig werk. Br. met foto en cv. o.nr. B-04890, Limburgs Dagblad, Postbus 2610, 6401 DC Hrl.

Gevraagd parttime TAXI-CHAUFFEURS m/v, voor een leuke afwisselende weekend-baan. Wegens regionale uitbreiding. Bel Loo-Tax V.O.F. Tel. 045-419595.

Gevraagd bediening restaurant: ONTBIJTHULP, kamermeisje, afwas-/poetshulp + administratieve hulp. Hotel-rest. "de Oude Geul", Gulpen. Tel. 04450-1254.

City Tax Kerkrade BV zoekt nog enkele nette parttime CHAUFFEURS voor de weekenden. Soll. na tel. afspraak van ma. t/m vr. van 9.00-17.00 uur 045-452323.

Snelgroeiende firma zoekt ambitieuze, COMMERCIËLE medewerkers. Bent u i. b.v. auto en rijbewijs, dan kunt u na een interne opleiding direkt aan de slag. Interesse? Bel tijdens kantooruren van 9.00-17.00 uur. Telef. 045-237359. Adv.nr. 32122.

Zoekt u een andere vloer?
VLOERENCENTRUM
* kurkparket
* laminaatparket
* houtparket
* natuursteentapijt
* glasfibertegels

INTERIEUR WAARBORG
Openingstijden maandag gesloten dinsdag t/m vrijdag 13 - 18 uur zaterdag 09 - 17 uur donderdag koopavond

Venlo, Tegelseweg 10 tel. 077-541647
Roermond, Markt 26 tel. 04750-17354
Heerlen, Akerstraat 32a tel. 045-714604
Maastricht, Rechtstraat 65a tel. 043-252054

Onroerend goed te koop aangeboden
Direkt en zeker uw huis verkocht!!!
Wij kopen uw woonhuis direkt zelf aan. 100% Zekerheid en geen makelaarskosten. Denis Vastgoed. ☎ 040-518428.

Te koop gevr. ouder WOONHUIS met tuin (opknappen geen bezwaar). Tel. 046-753367.

HUIS met spoed gevraagd tot max. ƒ 150.000,- achterstallig onderhoud geen bezwaar. Tel. 040-128897.

Te koop vrijstaand landhuis/bungalow te BORN. Voor meer inlichtingen: Max Hendrix Onroerend Goed. Telef. 04498-55050.

Te koop vrijstaand woonhuis in SITTARD. Voor meer inlichtingen: Max Hendrix Onroerend Goed. Telef. 04498-55050.

Kompetent, Seriös, Schnell!! Wir haben die Kunden, die Ihre WOHNUNG kaufen. Rufen Sie unsere Repräsentant unverbindlich an. Wyman, Hammann, Immo. ☎ 045-728671.

Te koop halfvrijstaand woonhuis te BORN, vr.pr. ƒ 165.000,- k.k. Voor meer inlichtingen: Max Hendrix Onroerend Goed. Telef. 04498-55050.

Kerstmis
Te koop KERSTBOMEN Omorika, 1.50 - 2.00 mtr. Telefoon: 04765-2747.

Kamers
KAMERS te huur met volpension, enkel voor alleenst. heren. Tel. 045-214804.

KAMERS te huur met kost, verzorging en huiselijk verkeer. Tel. 045-729784.

Bouwen/Verbouwen
MULLER, kunststof-, aluminium en houten ramen-deuren-puien, zeer interessante prijzen, vraag vrijblijvende prijsopgave. Tel. 09-49. 245142768 of 045-253538.

Bouwmat./machines
Te koop gebruikte MATERIALEN: cv radiatoren, gevelkachels, kantelpoorten, deuren met kozijn, diverse ramen met kozijn, balken, planken en keepers. Telef. 045-212191.

Master HETELUCHT-KANONNEN; uit voorraad leverbaar. Collé Sittard, Nusterweg 90, ☎ 046-519980.

Reparaties
Diepvries en koelkast reparatie
zonder voorrijkosten
Geleen, 046-745230
Service binnen 24 uur.

TV/VIDEO reparatie. Zonder voorrijkosten. Görgens. Industrieterr. Abdissenbosch. Landgraaf. Tel. 045-314122

TV/VIDEO defect? Snelle en vakkundige reparaties. Meestal binnen 1 dag klaar. E + E Electronica, Servatiusstraat 2, Treebeek-Brunssum. Tel. 045-231340.

KOELKASTREPARATIE. Geen voorrijkosten en gar. Vroko 045-441566/461658.

TEBBEN koeltechniek koelkast/diepvriesreparaties met garantie. Voor part. geen voorrijkosten. ☎ 045-460471.

Huishoudelijk/Kantoor
RISO alternatieve reproduktie

Zo eenvoudig als kopiëren. Zo perfekt als gedrukt. 130 Afdrukken per minuut. Nog geen cent per afdruk.
Keller kant.ma.
Economiestraat 39, Hoensbroek. ☎ 045-237356.

Muziek
Te koop VISCOUNT Orgel, ƒ 650,-. Tel. 045-713751.

Te koop Pearl DRUMSTEL, geheel compl. met veel extra's. Tel. 045-213129.

Transacties
SPAARBRIEFBEURS Eindhoven, 040-457080. Discrete verzilvering van waardepapieren aan toonder. Advies voor discreet sparen i.v.m. EG-maatregelen. Boschdijk 363.

Landbouw
ONDERDELENBANK. Tel. 04493-2715.

Te koop 6-persoons PAARDENRECREATIEWAGEN, type marathonwagen. Telefoon 04408-2746.

Ook in '94 géén Rai, daarom op 4 december met de bus naar de AGRITECHNICA in Frankfurt. Info: G. Queisen ☎ 046-582640.

Te koop GEVRAAGD veehouderij of akkerbedrijf, 25 - 40 Ha, evt. pacht over te nemen, regio Zuid-Limburg.Br. o.nr. B-04880, Limburgs Dagblad, Postbus 2610, 6401 DC Heerlen.

Uit voorraad leverbaar HETELUCHTKANONNEN met of zonder thermostaat, nu speciale prijzen. J. Spons, Eijsden, ☎ 04409-3500.

Master HETELUCHT-KANONNEN; uit voorraad leverbaar. Collé Sittard, Nusterweg 90, ☎ 046-519980.

Auto's
Gevraagd Lada
2104, 2105 of 2107, bwj. '84 t/m '90, zonder APK geen bezwaar. Tel. 06-52964552.

Te k. gevr. loop-, sloop- en
Schadeauto's
Ik betaal de hoogste prijs in Limburg. Tel. 045-272019.

Johan SCHMIDT autohandel heeft diverse auto's in voorraad van ƒ 750,- tot ƒ 6.000,-. Alles met APK. Tel. 04492-2888. Hommert 24, Vaesrade.

Te koop Fiat UNO, bwj. '87, i. z.g.st., km.st. 80.000, vr.pr. ƒ 6.250,-. ☎ 045-225320.

Te k. Ford FIËSTA 1100, bwj. '80, km.stand 80.000, APK '3-'94, in goede staat. ƒ 1.500,-. Tel. 045-310239.

Ford FIËSTA 1.1 Python, '83, zeer mooi, ƒ 2.900,-. Pr. Hendriklaan 15, Brunssum. Telefoon 045-255027.

Ford ESCORT 1.3 model Bravo, 1985, APK, bijz. mooi, ƒ 3.950,-. ☎ 045-454087.

Ford ESCORT 1.3 Laser, bwj. '85, 1e lak, bijz. mooi ƒ 4.500,-. ☎ 045-424128.

Autohandel O.K. CARS: Opel Kadett Club HB '88; Sierra 2.0 GL '87; Opel Kadett 1.3 S '86; Ford Sierra 1.6 '86; Fiat Ritmo '85; Nissan Sunny 1.5 '85; Opel Ascona '85 LPG; Corsa TR '84; Mini Cooper '84; Fiësta '84; Toyota Corolla 1.6 HB '84; Honda Civic 1.3L '84; Volvo 340 DL '83; Honda Prelude 1.8 EX '83; BMW 320 '81; Mercedes 280 S '79 LPG. Verlengde Lindelaan 23, Oirsbeek. ☎ 04492-5782.

Honda CIVIC 1.3 GL, 5-bak, '86, div. access., bijz. mooi ƒ 6.750,-. ☎ 045-424128.

MAZDA 323, bwj. '88, in st.v. nw., zilvermet., nwe. APK, ƒ 6.750,-. ☎ 045-323178.

Nissan MICRA, '85, automatic, zeer mooi, ƒ 6.500,-. Pr. Hendriklaan 15, Brunssum. ☎ 045-255027.

Opel Kadett 1200 SC Sedan '86; 2 x Opel Manta '82 en '85; VW Passat Sedan '85; Mitsubishi Colt 1200 GL 5-bak '84; Suzuki Alto '84; Volvo 340 Diesel '84; Opel Kadett 1600 Diesel '83. Autobedrijf M. HOGENHOUT, Wilheminastr. 146, Hoensbroek. ☎ 045-215557.

Opel CORSA HB, '84, zien is kopen, ƒ 4.900,-, zilvermet. Pr. Hendriklaan 15, Brunssum. ☎ 045-255027.

CORSA type 1.2 S HB, 15"-velgen, '88, bijz. mooi, ƒ 7.250,-. ☎ 045-424128.

CORSA type 12 S, Hatchback, '86, zeldz. mooi, ƒ 5.950,-. ☎ 045-424128.

Voordelig te koop 2x PEUGEOT 605 SLi, bwj. '91; Peugeot 605 SRi, bwj. '90, een koop ƒ 38.000,-. Te bevr. ☎ 045-453018.

Te koop RENAULT 21 GTS op gas, i.z.g.st. bwj. 7-'87, pr. ƒ 8.250,-. ☎ 04492-5033.

Te k. gevr. AUTO'S/bedrijfsauto's, schade/defect geen bezw. 045-727742/723076.

Ink. verk. met gar., goede gebr. AUTOBANDEN, alle maten voorradig. Passartweg 39, Hrl. ☎ 045-222675.

Auto KALDENBORN. Wij betalen de hoogste prijs voor uw auto!! ☎ 045-411572.

Audi 80 Turbo diesel '92; Audi 80 2.0 '93; Omega Combi 2.0i '92; Vectra 2.0 GL '92 nieuw model; Kadett 3-drs. 1.4i '91; Astra Combi 16i '92; Mitsubishi Pajero 2.5 Turbo diesel '91; Astra combi 1600i '92; Vectra 1600i '93. Garage BUISMAN, Stenen Brug 6, Landgraaf (Ind. terrein Strijthagen). ☎ 045-323800. Inruil en financiering mogelijk, 1 jaar garantie.

Te k. gevraagd alle merken AUTO'S. Bet. hoogste prijs!!! ☎ 045-416239 tot 21 u. open.

Autohandel de ANJELIER heeft voor U plm. 25 occasions v.a. ƒ 750 tot ƒ 10.000,-. Anjelierstraat 123a, Heerlerheide. ☎ 045-231448.

Wintersport
Wintervakanties
haalbaar en betaalbaar naar o.a. Zillertal, Karinthig, Zuid-Tirol en Beierse Woud, 8 dgn. v.a. ƒ 575,-. Kristal Reizen, Den Bosch/Berlicum. Bel 073-131491.

Caravans
CARAVAN- en botenstalling aangeb.: Gronsveld, Stationsstr. 44. ☎ 04408-1251.

Te huur gesloten CARAVANSTALLING. Tel. 045-241433.

Sloopauto's
Wij geven U de HOOGSTE prijs voor Uw auto, sloop- en schade-auto. 045-225774.

Te koop gevraagd sloop- en SCHADE-AUTO'S. Autosloperij Marxer: 045-720418.

Te koop gevr. SLOOP- en schade auto's, tev. in- en verkoop gebr. auto-onderd. A. Körfer. ☎ 045-229045.

Wij betalen de beste prijs voor Uw AUTO en sloopauto. Telef. 046-523828.

Te koop gevr. schade- en oude sloopauto's. Tev. onderd. Autosloperij K. KÖRFER, 045-227377, Industriestr. 7, Hoensbroek.

Te koop gevr. SCHADE- sloop- en loopauto's, en verkoop gebr. auto-onderdelen. Joep Wolters. Telef. 045-411480.

Te koop gevr. loop-, sloop en SCHADE-AUTO'S en auto-onderdelen te koop ☎ 046-512924/046-519637

(Brom)fietsen
Te koop PUCH Maxi, bwj. '89, kl. zwart, i.z.g.st., pr. ƒ 400,-, zonder verzek. ☎ 04451-1805, na 18.00 uur.

(Huis)dieren
De grootste KENNEL van Limburg. Alle jonge rashondjes. Meer dan 60 rassen plus gar. en tatoeage. Kl. America, Th.Watsonln 34 Achel(B). 09-3211644489 Zond. open maand. gesl.

Dierenartsenpraktijk Nuth: cocktailenting ƒ 39,- voor hond/KAT. ☎ 045-244247.

In/om de tuin
TUINHUISJES, 25 types, ƒ 435,- show! Schuurtjes, hondehokken enz. Vele afm. reeds v.a. ƒ 195,-. Houtbouw Ubachs, 50 jaar al fabriek aan gebruiker. Kerkrade-Vink. Tel. 045-460252.

KERSTBOMEN div. soorten van 80 cm tot 8 mtr hoog. Kwekerij Jawell, Tr. Brandsmastr. 4, Brunssum. Telef. 045-256423.

Opleidingen
BIJLES verzorgd door een ervaren team van docenten in vrijwel alle vakken in Heerlen, Maastricht, Eindhoven en Weert. Nog enkele studiebegeleidingsplaatsen vrij in Heerlen en Hoensbroek. Inlicht. hoofdkantoor E.C.H., telef. 045-741102.

Wonen Totaal
In- en verkoop 2e HANDS meubelen en antiek. Tel. 045-724943, Rotterdamstr. 80a, Heerlen.

In- en verkoop 2e hands MEUBELEN en antiek, iedere dag geopend tot 18.00 uur. Voskuilenweg 91, Heerlen. ☎ 045-714708.

Te koop SLAAPKAMER (kerselaar hout) 2-pers. bed + matras, 2 nachtkastjes, commode + spiegel, kleerkast; 2-pers. bed + matras; ronde eiken salontafel; 2 antieke stoelen. 045-425646.

Proficiat!
Onze baas is gisteren
50 geworden
Vandaag heeft hij een dag vrij, maar vanaf morgen kunt U hem feliciteren. Proficiat van P.V. Heerlen-Nuth.

Oma ANN
Hartelijk gefeliciteerd met Uw 75 ste verjaardag. Kinderen en kleinkinderen.

25 Jaar getro...
Profici...
Kinderen, Waldo e...
Opa Mi...
Proficiat van: Bert ... Ger, Marlies, Manu... Marcel, Patrick, ...

Zonnebank/-hemel
Nu halen met Feestdagen bruin in '94 betalen * zonder rente * Gratis lampen naar keuze. Gratis Pigment-analyse
Au Soleil
Groothandel in bruiningsapp. Markt 38, Kerkrade. * ☎ 045-461417

Fa. HORIZON, nieuw in Sittard. Nieuwste mod. hemels/banken '94, rechtstreeks van fabriek. Nu St. Nicolaasaanbiedingen. Bezoek onze showruimte en vergelijk. De goedkoopste van Nederland. Kollenberg 5 (weg naar St. Rosa Kapel), telef. 046-511695. Ook om te huren.

Sla nu uw slag! ... prijzen! Nu halen in ... en. GOERGEN ... hemels. De grootst... vak-speciaalzaak in ... gio. Alles met 3 ja... De nieuwste mod... en alles uit voorr... baar. Rijksweg N... Sittard. Tel. 0... (oude pand Smeco... kenhuis bij tankstatio...

Wat VERKOPEN? ... teer via: 045-71996...

Te koop gevr.
Wij betalen de ho... voor al uw oude ... Gebr. Swinkels, ... Heerlen. 045-42202...

Voor Piccolo's ... zie verder pagin...

GELD NODIG
JORISSEN FINANCIERIN...
PERSOONLIJKE LENINGEN

Bedrag in handen	Terug te betalen in	Mnd. bedrag volgens min.	Effect. rente op jaarbasis	Mnd. bedrag vlg. wet. max.
15.000,-	72 mnd.	283,80	11.3%	296,16
25.000,-	72 mnd.	473,10	11.3%	483,00
30.000,-	96 mnd.	457,80	11.3%	473,04
50.000,-	96 mnd.	779,70	11.3%	788,44

DOORLOPEND KREDIET 1,5 % AFLOS...

Krediet limiet	U betaalt per mnd	Rente vlg. min. tar. per mnd effect. rente op jaarbasis		Theor. looptijd	Effect. rente...
20.000,-	300,-	0.993%	12.6%	109 mnd.	13.9...
25.000,-	375,-	0.926%	11.7%	105 mnd.	13.9...
30.000,-	450,-	0.926%	11.7%	105 mnd.	13.5...
50.000,-	750,-	0.896%	11.3%	105 mnd.	13.5...

DOORLOPEND KREDIET 2 % AFLOSS...

15.000,-	300,-	0.993%	12.6%	69 mnd.	14.3...
25.000,-	500,-	0.926%	11.7%	68 mnd.	13.9...
40.000,-	800,-	0.926%	11.7%	68 mnd.	13.9...
60.000,-	1200,-	0.896%	11.3%	67 mnd.	13.5...

OOK VOOR 1e EN 2e HYPOTHEKEN ZE... GUNSTIGE VOORWAARDEN
* Elk bedrag tot 200.000,- en andere looptijd mogelijk.
* Overlijdensrisico meestal gedekt.
* Indien gewenst vrijstelling van aflossing bij ziekte, ongeval, invaliditeit (mits dit verzekerd wordt).
* Geen inform... werkgever...
* Geen bijkom...
* Gevolmacht... intermedia... Financierin...

TEL. 045-721781 -7279...
SCHELSBERG 54, HEERLEN

Bel 045-719966 Piccolo's voor méér en snel resultaat Bel 045-719966

Relatie/Kontakt
Angelique
vraagt 1 meisje. Hoge verdienste. 045-311135.

Dringend meisje gezocht voor de dag-, avond- en weekenddienst bij gezellig Privé-huis YVONNE te Kerkrade, telef. 045-425100.

Wat een geweldig apparaat
Eroslijn
06-320.321.22 ƒ 1,- p.m.

Perverse sex m.
jonge vrouwen
06-340.340.90

Griekse Sex
Lisa draait z. om 100 cpm
06-320.325.55

(50ct.p/m)"Wat doet u met uw hand in
m'n BROEKJE
vroeg het meisje v. 18 jr." "Nee hoor, ik heb daar geen Spieldeldje verstopt" 06-340.340.30.

(50ct.p/m) "Kijk ik heb al m'n haartjes afgeschoren! Mag ik nu zonder badpak zwemmen?"
Oh niet zo diep!"
06-340.340.21.

Geen medeleden voor jou! Je meesteres zegt wat je moet doen. 75 cpm.
06-320.331.13

Dikke Vrouwen Live. Voor 'n livegesprek met molige vrouwen, enorme bollen.
06.98.70

EROX! De lekkerste vrouwen en meisjes voor een livegesprek met jou! 100 cpm
06*95*06.

06.97.22
TopSexBox LIVE! Live met mij! Vandaag doe ik Franse massage op kantoor, 1 gpm.
06-320.320.52

Ze deed open
voor de man, onder haar badjas was ze naakt. "Zeg wil je niet 'ns een andere gleuf vullen? 06-340.350.60

LiveSex met een Rijpe Donkere Vrouw! Lekker een livegesprek! 1 gpm.
06.96.86

DE VROUW in het fietsenhok geeft ze sexles, 75 cpm. Hoe meer jongens hoe lekkerder!
06*95*09

06.95.93
Oh wat heeft u volle bollen. Maak m'n blouse open. 100 cpm

Overdag elegant en chique 's avonds als een beest, 35+ Sex 75 cpm
06-320*323*56

Grieks zappen! Van achteren naar achterkant. 75 cpm.
06-320.327.17.

"Topsex" Jong, lief en lekker, 75 cpm.
06-320.325.25

HARDCORE!
Lekkere Harde Ruige Porno. Het lekkerste kun je met je telefoon herhalen. 75 cpm. 06-97.94.

Vrouwen en meisjes 18 verwennen elkaar. 1 gpm. RIJP & JONG 18 jr.
06-320.320.37

Rijpe dame live. Jij mag 'n livegesprek met mij. 1 gpm
06*320*320*63

Meiden LIVESEX! Doe jij m'n onderbroekje maar uit schatje! Heerlijk heet, 1 gpm
06-320.320.65

RUIGE STRAATSEX! In de trein pak je me onder m'n rokje! 75 cpm
06-320.320.77

Hoogtepunten
35 vrouwen die minder dan 1 min. nodig hebben. Zappen maar! 1 gpm. 06-98.58.

HARDPORNO! Laat je handen ruig over m'n lichaam gaan, de hardste. 75 cpm
06-320.320.53

MEISJESSEX! Streel maar zachtjes met je tongetje, 1 gpm. Zalig!
06-320.320.52

Bi-sex Privélijn. Direkt-Apart met Bi-meisjes en/of jongens. Lekker toch!! 75 cpm.
06-340.350.72.

(1 p.m.) Homo m. hetero knul.
06-340.320.32

Het laagste
taboe!!
1 g.p.m. 06-320.327.26

Rijpe Vrouwen
1 g.p.m. 06-9686

Lesbi-Agressie
1 g.p.m. 06-97*78

Donkere
vrouwen
1 g.p.m. 06-320.324.02

Meesteres S
1 g.p.m. 06-320.328.18

Tieners
Extreem 18 jr.
1 g.p.m. 06-320.331.21

Vrije vrouwtjes
geven hun tel.nr. (100 cpm) 06-9680.

06.96.26
S&M-LIVEBOX.
Live met je meesteres op een lijn. Straf......... 1 gpm.

Sex voor 2, gratis voor vrouwen
06-4366

Mannen bellen:
Super sex 06-9716
Sex direct 06-9894
Telefoonsex 06-9713
Top sexcontact 06-9635
Livesex 06-32032500
Regiosex 06-32032592
F1,- p.m. (alleen mannen).

Homosex voor 2
(F1,- p.m.)
Regiocontact 06-9519
Jack off 06-9735
Telefoonsex 06-9836
Live sex 06-9845
Jack off direct 06-9785
Afspraaklijn 06-9718
Draai eerst 06-320 en dan:
SM voor 2 325.10
Regiobox Limburg 327.55
Bi-sex 323.36
Bondage 325.18
Travestie 325.09
Studenten 327.56
Dakroom 324.16
Jongens-sex 325.19
Gey-Pervers 329.16
Transsexueel 321.36
Jack off privé 321.16
Geysex Limburg 325.73

HOMO Direkt-Apart. Hele hete jongens 18 jr. 06-9887
NU 50 cpm.

Gay-Special
NU 50 cpm
GAY SM Direkt-Apart. 06-340.350.12

Direkt Privé
Regio Limburg, meisjes vertellen je alles zelfs hun adres of tel.nr. 06-9826 1 pm.

Direkt-Privé
voor een sex-gesprek en/of afspraak met 'n heet meisje. 06-320.326.56 / 75 cpm.

Bi-sex voor 2,
direkt apart met een heet meisje of 'n lekkere jongen 06-320.330.87 (75cpm)

SM Kontakt
Bij jou in de buurt! 06-320.325.80 - 100 cpm.

Homo-jongens
Hoor ze het TEKEER gaan 06-320*330*88 (75cpm)

Prive kontakt
Je krijgt direkt 'n meisje aan de lijn 06-9570 - 100 cpm.

Gratis sexkontakt
met 400 hete meiden. 06-320.330.45 (100 cpm)

Vluggertje:
Hete meisjes zoeken sexkontakt. Bel: "06-9603" - 100 cpm.

Sex voor twee
snel in bed met een heet meisje! 06-320.330.82 (75 cpm).

Lekker babbelen met een meisje in een box (75 cpm)
06-9580

Homo
Waar gebeurd, echt live 06-320.327.01 (100 cpm).

Een vrouw betrapt en zalig..1 man voor, 1 man achter. 1 gpm.
06-320.329.25

Partnerruil-Privélijn. Direkt-Apart met vrouwen en mannen voor een hete sexafspraak. 75 cpm.
06-340.350.71

Zoek jij wulpse meisjes?
Sex-thuis-kont.
06-320.320.44 (100cpm)

Direkt snel
sexkontakt met 'n meisje bij jou in de buurt 06-320.290.37 (75cpm)

Direkt Privé:
snel apart met de leukste meisjes! 06-9710 (100 cpm).

Tikkeltje ondeugend
Direct apart
met een leuk meisje! 06-320.328.88 (100 cpm)

Voor een SPANNEND privégesprek met een meisje (100 cpm)
400 Meisjes
willen direkt kontakt! 06-320.322.11 (75cpm)

300 Meiden
zoeken een heet avontuurtje 06-320*321*44 (100cpm)

Onderdanig en echt live!
S.M. voor 2
(direkt apart). Ook voor strengere meesters! 06-320.322.17 (100 cpm)

Sex-voor-twee
direkt kontakt met meiden, en jonge vrouwtjes. 06-320.330.46 (75 cpm)

Direkt apart
met div. leuke meiden. Bel 06-9510 (75cpm)

Nieuw:
Homojongens,
direkt live telefoonsex 06-320.322.61 (75 cpm)

Gratis
v. vrouwen: 06-4909, mannen bellen direkt 'n meisje via 06-9504 (1 gpm)

Sex-voor-twee
Snel 'n hete vrouw aan de telefoon 06-320.330.81 (75 cpm).

Een blond tennismeisje ontdeed door 2 plotse knullen. 1 gpm
06-350.250.05

06-9588 Nieuw
Blondjes met privé adres-1. Ruw Grieks-2. Plus 3 sexvormen die waanzinnig zijn. Zap en ontdekt 1 gpm.

Zoek je een lekkere knul?
Gay-Dating
06-320.330.95 - 75 cpm.

06-9665
Hete meisjes willen sexkontakt met tel.nr. (100 cpm)

Sexafspraakje
met 'n meisje. Vraag haar nr. op: 06-9644 - 100 cpm.

Direkt apart
met een meisje of jongen voor 'n heet sexgesprek 06-320.330.81 (75 cpm)

35+ sexkontakt
volop rijpe vrouwen zoeken sexkontakt. 06-9616 (100 cpm)

Meisjes zoeken sexkontakt
Jonge vrouwen
06-320.330.66 (75 cpm)

Direkt een leuk meisje aan de lijn. Vraag haar tel.nr. voor een avondje uit, 75 cpm.
*****06-9810*****

Thuiskontakt
meisjes in jouw regio. 06-320.326.33 (100 cpm)

Nieuw
direkt babbelen met het meisje van je dromen. Bel 06-9757 (100 cpm)

Onderdanige jongens bellen met strenge meesters.
S.M. voor 2
06-320.329.99 (75 cpm).

Homokontakten
Zoek je 'n hete jongen? 06-320.330.18 (75 cpm)

Wim in de war
Plots zit ze naakt op zijn schoot. 06-320.323.85 - 1 gpm

Homo Regio
KONTAKT. Direkt apart met een hete knul uit Limburg!! 06-320.322.75 (75 cpm).

Vrouwtjes
zoeken overdag sexkontakt. Bel 06-9661 (100 c/m)

06-320.326.66
Jonge Meiden Kontakt voor Snel Sexkontakt (100 cpm)

Direkt kletsen
met een leuk meisje! 06-320.330.80 (100 cpm)

Nieuw: Hete meisjes uit de regio Limburg. Sexdating (100 cpm)
06-350-23-047

06-9585
Meisjes voor direct-1. Gloeiend Live-2. met nog 3 extra hete sextaboes die je nergens hoort. 1 gpm.

Partnerruil
Direkt apart met vrouwen en mannen voor 'n hete sexruil. 06-320.330.91 - 75 cpm.

Direkt gratis sexkontakt
Sexkontakt
06-320.320.32 (100 cpm)

Meisjes
zoeken een ervaren vriend 06-320.330.43 (100cpm)

RIJPE vrouwen zoeken
sexkontakt
06-320*330*60 (100cpm)

Hete meisjes
die eenzaam zijn zoeken voor vanavond sexkontakt!!! 06-320.330.42 (75cpm)

Privéhuizen/Klubs
Club Merci
5 nieuwe meisjes aanwezig, prijzen vanaf ƒ 100,-. Rijksweg Zuid 241, Geleen. Telefoon 046-745814.

Echte klasse op nivo. Sacha's escort.
Bel 045-463386 v.a. 19.00 / 05.00 uur.

Porky's Pretpark simply the best
ALWEER 3 NIEUWE MEISJES VAN 18 JR ERBIJ. DE MOOISTE MEISJES VAN DE WERELD! Maandag t/m vrijdag van 11.00 tot 24.00 uur.
☎ 045-228481 za. van 12 tot 19 uur.

Nieuw in Rustica,
Spekholzerheide. Ines, Christie en Sabine ☎ 045-412762. V.d. Weijerstr. 9, Kerkrade. Open ma t/m vrij 11-24 uur.

Magic Club Romantica
Als de kat van huis is dansen de muizen in magic "Romantica" Wij zijn open van 11 tot 11 uur. Tel. 045-419742, Kleingraverstraat 157, Kerkrade-West. Jonge dames altijd welkom.

LYDIA GIRLS
DOEN AAN KLANTENBINDING!!!
Meisje is welkom (ƒ 2.000,- per week zeker mogelijk) 046 - 749662. Groenstr. 64, Geleen, 11.00-23.00 uur.

Nieuw! Ranies naakte bar
Slank, ben ik Rani bedrijfsleidster van onze nudistische club. Met open sex, waar u onbeperkt kunt relaxen, met onze 9 nieuwe meisjes, ook SM en lesbisch trio mogelijk. De 1e met mogen wij niet adverteren. Tot ziens 12.00-02.00 uur van maand. t/m zond. Oranjestr. 30 A, Hoensbroek.

Escort 15 topmodellen
met grote DD doen alles. ƒ 175,- per uur, ƒ 450,- 3 uur, ƒ 750,- de hele nacht.
☎ 045-230539

Club Levant
Vijf sexy girls staan voor jou klaar van ma.-vr. van 12.00-24.00 uur en zat. van 14.00-22.00 uur. Adres weer terug met haar erot. massage op ma. en dond. van 12.00-18.00 uur. Maastrichterstraat 156, Brunssum.

Bemiddelingsburo " Mieke..."
Discrete bem. in adressen van dames ☎ 046-748768, Geleen (inschr. dames gev.)

Escort All-in
045-326191
14.00t/m 04.00 uur 's nachts

Sandra Privé
Tel. 045-416344.

2 Nieuwe jonge meisjes
ontsp. massage
Tel. 045-353489.

Girls Escort
v.a. 20.00 uur. 04498-53737.

Candy Privé
intieme sfeer, charm. meisjes, tev. meisjes gevr. ☎ 045-212616 / 211391.

Diana Escort
045-320323 vanaf 10 uur.

Buro Sittard
Met 50 betrouwbare adressen. ☎ 046-523203

Brigitte
Nieuw Monique, ook Grieks. Open ma t/m zat. 13.00-23.00 uur. ☎ 045-254598.

Nieuw, Nieuw
Verwen uzelf 2x 4x 6x relaxen ƒ 200,- all-in. Open sex of privé! 2x Hoogtepunt ƒ 100,-. Dagelijks v.a. 14.00 uur Rijksweg Zuid 105, Geleen ☎ 046-756335.

Lady Escort
Charmant en discreet. Tel. 045-275262

Buro Venus
100% betrouwb. privéadressen in ons tolboek. Kom kiezen! ☎ 04750-28353.

Nieuwe Directie nieuwe meisjes
Club Paris
Oirsbeek. ☎ 04492-1873.

Vrouwe
lange b......... volle b......... Telef. 043-473309.

Delight Escort
Nieuw boys/girls va. 18 jr., nieuwe supermeiden, ook stripteases. 045-229156.

Bedroom Escort
met meisjes va. 20 jr., ook SM mog. Tel. 045-273099.

Waar vind je nog de... Limburgse Meisjes
Privé Ilo...
NIEUW: Claudia e... het Super Lesb. T... Tessa de Nympho... NIEUW Vanessa ... 045-708903. Meis...

Escort discreet bij ... 24 uur.
☎ 045-42...

Angeliqu...
Privé en ero.ma... Nieuwe ... 045-31113...

Julia
privé, S.M. en ... 045-22533...

Duitse
SM-meesteres, haar ... danige "O" Isabelle ... ☎ 043-626436 / ...

Anita Priv...
en escort!! 045-35...

Privé
Kira (halfbloed) ... Diana v.a.11.00 tot ... uur. Telef.: 045-51...

Peggy Priv...
Escort ma.-vr. 11-22... Wo. tot 19 u. 046-57... Vanessa 18, Kim C... Yvonne DD. Russisch... of een heel goed gewoon z...

Joke en April, wild ... els. meisjes en dol op ... op 18 jr...

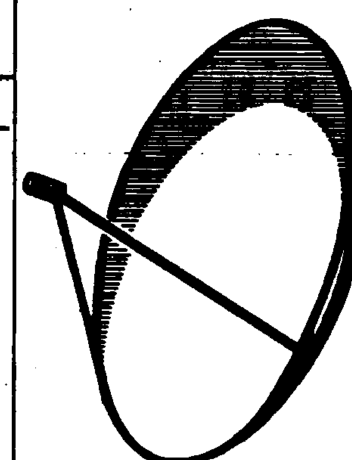
Maastricht Privé
en vele, leuke colleg... Jodenstraat 2. ☎ ...

Privé Rani
Lief Indisch meisje ... ☎ 045-42009...

Jenny Ange...
af. 10 uur, ook zat. en ... ☎ 045-72175...

ƒ 50,- all in
Eens geweest en ja ... erug!! ☎ 045-...

Een PICCOLO in het Limburgs Dagblad 'helpt' weg naar snel succes...



Nederland 1

Journaal.
Alles kits. Met om:
Vrouwtje Theelepel.
Breakfast club.
Journaal.
Boggle. Herh.
I love Lucy.
Journaal.
Vesuvius: Suriname weer een ...le? Herh.
Total work out.
Bolke de beer.
(TT) Postcode bingo. Herh.
Lekker leven lekker lijnen.
Britse- en Amer. literatuur.
(TT) Ruimteschip aarde.
(TT) Journaal.
(TT) Studio sport. Herh.
(TT) Studio sport. Herh.
J'accuse. Discussies over het ...kkelen rechtsbeginselen.
(TT) Journaal
Wildlife international.
De jaargetijden in Oost-Europa.
Via Ria. Talkshow.
Boggle. Woordspel.
Paperclips. Muziekclip.
Sesamstraat. Afl.: Tellen.
(TT) Jeugdjournaal.
(TT) Klokhuis. Informatief.
Dinges. Spelprogramma waarin ...ssenen moeten raden wat kin... bedoelen. Panel: Marnix Kap... en Carry Tefsen.
Blik op de weg. Verkeersmagazine met de verborgen camera.
(TT) Journaal.
(TT) Coverstory. Nederlandse ...aserie. Afl.5 : Kinderen om te ... Marlies krijgt de moeder van ...voorbeeldig adoptiegezin maar ...te spreken. De ontrafeling van ...mysterie brengt de toekomst van ...robleemkinderen in gevaar.
Hier en nu. Actualiteitenrubriek.
(TT) Ha, die pa. Nederl. come...rie. Afl.55 : Reisgezelschap.
Jos Brink langs heilige huis... Religieuze serie portretten. ...: Assisi, Italië.
Cheers. Amerikaanse comedy- ... Afl.: Coaches daughter.
23.51 Journaal.

Nederland 2

Veronica/Tros/EO
13.00-13.07 Nieuws voor doven en slechthorenden.
15.23 Nieuws voor doven en slechthorenden.
15.30 Eenmaal andermaal. Veilingprogramma. Herh.
16.23 Wonderland (gepresenteerd door Bassie en Adriaan). Kindermagazine met Opgroeien in het wild (Growing up wild). Afl.9: Oefenen voor onderwater!; Widget. Afl.9: Laat Widget maar rollen.
17.25 Foreign affairs. Nederlands-Canadees-Argentijnse soapserie. Afl.41. Noëlla treft haar man in het ziekenhuis ijlend aan. Marcello's snode plannen raken in de knel door de vermissing van Andrew.
17.49 TV tanderts.
18.00 Journaal.
18.15 2 vandaag. Actualiteiten.
18.41 Sportjournaal
18.51 Het weer en de hoofdpunten uit het nieuws.
19.00 (TT) Safari rond de wereld (World safari). Avontuurlijke reizen met avonturier Alby Mangels. Afl.13.
19.53 Onze ouwe (Der Alte). Duitse misdaadserie. Afl.10 : Een te snelle conclusie.
Inga Syrich wordt verkracht door Theo Baron. Vlak voordat het proces tegen Baron van start zal gaan wordt Inga doodgeschoten. De dader lijkt voor de hand te liggen...
20.57 (TT) De besten van 10 jaar Bananasplit. Compilatie van dit programma met de verborgen camera.
21.47 Oorlogen in vredestijd (Wars in peace). Documentaireserie over twaalf oorlogen die na WO II gevoerd werden.
Afl.6 : Afghanistan 1980.
22.32 Top cops. Gedramatiseerde verhalen over het dagelijks leven van politie-agenten.
22.56 Het elfde uur. Talkshow.
23.46 Middernacht-klassiek. Klassieke muziek met Vioolconcert in a KV 219 van Mozart, uitgevoerd door Orchestre National de Chambre de Toulouse en Augustin Dumay, viool.
00.18-00.23 Journaal.

Nederland 3

Vpro/vara
08.53-09.00 Nieuws voor doven en slechthorenden.
10.00-10.20 Huisje boompje beestje. Afl.80.
10.30-10.55 Duitsland 1871-1990. Afl.5.
17.30 Villa achterwerk: Van heinde en ver, 26-delige documentaireserie over kinderen in verschillende landen. Afl.: Pablo, Argentinië.
18.00 Journaal.
18.18 Comedy op 3: Mary Hartman, Mary Hartman. Amerikaanse soapserie. Herh.
18.45 (TT) Lingo. Spelprogramma. Presentatie: Francois Boulangé.
19.14 Open deur tv. Een programma waarin de kijker zich kan laten bekijken.
19.25 Tv-nomaden. Jongerenmagazine.
19.57 Young ones. Engelse comedyserie. Herh.
20.37 Marco Polo. Wekelijkse reportages over de oude buurten van Amsterdam West.
21.13 40 minutes: Battered men. Documentaire over mannenmishandeling.
Uit recent onderzoek is gebleken dat steeds meer vrouwen hun man mishandelen. In deze aflevering komen twee mannen aan het woord die jarenlang door hun echtgenotes werden geschopt, gebeten en geslagen. Een vrouw bekent haar man gedurende hun 28-jarige huwelijk vaak te hebben mishandeld. Ze pleit voor onderkenning van het probleem, want 'vrouwen die slaan, zijn vaak potentiële kindermishandelaars'.
22.00 (TT) Journaal.
22.15 Sportjournaal.
22.30 Nova. Actualiteitenrubriek. Presentatie: Charles Groenhuijsen.
23.00 Den Haag vandaag. Parlementaire rubriek.
23.15 Trekking dagelijkse lotto.
23.21 Tussen dag en nacht. Praatprogramma. Vanavond: Literatuur en de bijbel.
00.06-00.11 Nieuws voor doven en slechthorenden.

RTL4

06.00 Luxemburgs programma..
06.30 RTL Classique. Klassiek concert, uitgevoerd door het RTL Orkest.
07.00 Nieuws en krantenoverzicht.
07.05 Scooby Doo.
07.30 Nieuws en krantenoverzicht
07.35 Eigen huis en tuin.
08.00 Nieuws en krantenoverzicht.
08.06 The bold and the beautiful. Amerikaanse soap. Herh.
08.30 Nieuws.
08.35 Santa Barbara. Amerikaanse soap. Deel 1. Herh.
09.00 Nieuws en krantenoverzicht.
09.10 Santa Barbara. Amerikaanse soap. Deel 2. Herh.
09.35 Goede tijden, slecht tijden. Nederlandse dramaserie. Herh.
10.05 As the world turns. Amerikaanse serie.
10.50 Sons & daughters. Herh.
11.15 RTL Shop. RTL Club shopping.
11.25 Clip van de dag.
11.30 Rad van fortuin. Spelprogr.
12.00 Telekids. Kinderprogramma.
13.00 Cartoon.
13.05 World of discovery. Amerikaanse documentaireserie. Herh.
14.00 Ouders van nu. Herh.
14.30 General Hospital. Amerikaanse soap.
15.15 RTL Shop. RTL Club shopping.
15.20 Santa Barbara. Amer. soap.
16.10 The Oprah Winfrey show. Amerikaanse talkshow. Herh.
17.00 5 uur show.
18.00 Zes uur nieuws.
18.20 RTL Club.
18.35 The bold & the beautiful.
19.00 Rad van fortuin. Spelprogram.
19.30 Avondnieuws.
19.50 Weer. Door: John Bernard.
20.00 Goede tijden, slechte tijden. Nederlandse dramaserie.
20.30 Vrienden voor het leven. Nederlandse comedyserie.
21.05 Wie ben ik?
21.55 Monte Carlo, Miniserie.
23.45 The Oprah Winfrey show. Amerikaanse talkshow. Herh.
00.30 As the world turns. Herh.
01.15 General Hospital. Herh.
02.00 De thuiswinkel.
02.30 Nachtprogramma.

RTL5

16.55 Felix the cat. Tekenfilmserie rond de zwarte kat Felix.
17.05 Tropical heat. Amerikaanse detectiveserie.
18.00 RTL Zes uur nieuws.
18.15 Family ties. Amerikaanse comedyserie.
18.40 Miami Vice. Amerikaanse politieserie.
19.30 Paradise Beach. Australische serie.
20.00 21, Jump Street. Canadese politieserie.
20.55 Film 5. Filmmagazine.
21.20 Thatcher- the Downing Street years, 4-delige documentaireserie over Margaret Thatcher.
22.30 I.S.C.H.A.. Talkshow.
23.30 V extra.
00.00 De draagmoeder. Braziliaanse telenovella.
00.30-01.00 Hei elei, kuck elei aktuell. Luxemburgs programma.



● *Sander de Heer en Peter Lusse uit 'Vrienden voor het Leven'. (RTL4 - 20.30 uur).*

Blue Peter. 18.35 Neighbours. 19.00 nws. 19.30 Regionaal nws. 20.00 Telly addicts. Tv-quiz. 20.30 Consumentenmagazine. 21.00 Dr Who - 30 years in the Tardis. 21.50 Tv heroes. Portret. 22.00 nws. 22.30 Panorama. 23.10 The life and loves of a she devil. 00.05 Filmmagazine. 00.35 Careering ahead. 04.00-04.30 BBC Select.

BBC 2

07.45 ■ Ace of aces. Engelse speelfilm uit 1933. 09.00 Breakfast news. 09.15 Westminster Daily. 09.30 Toeristische tips. 09.50 ■ A week to remember. Serie oude weekjournaals uit 1953. 10.00 The history man. Afl.: West Stow. 10.05 Schooltv. 14.20 Gordon T. Gopher. 14.30 Christopher Crocodile. 14.35 Crystal Tipps and Alistair. 14.40 Schooltv. 15.00 nws. Aansl.: Schooltv. 15.15 Reg. progr.'s. 15.45 Tuiniertips voor de maand december. 16.00 nws. Aansl.: Songs of praise. 16.40 ■ A week to remember. 16.50 nws. 17.00 Catchword. 17.30 Wildlife showcase. 18.00 Today's the day. 18.30 The wartime kitchen and garden. 19.00 (■+TT) The Addams family. 19.25 Def II: D Energy. 19.55 Def II: Les lives. 20.00 Def II: The real McCoy. 20.30 Open space. 21.00 In the red. Serie gesprekken. 21.30 Pals. Amer. speelfilm uit 1987. 23.00 Inside Victor Lewis-Smith. Humor en satire. 23.30 Newsnight. 00.15 The late show. 01.00-02.40 ■ While the city sleeps. Amer. speelfilm uit 1956. 03.00-05.00 Night school: Teaching today.

RTBF/La Une

16.10 Vacaturebank. 16.25 Nouba nouba. Kinderprogr. 17.25 Parker Lewis (Can't lose). Amer. jeugdserie. Afl.: Le fils de son père. 17.50 Promo '96 (Class of 96). Amer. serie. Afl.: Un week-end pertubé. 18.15 L'empire des médias. Spelprogr. 18.50 Servi chaud. Gevarieerd magazine. 19.30 Nieuws. 20.10 Ecran témoin: Scandale à la une (The image). Amer. speelfilm uit 1989. Aansl.: Discussie. Thema: De toekomst van de publieke omroep. 23.10 Laatste nieuws. 23.30 24 H sur les marchés. Beursberichten. 23.35-23.45 Le coeur et l'esprit. Katholiek magazine.

Sports 21

19.30 Nieuws (tevens in gebarentaal) en weerbericht. 20.10 Mémoire d'exploits. Portretten van Belgische motorcrosskampioenen zoals Joël Robert, Sylain Geboers, Walter Baeten. e.a. 21.30-22.05 Nieuws en beursberichten.

TV 5

06.00 Ochtendprogr. 11.55 Nieuwsflits. 12.00 La chance aux chansons. Amusementsprogr. 12.40 Zwitsers nieuws. 13.05 Monsieur de ministre. Canadese serie. 13.30 Savoir plus. Magazine. 14.50 Autant savoir. 15.10 Palais royal. Documentaire-serie over koninklijke families. 16.00 Nieuws. 16.10 Vision 5. Gev. magazine met intern. actualiteiten. 16.25 Comment ca va. 16.50 Kookrubriek. 17.05 Une peche d'enfer. Jongerenmagazine. 17.40 Populair-wetenschappelijk magazine.18.10 Questions pour un champion. 18.30 Nieuws. 18.55 Revue de presse. Persoverzicht. 19.00 Des chiffres et des lettres. Spelprogr. 19.30 Belgisch nieuws. 20.00 Enjeux - le point. Magazine. 21.00 Nieuws en intern. weerbericht. 21.40 Ovations. Vandaag: Hommage à Edith Piaf. Met o.a. Gilbert Bécaud en Georges Moustaki. 23.00 Les grands jours du siècle. Afl.5. 00.10 Nieuws. 00.35 Le cercle de minuit. 01.35 La chance aux chansons. 02.15 Sept sur sept. 03.20 Face à la presse. 04.00 Sept jours en Afrique. 04.15 L'heure de vérité. 05.20 Eurojournal. Europees nieuws. Met Franse ondertitels.

Eurosport

08.30 Aerobics. 09.00 Paardesport. ECC Trophy vanuit Maastricht. Hoogtepunten. 10.00 Skiën. Wereldbeker. 12.00 Motorsport. Supercross Indoor. 13.00 Intern. autosport-verslag. 14.00 Handbal. WK voor vrouwen. 15.30 Tennis. Ladies Trophy. Finale. 17.00 Eurofun. 17.30 Skiën. Wereldbeker. 18.00 Skiën. Vervolg. 19.30 Eurosportnews. 20.00 Stockcar-races vanuit Amerika. 22.00 Boksen. 23.00 Eurogoals. 00.00 Golf. 01.00-01.30 Eurosportnews.

Super Channel

05.30 Victory. Religieus progr. 06.00 Super shop. 06.30 NBC Network News. 07.00 ITN World News. 07.15 Eur. business today. 07.30 NBC nightly news. 08.00 ITN world news live. 08.30 NBC nightly news. 09.00 Super shop. 12.00 CNBC World business. 12.30 Financial Times reports. 13.00 Today. Actualiteitenrubriek. 14.30 Financieel nieuws. 18.00 Today. Actualiteitenrubriek. 19.00 ITN World news. 19.30 Cultured club. 20.00 NBC's Tom Brokaw special. Actuele reportages. 21.00 Disaster chronicles. Documentaireserie over natuurrampen. 21.30 Memories now and then. 22.00 ITN World news. 22.30 Eur. business today. 22.45 Market wrap. 23.00 Super Sport. 23.30 Documentary Showcase. 00.00 Real personal. Talkshow. 00.30 NBC network news. 01.00 Equal Time. 01.30 The detectives. Politieserie. 02.00 China news Europe. Chineestalig progr. 04.00-05.30 ■ Fanfare. Nederlandse speelfilm uit 1958 van Bert Haanstra.

Duitsland 1

Käpt'n Blaubär.
Morgenmagazin. Ontbijttv.
Tagesschau.
ML Mona Lisa. Magazine.
Tele-Gym. Ochtendgymnastiek.
Tagesschau.
Weltspiegel.
Fall auf Fall - Jedem sein ...t! Juridisch magazine.
Tagesschau.
Wetten, dass...? Spelshow.
Presseschau.
Tagesschau.
ARD-Mittagsmagazin.
Wirtschafts-Telegramm.
Tagesschau.
(TT) Die Sendung mit der ... Informatief kindermagazine.
Janoschs Traumstunde. Se...
Tagesschau.
■ Marika Rökk-cyclus: Gaspa... Duitse speelfilm uit 1937.
Cartoons im Ersten.
Hey, Dad! Australische comedie. Afl.: Vorsicht, Einbrecher!
Tagesschau.
punkt 5 - Länderreport.
(TT) Empty nest. Amer. comedie. Afl.: Die Heldin des Tages.
Regional informatie.
Tagesschau-Telegramm.
Alles o.k., Corky, serie.
Becca's erste Liebe.
Vervolg alles o.k., Corky, serie
Tagesschau-telegramm.
Nicht von schlechten Eltern, ... Afl.: Hochzeitstag.
Heute abend im Ersten.
(TT) Tagesschau.
(TT) Wunder der Erde. Documentaireserie. Afl.: Hinter der blauen ...er - Bilder von der Schwäbischen ...De Donau in de Zwabische Alb.
Tagesthemen-Telegramm.
Report. Vanuit Baden-Baden.
Magnum. Amerikaanse misdaadserie. Afl.: Tödliche Tiefe.
Tagesthemen.
(TT) Tatort. Duitse misdaadserie. Afl.: Tödliche Vergangenheit.
Tagesschau.
■ Tod in Hollywood (The loved ...). Amer. speelfilm uit 1965.
...-02.50 Zuschauen - Entspannen - Nachdenken. Zwischen den ...n.

Duitsland 2

05.55 Gezamenlijk programma ARD/ZDF. Zie Duitsland 1.
13.45 Ganz persönlich: Leipzig - Phönix aus viel Asche. Portret van Leipzig. Herh.
14.30 Roda Roda Geschichten. Serie korte verhalen. Met om:
14.30 Der Fall Berta Klausner.
14.55 ZDF-Glückstelefon.
15.00 Heute.
15.03 Kinderstudio. Met om:
15.03 Helme Heine: Sauerkraut. Tekenfilmserie. Afl.: Das Geheimrezept.
15.25 Abenteuer vor der Haustür. Tips en trucs van Rüdiger Nehberg.
15.30 Phantastische Reisen in die Wirklichkeit. Natuurserie over de flora en fauna voor de huisdeur.
16.00 logo. Jeugdjournaal.
16.08 Heute-Schlagzeilen.
16.09 Die Simpsons. Amerikaanse tekenfilmserie.
16.35 Die Simpsons. Amerikaanse tekenfilmserie. Afl.: Der Fahrschüler.
17.00 Heute, sport en weerbericht.
17.15 Länderjournal. Aansl.: Heute-Schlagzeilen.
17.45 Der Alte. Duitse politieserie. Afl.: Der schöne Alex. Alex Bergmann verstaat de kunst om op kosten van anderen te leven. Als hij op een dag bij zijn vriendin Alice Sellow weggaat, valt hij dood neer. Hij blijkt vergiftigd te zijn en als commissaris Köster zijn leven onderzoekt, blijken er heel veel vrouwen met èen motief rond te lopen. Aansl.: Guten Abend.
18.00 Vervolg Der Alte.
19.00 Heute.
19.20 Weerbericht.
19.25 Der Fernsehfilm der Woche: Goldstaub. Tv-film.
21.00 Auslandsjournal. Actualiteitenmagazine met reportages van buitenlandcorrespondenten.
21.45 Heute-journal.
22.15 Die besten Absichten, 2-delige tv-film van Bille August. Afl.2. Aansl.: Filmtip.
23.45 Apropos Musik. Muziekmagazine. Vandaag: De gevolgen van de bezuinigingen in Italië voor theaters.
00.15 Heute.
00.20-01.55 Dies ist mein Kind! (My body, my child). Amerikaanse speelfilm uit 1981 van Marvin Chomsky. Met: Vanessa Redgrave e.a.

Duitsland 3 West

08.15 Tele-Gym. 08.30 Cursus informatica. 09.00 ARD-Morgenmagazin. 09.55 Aktuelles aus dem Videotext. 10.00 Schooltv. 12.00 Das Recht zu lieben. Afl.143. 12.30 Westpol.13.15 In Zukunft. Reportage. Herh. 14.00 West 3 aktuell. 14.05 Hit-Clip. 14.30 Giftgrün. Afl.4. 15.00 FensterPlatz. 16.00 Hier und heute unterwegs. 16.30 Cursus informatica. 17.00 Sesamstrasse. 17.30 Babar. 18.00 West 3 aktuell. 18.05 KuK - Klön und Klaaf. 18.30 Tuiniertips. 18.45 Reg. magazine met sport. 19.25 Fensterprogr. der Landesstudios. 19.45 fit + mobil. Vandaag over o.a. Tennis, Friese paarden en korte vakanties in Helsinki. 20.15 Sportmagazine. 21.00 West 3 aktuell. 21.15 WAS. Sociaal-econ. magazine. 21.45 Magazine voor ouderen. Vandaag over het houden van huisdieren als therapie. 22.30 (TT) Lindenstrasse. Afl.417. 23.00 Befreier und Befreite, documentaire over Duitse vrouwen die aan het eind van WO II werden verkracht door de soldaten die hen kwamen bevrijden van de Hitler-dictatuur. Afl.1. 00.31 Nachrichten.

Duitsland 3 SWF

08.15 Tele-Gym. 08.30 Cursus Computertechniek. 09.00 Schooltv. 10.50 Non-Stop-Fernsehen. 14.00 Schooltv. 15.00 Hallo, wie geht's? 15.15 Bei den Letzten Zeugen der Finsternis. Documentaire. 15.45 Magazine voor ouderen. 16.30 Nur Mut. 17.00 Cursus computertechniek. Afl.1. 17.30 Sesamstrasse. 17.58 Kinder-Verkehrsspot. 18.00 Pickwick-Club. Magazine. 18.22 Philipp. 18.26 Das Sandmännchen. 18.30 Südwest aktuell. 18.35 Fängt ja gut an. Showprogr. 19.05 Hallo, wie geht's? 19.20 Landesschau. 19.48 Landesschau aktuell. 20.00 Tagesschau. 20.15 Vakantiemagazine. 21.00 Nachrichten. 21.15 ■ Hotel Sahara. Engelse speelfilm uit 1951. Met: Peter Ustinov e.a. 22.40 Yphigeeni in T. oder Die Grossmut der Mächtigen. Duitse antifilm uit 1991. 23.25 Mitsuko Shirai singt lieder von Robert Schumann und Hugo Wolf.00.50 Schlussnachrichten. 01.05 Non-Stop-Fernsehen.

RTL Television

06.00 RTL aktuell. 07.00 Ontbijttv. 09.00 Ironside. 10.00 The bold and the beautiful. 10.30 227. 11.00 Der Preis ist heiss. 11.30 Familien Duell. 12.00 Punkt 12. 12.30 The guiding light. 13.20 Santa Barbara. 14.10 Days of our lives. 15.00 Ilona Christen. Thema: Arbeitsunfälle. 16.00 Hans Meiser. Vandaag: Mein Kind ist drogensüchtig. 17.00 Who's the boss?. 17.30 Family ties. 18.00 No one but you/Tu o nadie. 18.45 RTL aktuell. Nieuws en sport. 19.10 Explosiv - Das Magazin. 19.40 Gute Zeiten, schlechte Zeiten. 20.15 Kollegen, Kollegen. 21.15 Stadtklinik. Afl.: Neue Hoffnungen. 22.15 Die heisse Stuhl. Discussieprogr. 23.00 10 vor 11. Vandaag: Fernlaster der Lüfte/ Kriegsluftschiffe, Raritäten, Zeppeline. 23.30 R O S T. Afl.: Leiche im Haus. Aansl.: RTL aktuell. 00.00 Berlin Break. Duitse serie. 01.00 Family ties. 01.35 Who 's the boss?. 02.05 Explosiv - Das Magazin. 02.40 Hans Meiser. 03.40 Ilona Christen. 04.35 Ironside. 05.30 The bold and the beautiful, soapserie.

SAT 1

05.15 The young and the restless. 06.00 Deutschland heute morgen. 09.10 Nachbarn. 09.35 Trapper John, M.D. 10.25 Bonanza. 11.15 5 mal 5. 11.40 Glücksrad. 12.25 The young and the restless. 13.10 Trapper John, M.D. 14.10 Neighbours. 14.40 Bonanza. 15.40 Star Trek: The next generation. 16.45 Riskier' was! 17.20 Geh aufs Ganze! 18.00 Regionale progr.'s. 18.30 5 mal 5. 18.58 Wetternews. 19.00 Newsmagazin. 19.18 Sportmagazine. 19.30 Glücksrad. 20.15 Der Bergdoktor. Afl.: Gedächtnislücke. 21.20 Bitte melde dich! 22.10 Hunter. Aansl.: Top-NEWS. 23.00 News & Stories. 23.45 Donner's Tag bei KANAL 4. Late nightshow. 00.15 KANAL 4 mit „Z". Satirisch politiek magazine. 00.45 Star Trek: The next generation. 01.35 Baywatch. 02.25 Riskier' was! 02.50 Queen (Goliath awaits), 3-delige Amer. mini-serie. Afl.1. 04.25 Bitte melde dich. progr. waarin vermiste personen worden opgespoord. Aansl.: programma-overzicht.

België/TV 1

14.00 Schooltelevisie. Met om:
14.00 Wereldoriëntatie: Afl.3.
14.30-15.00 Biologie: Afl.11 : Herstellen en vervangen.
16.45 Family pictures. Jeugdserie.
17.10 Musti. Tekenfilmserie. Herh.
17.15 Oproep der kabouters. Spaans-Nederl. tekenfilmserie. Afl.18.
17.40 Dag Sinterklaas. Jeugdserie. Afl.4 : Waarom is Zwarte Piet zwart?
17.55 Tik tak. Animatieserie. Afl.333.
18.00 Journaal.
18.10 Mooi en meedogenloos (The bold and the beautiful). Afl.823.
18.35 Top score. Spelprogramma.
19.03 Buren (Neighbours). Afl.1248.
19.25 Paardenkoersen, mededelingen en programma-overzicht.
19.30 Journaal en sport.
20.00 Dag Sinterklaas. Herh.
20.15 TV1-Denksportkampioen, 13-delige spelprogramma.
21.00 Matlock. Amerikaanse misdaadserie. Afl.: Outcast.
21.50 Alle 5. Populair-wetenschappelijk magazine.
22.30 Vandaag en sport.
22.55 Programma van de Christen-Democratische Omroep. Aansl.: Baraka-uitslagen.
23.25-23.30 Coda. Koen Stassijns leest voor uit eigen werk. Vandaag: Dit dorp.

België/TV 2

18.50 Journaal.
19.00 Schooltelevisie: Nieuws uit de natuur. Afl.6 : Winterslaap.
19.30 Het capitool (Capitol). Amerikaanse serie. Afl.666.
19.53 Benny Hill. Engelse humor.
20.00 Programma van de Israëlisch-Godsdienstige uitzendingen.
20.30 Programma van de Protestantse Omroep. Vandaag 100 jaar Protestantse kerk in de Bex-straat.
21.00 Huis, tuin en keuken, 13-delige serie. Afl.9 Vandaag: Ecologisch tuinieren en kokkerellen met Cocquyt.
21.30 Journaal en sport. Aansl.: Baraka-trekking.
22.05-23.40 Sluipend gevaar (Hidden obsession). Amerikaanse tv-film.

RAI UNO

06.00 Ochtendprogr. 12.00 Cuori senza età. Serie. 12.25 Weerbericht. 12.30 Nieuwsflits. 12.35 La signora in giallo. Serie. 13.30 Nieuws. 13.55 TG 1 Tre minuti di... 14.00 Uno per tutti. 17.35 Sette giorni al Parlamento. 18.00 Nieuws. Aansl.: Appuntamento al cinema. 18.15 Nancy, Sonny & Co. Serie. 18.45 Totò, un altro pianeta. 19.40 Almanacco del giorno dopo. 20.00 Nieuws. 20.30 TG 1 Sport. 20.40 Presumed Innocent. Speelfilm. 23.00 Nieuws. 23.05 Parole e vita - Le radici. 23.35 Fantasy party. 00.00 Laatste nieuws. 00.30 Oggi al Parlamento. 00.40 DSE - Sapere. 01.10 A scuola con papà. Speelfilm.

BBC 1

07.00 Business breakfast. 08.00 BBC Breakfast news. 10.05 Kilroy. 10.45 Newshound. 11.00 nws. 11.05 Playdays. 11.30 Gev. ochtendmagazine. Met om 12.00 en 13.00 nws. 13.15 Pebble Mill. 13.55 Reg. nws. 14.00 nws. 14.30 Neighbours. 14.50 XYZ. 15.15 Knots Landing. 16.05 Family affairs. 16.35 Cartoon double Bill. 16.45 The adventures of Spot. 16.50 The greedysaurus gang. 16.55 Dierenmagazine. 17.10 Bananaman. 17.15 Mortimer and Arabel. 17.30 Albert the 5th Musketeer. 17.55 Newsround. 18.05

MTV

07.00 Rock day. Met om: 07.00 Awake on the wild side. 10.00 Ingo. 13.00 Greatest hits. 14.00 Simone. 16.30 The report. 16.45 At the movies. 17.00 News. 17.15 3 from 1. 17.30 The grind. 18.00 Hit list UK. 20.00 Unplugged with Aerosmith. 21.00 Music Non-Stop. 22.00 Greatest hits. 23.00 The report. 23.15 At the movies. 23.30 News at night. 23.45 3 from 1. 00.00 Rock block. 02.00 Marijne van der Vlugt. 03.00-07.00 Night videos.

CNN

08.00 World wide update. 08.30 World report. 09.45 CNN newsroom. 11.30 World report. 12.30 Business morning. 13.30 Business day. 14.30 Business Asia. 15.00 Larry King live. 17.30 CNN & Co. 18.00 NewsHour. 20.00 World business today. 21.00 Intern. hour. 22.45 World sport. 23.00 World business today update. 23.30 Showbiz today. 00.00 The world today. 01.00 Moneyline. 01.30 Crossfire. 02.00 Prime news. 03.00 Larry King live. 05.30 Showbiz today.

---

†

Dankbaar voor alles wat zij steeds voor ons heeft gedaan, is na een dapper en geduldig gedragen lijden, toch nog onverwacht van ons heengegaan mijn lieve vrouw, moeder, schoonmoeder en onze oma

Aleida Jacobs

echtgenote van

Jan Hermans

Zij overleed in de leeftijd van 63 jaar.

Landgraaf: **J.H.H. Hermans**
Landgraaf: **Paul Hermans**
Anjo Hermans-Sauren
Nicole
Rob
Familie Jacobs
Familie Hermans

6372 CE Landgraaf, 23 november 1993
Johan van Oldenbarneveldstraat 5

Ingevolge de wens van de overledene heeft de crematieplechtigheid in besloten kring plaatsgevonden op zaterdag 27 november jl. in het crematorium te Heerlen.

Met verslagenheid hebben wij kennis genomen van het overlijden van ons lid

Willy Janosch

Bestuur en leden, senioren, jeugd en veteranen K.V.C. Oranje

Met grote verslagenheid hebben we kennis genomen van het ongeluk op weg naar onze school, waarbij

Tamara van der Zalm

om het leven is gekomen.
Wij voelen allen een diep gevoel van droefheid en leven intens mee met haar ouders en familie.

Haar klasgenoten en de mentor,
alle andere leerlingen,
leerkrachten, medewerkers en directie
en het bestuur van het AOC-Limburg,
Biologische School Heerlen

---

†

„In blijde verwachting" keken wij uit naar de geboorte van ons eerste kindje. Helaas mochten wij maar heel even gelukkig zijn met ons zoontje

Richard

John Mulder
Ria Mulder-Coumans

Sittard, 24 november 1993
6136 BW, Rolandsweg 44

Met onze naaste familie hebben wij door ons groot verdriet in stilte afscheid van hem genomen.

Met leedwezen hebben wij kennis genomen van het overlijden van onze oud-medewerker, de heer

G.G. Simons

Zijn sympathieke persoonlijkheid en zijn toewijding voor ons bedrijf gedurende 40 jaar zullen wij ons altijd blijven herinneren.
Wij wensen zijn familie veel sterkte toe om dit ongetwijfeld zware verlies te kunnen dragen.

Directie en personeel
N.V. Waterleiding Mij. Limburg

radio

Radio 1

Elk heel uur en om 7.30, 8.30, 12.30, 13.30, 16,30 en 17.30 Nieuws. 7.07 NCRV's Hier en nu (8.45 en 11.45 Kerkelijke actualiteiten.). 12.07 Tijdsein. 14.06 Veronica Nieuwsradio. Elk heel uur en om 18.30 en 6.30 Nieuws. Vervolg Veronica Nieuwsradio. 19.04 Tijdsein. 22.04 Veronica sportradio. 23.07 Met het oog op morgen. 0.04 Damoldes. 1.02-7.00 Niemandsland.

Radio 2

7.04 De havermoutshow. 9.04 TROS Gouden uren. 12.04 50 pop of een envelop. 14.04 Dennie Christian draait op verzoek. 15.04 Nederlands fabrikaat, met om 15.04 Nederlandse artiestenparade; 16.04 Nederlands hitwerk. 17.04 Alle mensen. 18.04 Eikel horizontaal. 19.04 Witte rozen. 20.04-24.00 Van acht tot middernacht.

Radio 3

AKN: 6.02 Breakfast-club. 9.04 Arbeidsvitaminen. 12.04 Denk aan Henk. 14.04 Carola. AKN: 15.04 Popsjop (I en II). 17.04 Rinkeldekinkel. 18.04 De avondspits. 19.04 Spoor 7. 20.04 Forza. 21.04 Villa 65. 0.04 TROS Nachtwacht. 2.02 Moi of Mark. AKN: 4.02-6.00 Pyjama-FM.

Radio 4

Om 7.00, 8.00 en 13.00 Nieuws. 7.02 Aubade. 9.00 Muziek voor miljoenen. 11.00 Ochtendconcert I: Pianomuz. Ochtendconcert II: Groot Omroepkoor o.l.v. Kenneth Montgomery met alt en tenor. 13.03 In antwoord op uw schrijven. 14.00 Middagconcert. 16.00 De Nederlanden. Nederland in internationaal perspectief. 17.00 De koffer. Om 18.00 en 20.00 Nieuws. 18.02 De wandelende tak. 19.00 De grote oversteek. 20.02 Nieuwe maandag. De gecomponeerde ruimte. 0.00-1.00 Vier na middernacht.

Radio 5

Elk heel uur t/m 17.00 Nieuws. 6.45-6.50 Mededelingenrubriek met uitgebreid weerbericht en scheepvaartberichten. 7.05 Vroeg op 5. 8.55 Waterstanden. 9.02 In gesprek. 9.55 Vrijzinnig vizier. 10.02 Van belang. 11.02 Punch. 13.10 De documentaire: Siena. 14.03 Boven het dal. 14.30 De verbeelding. 15.02 Ophef en vertier. 17.10 Radio UIT..RVD: 17.45 Postbus 51 op 5. 18.00 Nieuws. OHM: 18.02 OHM. 19.00 Waar waren we ook alweer? 19.15 Nieuws en actualiteiten in het Turks. 19.50 Nieuws en actualiteiten in het Marokkaans en Berbers. 20.40 Nieuws en actualiteiten in het Chinees. 21.00 Kayen raeja (Er is hoop). 21.15 Iyi haberler (Goed nieuws). 21.30 Sin lee yat kai yam (Goed nieuws op maandag). 22.00 Het zwarte gat. 23.07-24.00 Met het oog op morgen.

Omroep Limburg

Elk heel uur ANP-nieuws. 07.00 Limburg Aktueel met sportoverzicht. 08.00 RadioNieuwsCentrale, binnen/buitenlandrubriek. 08.30 Regionaal nieuws. 08.35 Limburg Aktueel met Ruim Baan. 09.00 Tussen de Bedrijven door, verzoekplaten. 11.00 Mag ik deze dans van U? Amusementsprogr. met Tilly Maessen. 12.00 Limburg Aktueel. 13.00 RadioNieuwsCentrale, binnen/buitenlandrubriek. 13.30 Regionaal nieuws. 13.35 Limburgs en de Wereld. 14.00 Licht Limburgs, non-stopmuziek. 15.00 Radio Euregio. 16.00 Festival, cultuur-magazine. 17.00-18.00 Limburg Aktueel: actualiteiten.

BRTN/Radio 2

06.00 Nieuws. 6.05 Radio 2 Regionaal. (6.30, 7.00, 7.30 nieuws). 8.00 Nieuws. 8.10 Recht voor de raap. Lichtvoetig maandagochtendprogramma waarin luisteraars hun mening kwijt kunnen over gebeurtenissen van de vorige week. 10.00 Nieuws. 10.03 Kwistig met muziek. Met Ro Burms en Micha Marah. 11.50 Het boekoeksnest, radioplaatlaten. 12.00 Radio 2 Regionaal. 13.00 Nieuws. 13.10 Pluche en plastiek: nostalgie en hitmodernisme (om 13.45 Het Boerenparlement). 14.03 De eerste dag. Gevarieerd muziekprogramma met actuele hits en Belgische produkties. 17.00 Radio 2 Regionaal. 18.00 Nieuws. 18.10 Hitrevue. 20.00 De Handleiding. Over de meest uiteenlopende hobbies en verenigingen. 22.00 Nieuws 22.05 Pyenissimo. Easy-listeningmuziek met Marc Brillouet. 23.30-06.00 Nachtradio (vanaf 24.00 elk heel uur nieuws).

Tante Leen en Jacques Herb zijn 'camp'

De smartlap mag weer

● *'Bakken met leed' op cd, gepresenteerd met een zakdoek.*

DOOR WILMA DE REK

Trouwe fans hebben het genre nooit verloochend, maar sinds een tijdje schuiven ook mensen die zulks vroeger niet in hun hoofd zouden halen, Jacques Herb op de laserstraal. Een serieuze musical over het leven van Wilie Alberti is in voorbereiding. Jonge mensen, studenten, intellectuelen of wat daar voor door gaat: het zingt massaal van 't Kinderfietsje, treurt om Manuela en staat even stil bij de problemen van Een Kind Zonder Moeder. Ze vinden het mooi, maar vooral erg en omdat het zo erg is, wordt het weer mooi.



„Het is een gecompliceerd onderwerp," waarschuwt Jacques Klöters. De programmamaker en voormalig cabaretier (bij Don Quishocking) zocht bij platenmaatschappij EMI in de archieven en bracht een aantal levensliederen bijeen die onder de titel 'De ergste smartlappen' zijn uitgebracht. Een wit zakdoekje met geborduurd bloempje wordt gratis bijgevoegd, „want je krijgt bakken met leed over je uitgestort." Klöters schreef in tijdschrift Onze Taal een verhandeling over de smartlap en werkt nu aan een boekje over het onderwerp.

„Een smartlap werd vroeger voor een bepaalde volksklasse geschreven. De gewone man, zeg maar. Je hoorde je daar als beschaafd mens buiten te houden; je ging naar het Concertgebouw of naar Wim Kan, en er was geen sprake van dat je je afgaf met de Zangeres Zonder Naam. Maar nu zijn er steeds meer mensen die met een soort vilein, dubieus genoegen naar Willeke Alberti luisteren."

Neem bijvoorbeeld Andre Krouwel, 29, politicoloog en werkzaam bij de Vrije Universiteit in Amsterdam. „We draaien thuis erg veel Tante Leen, vooral tijdens de afwas, en dan zingen we alles mee. En Wilma hebben we ook, want die kan helemaal niet. Ik moet zo vreselijk lachen om haar teksten. Er zijn mensen die er echt bij huilen, dat is toch geweldig."

Hij omschrijft het verschijnsel met 'camp'. „Dat heeft alles te maken met een vrije manier van waarnemen, met accepteren dat je smaak veel gecompliceerder in elkaar steekt dan je jezelf vroeger toestond. Daar hoort bij dat je naar The Bold en The Beautiful mag kijken, waar je geen hoger IQ voor nodig hebt dan je schoenmaat; dat je een gebloemde bank neer mag zetten, een huilend zigeunermeisje aan de muur kan hangen en mag luisteren naar smartlappen waar hevige emoties met de deegroller tot enorme proporties zijn uitgerold. Het is lullig, mooi en leuk tegelijk."

Camp, dus. Over de herkomst ervan circuleren verschillende visies: het woord zou aan de filmwereld zijn ontleend, of de afkorting zijn van het Engelse campus. Van Dale vertaalt camp als 'zo lelijk, smakeloos, ouderwets dat het uiteindelijk toch weer mooi of interessant gevonden wordt en weer in de mode komt; kitschig'.

„Camp is alles wat overdreven is, theatraal, bizar, mooi van lelijkheid," zegt politicoloog André Krouwel.

„En je komt het met name in de homocultuur tegen. Wat je daar ziet is dat er enerzijds kritiek geleverd wordt op de rest van de maatschappij, op de dominante cultuur, maar dat dingen die die dominante cultuur laat vallen, gelijk worden opgepikt. Zo is het nu bijzonder intellectueel om je volkse dingen aan te meten: drukke schemerlampen, kitsch, bloemetjesbehang, smartlappen."

Jacques Klöters heeft, zoekend naar de reden voor de gestegen populariteit van het levenslied, een theorie bedacht waar hij zelf tamelijk trots op is. „In de tijd dat een elite nog geloofde in de maakbaarheid van de samenleving en in het socialisme, zag ze het als een opgave om mensen te verheffen, hun lot te verbeteren. Aan de smartlap had ze een vreselijke hekel vanwege zijn defaitistische karakter, dat niet past bij de idee dat je je lot in eigen handen hebt. Maar nu gaat dat verhaal dus helemaal niet meer op. Er is scholing, er is welvaart: maar mensen zijn er niet gelukkiger op geworden. En nu kan die smartlap, waarmee mensen elkaar moedeloos en vaag troostend toezingen, weer aan bod komen. Ik zeg wel eens dat de opgang van de smartlap omgekeerd evenredig is aan de neergang van de PvdA."

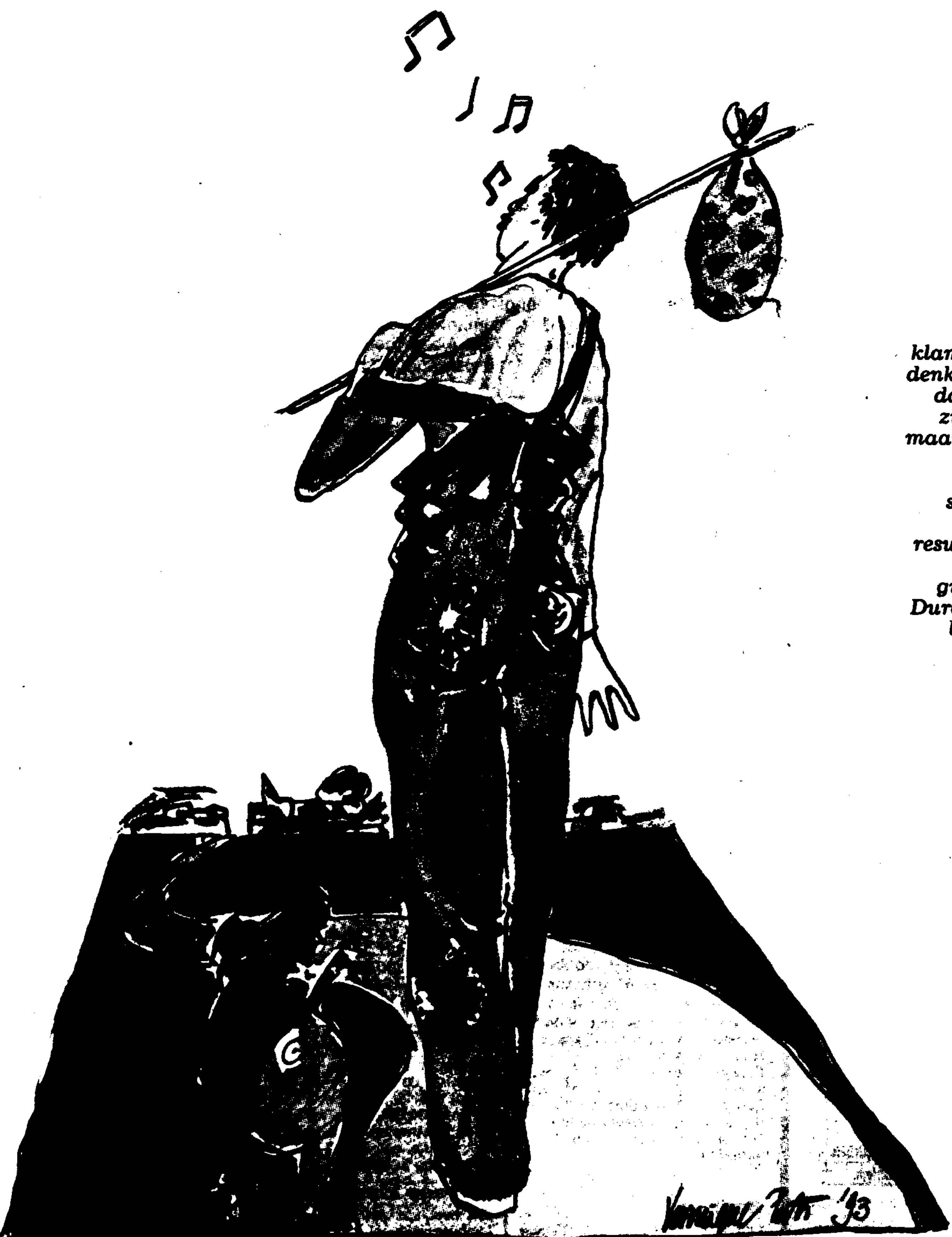
Slapen in een echte 'nightie'

Het aanbod aan mooie nachtkleding is voor komend seizoen erg groot. De meeste modellen worden uitgevoerd in katoen, soms met een lycra-mix. En daarmee is de brandgevaarlijkheid, die voor veel synthetische nachtkleding speelt, een stuk teruggedrongen.

Daarnaast zien we de sexy 'nighties' zoals ze werden gedragen in de films van de jaren vijftig met glanzend satijn of vlinderachtige zijde en smalle schouderbandjes. Nieuw in die stijl zijn modellen van voile met accenten van kant of fraaie borduursels.

Het kleurenbeeld loopt uiteen van tere wittonen via poederpastels naar roodtinten en warm bruin. Goud en brons geven een extra accent aan het nachtmodebeeld.

Maar of het besteed is aan de doornee consument is nog maar de vraag. Die laat al dit fraais vaak links liggen en duikt in een oud, vertrouwd T-shirt, of gewoon naakt, tussen de lakens.



Mode voor een habbekrats

De recessie. De meeste mensen voelen het klamme zweet al op hun lichaam als ze eraan denken. Beelden van ontslagen, geldgebrek en dalende koersen doemen ongewild op. Toch zijn de gevolgen van de recessie niet alleen maar negatief. Niets blijkt zo dodelijk voor de menselijke creativiteit als succes als welvaart. Nu het met iedereen een beetje slechter gaat, zijn er talloze lieden die zelf creatief de problemen te lijf gaan. Het resultaat is verfrissend. Opeens is het voorbij met designer-paraplubakken voor1500 gulden, die al omvallen als je ernaar kijkt. Dure interieurzaken liggen er stil en verlaten bij, terwijl de doe-het-zelf markt groeit en bloeit. Modebladen doen hun best om met mooie mode voor weinig geld furore te maken. En dat lukt. Zaken waar goede spullen voor een habbekrats te koop zijn en vlooienmarkten geven de toon aan, naadloos aansluitend op de Grunge-trend, een wijze om je te kleden voor minder dan weinig geld. De grote merken snakken naar adem, en gooien hele collecties aan het eind van ieder seizoen in de uitverkoop. 'Zelf doen' zijn de sleutelwoorden. De dictatuur van 'het design' is definitief voorbij.

De tijd op muur, plafond of boekenkast

Projectieklok vooral geliefd bij mannen

DOOR XANDRA FEIJE

De klok is een geliefd object voor ontwerpers. Ook de Engelse architect Savage kon hem niet met rust laten; hij ontwierp de projectieklok. Een klok die wordt geprojecteerd op de muur of het plafond. Het ontwerp bestaat uit een glazen klok met een wijzerplaat waar een lamp doorheen schijnt. Met behulp van een lensje wordt de klok vervolgens op iets anders geprojecteerd. Dat kan bijvoorbeeld ook de boekenkast zijn, alhoewel het beeld dan iets minder duidelijk is dan op de muur.

De projectieklok van Savage wordt in Nederland en België geïmporteerd door Hans Barnhoorn van Time Beam in Amsterdam. De klok is niet goedkoop: voor 1295 gulden is hij in een aantal zaken in Nederland te koop. De hoge prijs heeft volgens Barnhoorn te maken met 'een paar slimmigheidjes' die in de klok verwerkt zijn, en daar zit patent op. „Het is nog nooit iemand gelukt om de opstelling na te maken," zegt hij voldaan.

Barnhoorn verzorgt naast de import ook de promotionele activiteiten van het artikel. „Als me sen de klok zien, roepen veelvuldig 'aaah'. Maar als ze prijzen horen, wordt het verv gens een teleurgesteld 'oooh'." De importeur heeft de indr dat de projectieklok vooral v kocht wordt aan ontwerpers, chitecten en vooral mannen gebiologeerd zijn door techni en op dat gebied per se de all laatste snufjes in huis moet hebben. Het is hem opgevall dat hij de klok tot nu toe alle aan mannen heeft verkocht.

Inmiddels is er ook een proje tieklok op de markt verschen waarbij een logo, bijvoorbee van een bedrijf, in de klok gep jecteerd wordt. Een aantal b drijven heeft zo'n klok bened bij de receptie hangen, 'we Barnhoorn.

In september hoopt de imp teur de geprojecteerde wekk op de markt te brengen. Die z vijfhonderd gulden gaan koste De Sprong-eigenaar Jongelin die ook interieurs tekent, heeft eens voor een klant een syste ontworpen waarbij op de slaa kamer, wanneer het licht a gaat, de projectieklok op het pl fond verschijnt. „Handig, kun zien hoe laat het is."

Thuisplanner

Drukkerij-uitgeverij Dekker en Huisman in Wildervank beveelt de Thuisplanner aan: de agenda voor gezinnen die niet meer dan vier leden tellen. Die gezinsleden kunnen op de maandkalender per dag invullen of ze een vrije dag hebben, welke afspraken ze hebben, of de auto naar de garage moet, enzovoort. Iedereen weet dus waar de anderen zijn en wat ze (hebben te) doen.

De Thuisplanner heeft de grootte van een A-viertje, kan worden opgehangen en kost f 8,90. Verkrijgbaar in boek- en kantoorboekhandel.

Europeaan reist lichter

Bagagetrend klein, compact en zacht

DOOR DESIRÉE VAN OOYIK

Klein, compact en zacht, dat zijn de jongste eisen die worden gesteld aan reisbagage. Helemaal nieuw in Europa en sterk in opkomst is de kledinghoes. De harde kunststof koffer daarentegen mag alleen nog mee als er een vliegvakantie wordt gepland met het hele gezin.

De Europese zakenman en -vrouw reist steeds vaker en vooral korter. Snelle vliegtrips van twee à drie dagen zijn gemeengoed. Nieuw zijn daarom handzame koffers die zowel kleding, als papierwerk en portable computer bergen in het formaat van toegestane handbagage. Consumentenonderzoek leert dat daarmee de grootste ergernis van vliegen wordt omzeild, het wachten op de koffers en er wordt voorkomen dat de bagage zoekraakt.

Bagage in Europa wordt kleurrijker. In voorbeeldland Amerika zijn koffers en tassen in felle en lichte tinten gemeengoed. In Europa blijft zwart voor zakelijk verkeer favoriet maar krijgt stevige concurrentie van diepgroen. Bordeaux is een opkomende kleur. Bij citytrips en vakantievluchten is dit jaar helder indigoblauw het meest gezien.

„Zestig procent van de bagage wordt gekocht voor mannen, negentig procent door vrouwen. Dat wil dus zeggen dat vrouw in de meeste gevallen de reistas koopt voor haar man. Zakenvrouwen nemen in getal toe. De eisen wijken nauwelijks af, voor zakelijke trips kiezen man en vrouw overwegend voor zwart," zet Walter Hendrickx van bagagefabrikant Delsey uiteen.

„In vormgeving kiest de vrouw wel voor wat eleganter, verfijnder ogende modellen."

„De hang naar lichtere bagage komt vooral door het toenemend aantal reizende vrouwen," stelt directeur Syperda van 's werelds grootste kofferproducent Samsonite.

Reisgedrag

Het reisgedrag van de Nederlander verandert. Niet alleen korte zakentrips maar ook korte gezinsvakanties nemen toe. Bij autovakanties wordt gekozen voor een zachte koffer. Bij het pakken laat die zich letterlijk beter in een hoekje duwen zonder dat de inhoud kreukt.



● *De kledinghoes pa helemaal in de toegen men vraag naar compa te bagage.*

Foto: GP

Voor al dan niet zakelijke vliegtrips is er een noviteit, de kledinghoes. De razende popuraiteit van de 'cabin-case' vliegt over naar Europa. Voorzien van kleerhanger, schoenenvak en vakje voor de vuile was kan deze bij aankomst worden uitgeritst en opgehangen.

„In Amerika zijn de vliegtuigen uitgerust met een speciaal vak voor kledinghoezen. De stewardess neemt de hoes over en hangt hem gedurende de reis aan de kleerhanger weg."

Gemak is het wachtwoord voor het welslagen van bagage. Of dat nu tassen of koffertjes voor alle dag betreft, voor een minitrip of lange vakantie.

Nieuw dit jaar is het uittrek-handvat aan handbagage met wielen waardoor het idee van een boodschappenwagentje ont-staat. De modellen zijn bij zowel Samsonite als bij Delsey ver-krijgbaar in zachte en in harde uitvoering.

Grote koffers van de betere merken zijn zonder uitzondering voorzien van wieltjes en handvat, soms met als extra een trek-band.



Stevens en Körver geven kleur aan matte derby

Vuurwerk na afloop

Roda JC-VVV 0-0. Scheidsrechter: Luinge. Toeschouwers: 5.500. Gele kaart: Smits en Wolter (VVV).

Roda JC: Waterreus; Senden, Luijpers en Trost; Van der Luer, Doomernik, Van Hoogdalem en Vanderbroeck (85. Ajah); Babangida, Hofstede en Huiberts.

VVV: Roox; Smits, Hanssen, Spee en Janfada; Wolter, Driessen, Van Leenders (82. Braem) en Derix; Hasselbaink (87. Torken) en Laros.

DOOR IVO OP DEN CAMP

KRADE – Het echte vuurwerk bij Roda JC-VVV speelde af buiten het gezichtsveld van het publiek. Een half uur floop van de bloedeloze derby (0-0) gingen de beide trai- Huub Stevens en Frans Körver verbaal flink met elkaar e clinch. Onderwerp van discussie was de reden waarom isteren zonodig gevoetbald moest worden op de keihard oren grasmat van Kaalheide. Het publiek werd in elk geberoofd van een leuke middag, want goed voetbal was trekt onmogelijk op het hobbelige speelveld.

efenmeester van de thuisclub er fijntjes op dat Roda JC duik in het nadeel was onder de erse omstandigheden, omdat Kerkradenaren geacht werden pel te maken. „VVV kon rustig chten en op de counter spelen. is natuurlijk makkelijker dan spel naar je toe trekken. Het is lijk jammer dat je moet speterwijl er in maart en april volde gelegenheid is om door de wedstrijden in te halen."

s Körver, inmiddels warm geden van een ijskoud kruidenkje, hoorde het relaas van Stes met verbazing aan. „Als Roda wil spelen dan gebeurt dat toch Je geeft de consul een rijksder en het is geregeld. Zo werkt toch? Nee, Roda wilde graag balen, omdat anders de trip r de Canarische Eilanden in het rang komt."

VVV-trainer kreeg de lachers op hand, maar Stevens kookte inen van woede. „Het slaat ners op wat Körver zegt. Als we al g wilden voetballen, dan omdat al tweeëneenhalve week geen dstrijd meer gespeeld hebben. Gran Canaria heeft dit niets te ken." Körver was niet meer te murwen. Als een ware entertair maakte hij zich er met een inkslag van af: „Ik ben de rechhand van de bisschop en roomdan de paus. Ik weet dus precies e het werkt," refereerde Körver r Frans Wiertz, de geboren Kerkenaar die als prominente gast de burgse derby bezocht. Om vergens de hostess, die de trainer middels een tweede Jägermeister toegeschoven, op originele wijte bedanken: „Ik zal je gedenken mijn gebeden."

n goed voetbal kon geen sprake . Ook al wilden beide trainers na oop - ditmaal wel eensgezind - vooral de positieve zijde belichten. Körver: „Roda JC had thuis pas een punt afgestaan. Ik miste bovendien drie basisspelers. Daarom had ik het spelconcept enigszins aangepast. Ik moet mijn spelers een compliment geven, want we hebben het spel negentig minuten lang gedicteerd." Een ietwat overdreven constatering van de VVV-trainer, want een wedstrijd dicteren is iets heel anders dan een duel aardig onder controle hebben. „Het was moeilijk voetballen," vond Stevens. „We hebben het spel niet voldoende naar ons toe kunnen trekken en daardoor ook weinig gevaar kunnen stichten," analyseerde de Roda JC-trainer het duel realistischer dan zijn collega.

Het duel verdiende geen winnaar. In de eerste tien minuten konden de gasten twee keer gevaar stichten middels Driessen en Derix, maar Waterreus, Van der Luer (die zijn 250e wedstrijd in Roda JC-tenue speelde) en de lat stonden succes in de weg. Na de hervatting was het de beurt aan de thuisclub. Een knal van Babangida, die door Janfada uitstekend aan banden werd gelegd, werd gesmoord door Roox. Hetzelde knappe staaltje herhaalde de VVV-doelman een kwartier voor tijd na een afstandschot van Luijpers. Voor het overige zorgde slechts scheidsrechter Luinge voor enig spektakel. Hij meende zich met het nodige verbale geweld te moeten onderscheiden en maakte zich volslagen belachelijk door Roda JC-verzorger Nor Keulen voor aanmerkingen op de leiding naar de tribune te verwijzen.

Zie verder pagina 11
● **Tevredenheid op Kaalheide**

● *Gène Hanssen ruimt op voordat Eric van der Luer gevaarlijk kan worden.*
Foto: DRIES LINSSEN

Jos Staatsen rekent op Johan Cruijff

BARCELONA ZEIST – Jos Staatsen verwacht „heel spoedig" tot overeenstemming te komen met Johan Cruijff. „Ik ben zeer positief gestemd", aldus de voorzitter van het sectiebestuur betaald voetbal. Staatsen zette zich vrijdag in Barcelona voor het eerst aan tafel met de beoogde Oranje-coach voor de eindronden van het wereldkampioenschap in de Verenigde Staten. Het urenlange onderhoud kreeg de volgende ochtend nog een kort vervolg.

Over de inhoud van de gesprekken wil de oud-burgemeester van Groningen zich niet uitlaten. „Wij hebben afgesproken daar geen mededelingen over te doen." Staatsen benadrukt echter 'dat het goede gesprekken zijn geweest'. „Het ziet er heel goed uit. Wij moeten nu allebei ons huiswerk doen. Overleggen met onze achterban. Want zoals ik niet alles in mijn eentje kan beslissen, moet Cruijff ook met het bestuur van Barcelona overleggen. Daarna treffen we elkaar weer".

Staatsen verwacht dat er voor de WK-loting, op 19 december in Las Vegas, duidelijkheid zal zijn. Staatsen denkt dat in de volgende gespreksronde met Cruijff knopen zullen worden doorgehakt. „De volgende keer is het ja of nee".

Cruijff heeft inmiddels laten doorschemeren Tonnie Bruins Slot, zijn assistent bij Barcelona, en Pim van Dord, de fysiotherapeut van Ajax, in zijn begeleidingsteam te willen opnemen. „Cruijff had hele redelijke verlangens. Ik neem aan dat wij zijn verlangens kunnen realiseren".

Johan Cruijff liet weten in ieder geval niet met 'te veel mensen op pad te willen'. „Want dan heb je ook met heel veel meningen te maken en dat wil ik voorkomen".

Compliment voor Fortuna

DOOR HANS STRAUS

EN HAAG – Fortuna Sittard eft het voetbal in de eerste diie eindelijk onder de knie. oor zich strijdbaarder dan ooit te stellen, pakten de Sittardeen op karakter twee punten Den Haag. Door de 0-1 zege in t Zuiderpark stijgt de ploeg n trainer Chris Dekker weer ee plaatsen op de ranglijst en oet er nuchter geconstateerd orden dat Fortuna uit de laate vier competitieduels zeven unten heeft gepakt. „Ik moet ijn ploeg een compliment maen voor de getoonde vechtlust," elde Fortunatrainer Dekker an ook na afloop van het harde uel.

ortuna serveerde ADO niet aleen qua hardheid een koekje an eigen deeg, maar ook op het ebied van slimheid. De Sittarenaren kwamen op basis van en betere eerste helft verdiend p voorsprong en speelden het artijtje daarna clever uit.

ijdrekken, overtredingen maen, het hoort er allemaal bij in e eerste divisie. Dat weet trair Chris Dekker van Fortuna ls geen ander. „We hebben teen ADO op het randje van het oelaatbare gespeeld. En dat teen een ploeg die zelf te boek aat als een harde tegenstander. ls je van zo'n team wilt winnen, ul je mee moeten doen met dat pelletje."

at deed Fortuna met goed gevolg. Middenvelder Paul Janssen bracht zijn ploeg in de 41ste minuut met een intikkertje op voorsprong, de verdediging deed de rest. Met de ijzersterke doelman Ruud Hesp voorop en Randy Samuel, de gedreven Domiiek Vergoossen, Patrick Deckers en René Maessen in zijn kielzog speelde Fortuna de tweede helft bikkelend en buffelend uit. De magere voorsprong bleef door wat geluk en veel hard werk overeind.

Zie verder pagina 11
● **Losada legt Lems lam**

Geen hindernis bij JIM te hoog voor ex-Fries

Sloothaak grootverdiener

DOOR WIEL VERHEESEN

JUMPING INDOOR JIM MAASTRICHT

MAASTRICHT – Nooit eerder in Jumping Indoor Maastricht eiste een springruiter zó nadrukkelijk de hoofdrol op als Franke Sloothaak tijdens de voorbije dagen. De bijna 36-jarige ex-Fries, die al geruime tijd de Duitse nationaliteit bezit, deklasseerde als het ware zijn tegenstanders. Met zijn paard Weihaiwej zette hij gistermiddag in de EC Trophy de kroon op het werk. Het succes in het afsluitende onderdeel van vier dagen topsport was de zesde zege van Sloothaak in ... zeven internationale rubrieken. Hij hield er meer dan honderdduizend gulden prijzengeld aan over!

Van dit bedrag verdiende hij zestig mille in contanten. De resterende veertigduizend werden „in natura" uitbetaald, namelijk een Volvo, die als extra prijs voor de winnaar van de EC Trophy was bestemd.

Zijn vergoeding voor deelname aan het spectaculaire paardewisselnummer, de zogenaamde Top Four op zaterdagavond, werd bij dit alles niet eens meegerekend. Zowel Franke Sloothaak alsook Eric Navet, Piet Raymakers en John Whitaker toucheerden voor laatstgenoemd nummer echter ieder vijf mille. Een ereprijs, beschikbaar gesteld door een bank voor de beste prestatie over drie springnummers, kwam - uiteraard - ook bij de grootverdiener terecht. Hij had reden om in opperbeste stemming huiswaarts te keren.

„Ik heb," aldus Sloothaak, „wel eens vaker toernooien gehad waar ik drie of vier rubrieken op mijn naam bracht, maar zes zoals hier in Maastricht is een record. Het bewijst de goede vorm waarin mijn paarden verkeren." Met deze woorden bedoelde hij ondermeer zijn optreden een week geleden in de wereldbekerwedstrijd, die in Berlijn plaatsvond en waaruit hij eveneens zegevierend tevoorschijn kwam. Overigens, de eerste plaats in genoemde wereldbekerstrijd leverde hem behalve vijfenveertig mille óók nog een Volvo als premie op. „Weihaiwej krijgt nu twee weken rust. In Genève wordt het paard weer ingezet."

De overwinning van Sloothaak in de EC Trophy van Maastricht kwam tot stand in een barrage waarvoor vijftien van de veertig deelnemende combinaties zich geplaatst hadden. Zes combinaties gingen foutloos over de hindernissen. Met een achterstand, die slechts enkele tienden van een seconde bedroeg, was de Brit Nick Skelton op de rug van Everest Dollar Girl de nummer twee. Regerend wereldkampioen Eric Navet uit Frankrijk - met het paard Waitti Roxane de Gruchy - werd derde. Roelof Bril leidde Bollvorm's Let's Go naar de vijfde plaats en was daarmee de bestgeklasseerde Nederlander.

Zie verder pagina 16
● **'Sponsor laat mij kiezen'**



● *In de strijd om de EC Trophy zette Franke Sloothaak met Weihaiwej de kroon op het werk.* Foto: FRITS WIDDERSHOVEN

Dittrich biedt excuses aan

Vervolg van pagina 1

MAASTRICHT – MVV-voorzitter Karl Dittrich sprak gisteren door de microfoon van Omroep Limburg de supporters van MVV toe. Hij had dat willen doen tijdens de wedstrijd MVV – FC Groningen, die voor zaterdag was gepland, maar dat duel werd afgelast.

Dittrich ging in zijn toespraak niet in op de zaak zelf. Hij bood wel zijn excuses aan voor de problemen die ontstaan zijn. Dittrich zei de ernst van de beschuldigingen aan het adres van MVV, die justitie onderzoekt, niet te kunnen inschatten. Hij zei dat de uitslag van het onderzoek dient afgewacht te worden vooraleer geoordeeld kan worden. „Wij hebben de bestuurlijke verantwoordelijkheid en zullen die ook nemen als er iets uit het onderzoek voort zou komen", verklaarde hij.

Dittrich vertelde voorts dat niemand van het bestuur zich persoonlijk heeft verrijkt ten koste van MVV. Hij verklaarde dat MVV een moeilijke periode doormaakt en dat de steun van de supporters goed gebruikt kan worden. De voorzitter memoreerde ook het positieve nieuws: het aantrekken van een nieuwe shirtsponsor en de contractverlenging van trainer Sef Vergoossen. Dittrich weigerde gisteravond commentaar.

De supporters kalkten overigens dit weekeinde steunbetuigingen op het plein voor het stadion De Geusselt. Ook werd een spandoek opgehangen bij de hoofdingang: 'zwarte piet zou de ex-administrateur Wim K. moeten meenemen'.

Justitie heeft de ingesloten MVV-directeur Ron Weijzen inmiddels overgebracht van zijn cel in het politiebureau naar het huis van bewaring in Maastricht. Weijzen is ingesloten sinds maandag 15 november.

Nadat de wedstrijd zaterdagochtend reeds werd afgelast, heeft trainer Sef Vergoossen de selectie in het weekeinde vrijgegeven. De trainingen worden vanmiddag hervat.



scorebord

eredivisie

Willem II-Heerenveen	1-1
Ajax-GA Eagles	4-0
Roda JC-VVV	0-0
FC Utrecht-FC Twente	1-0
PSV-Feyenoord	1-3
Vitesse-NAC	afg.
Sparta-Volendam	afg.
Cambuur-RKC	afg.
MVV-FC Groningen	afg.

Vrijdag 19.30 uur:
Heerenveen-Ajax
NAC-PSV
Zaterdag 19.30 uur:
Willem II-RKC
GA Eagles-MVV
VVV-Cambuur
Zondag 14.30 uur:
FC Groningen-Sparta
FC Volendam-Vitesse
Feyenord-FC Utrecht
FC Twente-Roda JC

Feyenoord	15	12	3	0	27	33 – 11
Ajax	15	12	2	1	26	40 – 7
Vitesse	14	9	2	3	20	29 – 11
PSV	14	8	3	3	19	25 – 14
Roda JC	14	8	3	3	19	25 – 15
Willem II	15	7	3	5	17	23 – 16
GA Eagles	15	7	2	6	16	25 – 20
NAC	14	7	1	6	15	27 – 22
Heerenveen	15	5	5	5	15	15 – 24
FC Twente	14	6	2	6	14	20 – 17
VVV	15	4	5	6	13	16 – 25
FC Utrecht	15	5	3	7	13	19 – 30
Sparta	14	2	6	6	10	16 – 23
MVV	14	3	4	7	10	18 – 29
Volendam	14	3	2	9	8	19 – 28
Groningen	14	3	2	9	8	14 – 33
RKC	14	1	4	9	6	13 – 29
Cambuur L	13	0	2	11	2	7 – 30

eerste divisie

Emmen-Heracles	0-0
Excelsior-Eindhoven	0-1
RBC-Helmond Sport	2-0
TOP-Telstar	0-4
Dordrecht '90-AZ	1-1
ADO Den Haag-Fortuna Sittard	0-1
Veendam-De Graafschap	afg.
Haarlem-NEC	afg.

Vrijdag 19.30 uur:
Helmond Sport-Excelsior
Zaterdag 19.30 uur:
Emmen-Telstar
Heracles-Haarlem
NEC-RBC
Fortuna Sittard-Dordrecht '90 — 20.00
AZ-Veendam
De Graafschap-FC Zwolle
FC Den Bosch-TOP
Zondag 14.30 uur:
Eindhoven-ADO Den Haag

Dordr.'90	15	10	3	2	23	31 – 19
AZ	15	9	2	4	20	31 – 14
Telstar	15	7	4	4	18	31 – 15
FC Zwolle	15	7	3	5	17	25 – 23
Heracles	15	6	4	5	16	29 – 18
ADO Den H.	15	6	4	5	16	34 – 34
Den Bosch	15	5	6	4	16	24 – 24
Fortuna S.	14	6	3	5	15	15 – 16
Emmen	15	6	3	6	15	25 – 26
Eindhoven	15	4	7	4	15	16 – 22
NEC	14	5	4	5	14	17 – 14
Graafschap	14	4	5	5	13	14 – 19
Excelsior	14	5	2	7	12	20 – 24
Haarlem	14	4	4	6	12	23 – 30
Helm.Sport	15	3	6	6	12	13 – 24
RBC	15	5	1	9	11	22 – 31
TOP	15	4	3	8	11	18 – 29
Veendam	14	2	4	8	8	13 – 19

Stand tweede periode

AZ	7	6	1	0	13	18 – 4
Telstar	7	4	2	1	10	17 – 6
Dordr.'90	7	4	1	2	9	11 – 9
NEC	6	3	2	1	8	12 – 7
Fortuna S.	6	4	0	2	8	7 – 6
Den Bosch	7	3	2	2	8	11 – 10
FC Zwolle	7	4	0	3	8	11 – 11
Emmen	7	3	1	3	7	10 – 10
Haarlem	6	2	2	2	6	10 – 11
Heracles	7	2	2	3	6	14 – 9
RBC	7	3	0	4	6	7 – 8
TOP	7	3	0	4	6	12 – 14
Eindhoven	7	2	2	3	6	9 – 15
Excelsior	6	2	1	3	5	8 – 11
ADO Den H.	7	1	3	3	5	9 – 12
Graafschap	6	1	2	3	4	7 – 11
Helm.Sport	7	1	1	5	3	3 – 16
Veendam	6	0	2	4	2	4 – 10

Periodekampioenen Dordrecht en AZ.

scoreverloop

EREDIVISIE

PSV-Feyenoord 1-3 (1-1). 18. Taument 0-1, 24. Lamptey 1-1, 85. Blinker 1-2, 89. Taument 1-3. Scheidsrechter: Uilenberg. Toeschouwers: 29.500. Gele kaart: De Jong en Kieft (PSV), Scholten en De Wolf (Feyenoord).
PSV: Van Breukelen; De Jong, Van der Gaag, Koeman en Van Mol; Linskens (63. Van Ankeren), Kalusha en Numan; Lamptey, Kieft en Hoekstra (75. Popescu).
Feyenoord: De Goey; Van Gobbel (60. Maas), Fraser, De Wolf (88. Obiku) en Heus; Bosz, Scholten en Witschge; Taument, Van Loen en Blinker.
Willem II-Heerenveen 1-1 (0-0). 68. Sylla 1-0, 74. Roelofsen 1-1. Scheidsrechter: Lammers. Toeschouwers: 5700. Gele kaart: Echteld (Heerenveen).
Willem II: Jansen; Meijs, Smits, Van Gastel en Bogers; Latupeirissa, Soumah en Van Griensven; Stewart, Sylla en Van Arum.
Heerenveen: L'Ami; Doesburg, De Jong, Oosterveer en Sier; Roelofsen, Echteld en De Visser; Schaap, Keur en Regtop (78. Tammer).
FC Utrecht-FC Twente 1-0 (1-0). 14. De Kock 1-0. Scheidsrechter: Temmink. Toeschouwers: 3.300. Gele kaart: Van der Ark en Smolarek (FC Utrecht), Pahlplatz en Boerebach (FC Twente).
FC Utrecht: Van Ede; Vierklau, De Kock, Van der Net en Van der Meer; De Jong, Bijl, Van Ark en Plugboer (74. Oosterhuis); De Kruijff en Smolarek.
FC Twente: Boschker; Zwijnenberg (35. Pahlplatz), Paus, Hoogma en Van Kool; Van Halst, Boerebach, Ten Hag (23. Polley) en Arts; Vurens en Mols.
Ajax-Go Ahead Eagles 4-0 (0-0). 50. Litmanen 1-0, 56. Overmars 2-0, 69. Ronald de Boer 3-0, 85. Litmanen 4-0. Scheidsrechter: Jol. Toeschouwers: 18.988. Gele kaart: Blind (Ajax).
Ajax: Van der Sar; Silooy, Blind en Frank de Boer (78. Kreek); Rijkaard, Van den Brom, Litmanen en Seedorf; George, Ronald de Boer en Overmars (57. Pettersson).
Go Ahead Eagles: Ensink; Hulshoff, Marbus (19. Knippenberg), Arts en Van Blerk; Bosvelt, Pothoven en Michels; Heering, Kammeron (67. Overmars) en Rorije.

EERSTE DIVISIE

Emmen-Heracles 0-0. Scheidsrechter: Van Veluwen. Toeschouwers: 1347. Rode kaart: 78. Haverkort (Emmen, 2x geel), 82. Waslander (Heracles, 2x geel).
Excelsior-Eindhoven 0-1 (0-0). 83. Vroomans 0-1. Scheidsrechter: Van der Neut. Toeschouwers: 800. Gele kaart: Verspuij (Excelsior), Van Corstanje (Eindhoven).
RBC-Helmond Sport 2-0 (0-0). 55. Magielse 1-0, 60. Yilmaz 2-0. Scheidsrechter: Bossen. Toeschouwers: 1800.
TOP-Telstar 0-4 (0-1). 25. Hoop 0-1, 50. Hoop 0-2, 54. Hoop 0-3, 77. Van Son 0-4. Scheidsrechter: Blommesteijn. Toeschouwers: 1900. Gele kaart: Simons (Telstar), De Kruijf, Koolen, Arends (TOP).
Dordrecht'90-AZ 1-1 (0-1). 44. Van Diemen 0-1, 50. Breetveld 1-1 (strafschop). Scheidsrechter: Houben. Toeschouwers: 2431. Gele kaart: Snijders, Den Turk (AZ). AZ kampioen tweede periode.

topscorers

Eredivisie: 1. Litmanen (Ajax) 16; 2. Lammers (NAC) 12; 3. Hofstede (Roda JC), Gillhaus (Vitesse) 10; 5. Van Hooijdonk (NAC), Graef (VVV) 8; 7. Kammeron (Eagles), Van Loen (Feyenoord), Roelofsen (MVV) 7; 10. Lamptey (PSV) 6; 11. Rijkaard (Ajax), Rorije (Eagles), Keur (Heerenveen), Visser (MVV), Polley (FC Twente), Van Arum (Willem II), Van Galen (Roda JC), Reiziger (Groningen), Witschge (Feyenoord), Overmars (Ajax), Blinker (Feyenoord) 5.

Eerste divisie: 1. Van der Laan (ADO Den Haag) 15; 2. Hoop (Telstar) 14; 3. Breetveld (Dordrecht) 11; 4. Van Roon (AZ), Velten (Heracles) 10; 6. Kooyman (Heracles) 8; 7. De Jonge (Emmen), Buskermolen (AZ), Jansen (Den Bosch), Lok (NEC), Boere (FC Zwolle) 7; 12. Wouden (Dordrecht), Drent (Emmen), Van Eekeres (Haarlem), Mutsaers (RBC), Oostrom (Telstar) 6.

knvb-beker

3e ronde:
Dinsdag 19.30 uur:
Dordrecht '90-Emmen

buitenland

BELGIË

AA Gent-Lommel	1-0
Antwerp-Standard Luik	1-1
FC Luik-Germinal Ekeren	0-0
Racing Genk-Beveren	2-0
RWDM-KV Mechelen	0-2
Seraing-Club Brugge	1-1
Cercle Brugge-Lierse	4-2
Waregem-Charleroi	2-1
Oostende-Anderlecht	1-3

Stand: Anderlecht 15-26; Club Brugge 15-22; Seraing 15-19; Charleroi 15-18; Antwerp 15-18; Lommel 15-17; Germinal Ekeren 15-16; Mechelen 15-16; Oostende 15-16; Gent 15-16; Beveren 15-15; Standard 15-14; FC Luik 15-12; RWDM 15-10; Cercle Brugge 15-10; Waregem 15-9; Lierse 15-9; Racing Genk 15-7.

DUITSLAND

Eintr. Frankfurt-Bor. M'gladbach	0-3
SC Freiburg-Bayern München	3-1
Karlsruher SC-Borussia Dortmund	3-3
FC Nürnberg-Hamburger SV	0-1
Bayer Leverkusen-MSV Duisburg	2-1
VfB Stuttgart-Werder Bremen	0-0
FC Kaiserslautern-FC Köln	3-0
Schalke 04-Wattenscheid 09	4-1
Dynamo Dresden-VfB Leipzig	1-0

Stand: Eintracht Frankfurt 18-24; FC Kaiserslautern 18-23; Bayer Leverkusen 18-23; Bayern München 18-22; Hamburger SV 18-22; MSV Duisburg 18-22; Werder Bremen 18-20; Borussia Dortmund 18-19; FC Köln 18-19; Dynamo Dresden 18-18; Karlsruher SC 18-17; Bor. Mönchengladbach 18-17; SC Freiburg 18-17; VfB Stuttgart 18-15; FC Nürnberg 18-13; Wattenscheid 18-11; Schalke 18-11; VfB Leipzig 18-11.

ENGELAND

Arsenal-Newcastle United	2-1
Coventry-Manchester United	0-1
Ipswich-Blackburn Rovers	1-0
Leeds United-Swindon Town	3-0
Manchester City-Sheffield W.	1-3
Oldham Athletic-Norwich City	2-1
QP Rangers-Tottenham Hotspur	1-1
Sheffield United-Chelsea	1-0
Wimbledon-Everton	1-1
Liverpool-Aston Villa	2-1
Maandag: Southampton-West Ham	

Stand: Manchester United 17-44; Leeds 17-30; Arsenal 17-30; Aston Villa 17-29; Blackburn 17-29; Newcastle 17-28; Norwich 16-27; Queen's Park 17-27; Liverpool 16-26; Tottenham 17-22; Wimbledon 17-22; Everton 17-21; Ipswich 17-21; West Ham 16-20; Sheffield Wed. 17-20; Coventry 17-20; Manchester City 17-16; Sheffield United 17-15; Southampton 16-14; Chelsea 17-14; Oldham 17-14; Swindon 17-9.

FRANKRIJK

Paris SG-St. Etienne	1-0
Lens-Bordeaux	1-0
Metz-Monaco	1-1
Auxerre-Lille	5-0
Sochaux-Montpellier	2-1
Lyon-Strasbourg	2-1
Le Havre-Nantes	0-0
Cannes-Toulouse	2-1
Angers-Caen	2-0
Martigues-Marseille	0-3

Stand: Paris St. Germain 19-29; Bordeaux 19-25; Marseille 18-23; Monaco 19-23; Auxerre 19-22; Nantes 19-21; Cannes 19-21; Montpellier 19-21; Strasbourg 19-20; Sochaux 19-19; Lyon 19-18; St. Etienne 19-17; Metz 19-17; Lens 19-17; Martigues 19-16; Lille 19-15; Le Havre 19-15; Caen 19-15; Toulouse 19-13; Angers 19-12.

ITALIË

Cagliari-AS Roma	1-1
Lazio Roma-Genoa	4-0
Napoli-Reggiana	5-0
Parma-AC Milan	0-0
Piacenza-Foggia	5-4
Sampdoria-Cremonese	3-1
Torino-Lecce	3-0
Udinese-Atalanta	0-0
Inter-Juventus	2-2

Stand: Parma 13-19; Sampdoria 13-19; AC Milan 13-19; Juventus 13-17; Torino 13-16; Lazio 13-15; Inter 13-15; Napoli 13-14; Cagliari 13-14; Cremonese 13-13; AS Roma 13-13; Piacenza 13-12; Foggia 13-10; Genoa 13-10; Udinese 13-8; Atalanta 13-8; Reggiana 13-8; Lecce 13-4.

SPANJE

Celta de Vigo-Sevilla	2-1
Valencia-Real Sociedad	0-0
Logrones-Albacete	2-2
Vallecano-FC Barcelona	2-4
Lleida-Real Zaragoza	0-1
Santander-Valladolid	5-1
Athletic Bilbao-Oviedo	1-1
Atletico Madrid-La Coruna	0-1
Tenerife-Osasuna Pamplona	1-0
Sporting Gijon-Real Madrid	2-1

Stand: La Coruna 13-18; Barcelona 13-18; Athletic Bilbao 13-17; Valencia 13-17; Real Madrid 13-16; Sevilla 13-16; Sporting Gijon 13-16; Racing Santander 13-15; Real Sociedad 13-14; Tenerife 13-14; Atletico Madrid 13-13; Albacete 13-12; Celta de Vigo 13-12; Zaragoza 13-11; Rayo Vallecano 13-10; Oviedo 13-10; Logrones 13-9; Valladolid 13-8; Osasuna 13-8; Lleida 13-6.

sportprijsvragen

Lotto: 6-11-15-19-28-39. Reservegetal: 12.
Cijferspel: 801774.
Toto 47: 2-1-3-2-3-1-1-1-1-3-3-1.
Lucky Ten van zaterdag: 4-5-8-16-19-21-25-32-33-38-48-49-51-53-54-61--66-71-76-78.

Belgische Lotto: 7-9-16-28-32-34. Reservegetal: 10.
Jokergetal: 3349273.

Duitse Lotto: 2-5-6-8-22-24. Reservegetal: 39. Supergetal: 5.
Spiel 77: 3053597.
Super 6: 303261.
(onder voorbehoud)

Van Velde en Thomas melden zich aan schaatsfront

Strijd om wereldbeker een 'lollig onderonsje'

BERLIJN - Schaatsers met oog voor een televisieverslaggever vermomd als kerstman en met oor voor de valse noten van de Berlijnse politiekapel. Al te serieus werden de eerste wereldbekerwedstrijden in een lange winter nog niet genomen. Niet het baanrecord van Rintje Ritsma op de 5000 meter, maar de prestaties van Gerard van Velde en Annamarie Thomas waren afgelopen weekeinde het meest markant. Zij meldden zich zaterdag aan bij het Nederlands Olympisch Comité.



● *Troostende woorden voor een Olympisch kampioen. Bart Veldkamp reed in Berlijn de 5000 meter in een teleurstellende tijd. Wopke de Vegt, coach van de sprinters, voelt met hem mee.* Foto: ANP

Van Velde werd gedeeld vierde op de 1000 meter, Thomas eindigde op de 1.500 meter net binnen de eerste acht. Hij ziet de Winterspelen als een wedstrijd als vele anderen, zij verheugt zich nu al op Hamar in februari 1994. Van Velde: „Wij sprinters zijn echt afhankelijk van de vorm van de dag, soms beslissen honderdsten van seconden." Thomas: „Op de 1500 meter kun je een mispeer nog wel eens herstellen."

Het duo hoeft naar de letter van het NOC nu nog „slechts" vormbehoud te tonen. Zowel Van Velde als Thomas redde in Berlijn het humeur van de respectievelijke coaches, Wopke de Vegt en Henk Gemser. De Vegt tobde mee met Christine Aaftink en Nico van der Vlies. Gemser neuriede nog mee met Carla Zijlstra, maar hoorde de klaagzang van Barbara de Loor, Ingrid van der Voort en Colette Zee. Het trio was ziek, zwak en misselijk.

Collega Ab Krook zag zijn toppers Falko Zandstra en Rintje Ritsma taktisch, technisch en statistisch „lekker rijden". Veldkamp lag zondag meters van de start van de vijf kilometer bijna met de neus op het ijs en smeet na afloop weer eens met schaatsen. Schreuder ontwikkelde zich met zijn derde plek op de 1500 meter tot kandidaat voor een Olympische medaille. Straathof heeft nog tijd nodig, Bos reed zondag dramatisch slecht.

Thomas reed zaterdag de 1500 meter in 2.09,51, drie seconden boven de NOC-limiet. Daarna zat ze 22 ritten in onzekerheid over haar eindklassering. Er was opluchting na de achtste plaats. „Na het bekend worden van die limieten heb ik even flink in mezelf lopen schelden, die zijn veel te scherp", aldus de Friezin die vorig seizoen door blessures en ziekte alle belangrijke wedstrijden miste.

Op de 5000 meter raakte Veldkamp zijn baanrecord van de overdekte piste van Berlijn-Hohenschönhausen kwijt. Hij schaatste vorig jaar 6.50,00, Ritsma zondag 89-honderdste sneller: 6.49,11. Koss naderde met een snelle laatste ronde nog tot een fractie. „Qua trainingsopbouw staan we er goed op", zei Krook. „Nu stabiliseren en later verder uitbreiden, straks zitten we toch weer in heel andere situaties." De coach ziet Zandstra (6.54,49) met de week beter worden.

Voortbestaan Flame Guards in gevaar

Meetpoint Eaters zonder tegenstand

Van onze correspondent
THEO KEYDENER

DORDRECHT - Meetpoint Eaters won zaterdagavond in Dordrecht met 14-2 (6-0; 3-2; 5-0). Door het verrassende verlies van Flame Guards (Nijmegen) in Assen, bouwden de Eaters hun voorsprong op de achtervolgers Nijmegen en Tilburg verder uit. Chris Brant, herstellend van een meniscusoperatie, moest op advies van zijn arts afzien van een rentree. Dinsdag, in het bekerduel tegen Tilburg, is hij er ook niet bij.

Dordrecht Lions kreeg geen tijd om dwars te liggen. Binnen negen seconden knalde Eatersverdediger Leon van de Thillart de puck achter de Lions-doelman. Het was het sein voor een offensief, dat resulteerde in een 4-0 voorsprong na vijf minuten. Meetpoint Eaters voerde via Hartogs (4), Vanderhorst, Arabski, Van de Thillart, Pellegrims, Versteeg, Houben, Eimers en Janssen de score op tot 14-2.

Afgelast

Het geplande duel in Glanerbrook - gisteravond - tegen Pro Badge (Utrecht) is reeds zaterdag afgelast. De Utrechtse ploeg wordt geplaagd door een griepvirus. Volgens Eatersmanager Harry Loos konden de Utrechters nog maar vijf spelers leveren. Loos: „Vrijdagvond tegen Tilburg hebben ze wel nog gespeeld. Utrecht kon in de laatste periode nog maar vijf spelers op het ijs brengen. De overige zeven waren ziek in de kleedkamer. De wedstrijd is nu in principe op dinsdag 7 december."
Honderden toeschouwers maakten zondag vergeefs de gang naar Glanerbrook. Zij arriveerden voor gesloten deuren. Niemand van het bestuur was aanwezig om hen over de afgelasting in te lichten.

Afgrond

De verrassende nederlaag van titelverdediger Nijmegen tegen Assen (5-6 (2-1; 1-2; 2-3) heeft volgens Nijmegen doelman Guido Walenciak te maken met de financiële perikelen van de titelverdediger. De Limburger in Gelderse dienst: „Wij weten op het moment niet hoe het er met de club voorstaat. Wij hebben al enige tijd geen salaris ontvangen. Eind deze week moeten honderdduizend gulden op tafel komen. Als dat niet gebeurt kunnen we het ijshockey in Nijmegen vergeten." Walenciak stopt zal dan stoppen met ijshockey.

Winters avontuur



● *Prikslee heet de tak van sport. Een combinatie tussen skiën, sleeën en spelevaren. Zaterdag vond het Nederlands kampioenschap op natuurijs plaats. Ergens in de buurt van Usquert. Het leverde onder meer dit winterse plaat op.* Foto: ANP

Jos Bongers in de fout

GORSSEL - Jos Bongers heeft zijn nationale titel in het bandstoten verspeeld. Op dramatische wijze. De Nijmegenaar stond zondag in Gorssel in de finale tegenover Jean-Paul de Bruijn, leek op weg naar de beslissende 125e carambole. Nummer 123 was volgens Bongers raak, volgens de arbiter mis. De Bruijn maakte daarna de partij uit. De titelverdediger kreeg nog een kans in de nastoot, maar was zo aangeslagen dat hij miste.

Bongers maakte in Gorssel op weg naar de eindstrijd de meeste indruk. In de groepswedstrijden bleef hij ongeslagen, rekende in de kwartfinales af met Volleberg uit Venlo en bereikte de finale na een overwinning op Van Silfhout. De Bruijn leed in zijn groep ook geen nederlaag, maar ondervond op weg naar de eindstrijd meer tegenstand. In de halve finale bleef hij Tilleman (Venlo) met moeite de baas. In de finale hield hij Bongers bij, tot de voor de Nijmegenaar ongelukkige beslissing in de eindfase.

Limburgse rijder niet te stuiten in hotrodklasse

Van der Velde pakt ook nationale titel

BAARLO - Laurents van der Velde sloot zijn raceseizoen succesvol af. De inwoner van Ittervoort behaalde gisteren, in Baarlo, de nationale titel in de hotrodklasse. Enkele weken geleden sleepte Van der Velde de wereldtitel in deze klasse in de wacht. De revanche-race in de hotrodklasse werd eveneens een prooi voor Van der Velde.

In de stockcar 'formule 1 klasse' was de Duitse Sabine Roode de mannelijk collega's te snel af. Zij reed de twee ton zware stockcar, gevoed door honderden paardekrachten, als eerste over de meet. Sabine liet bekende coureurs als Ron Kroonder, Piet Keizer en Matin Verhoef achter zich.

In de rodeo-klasse won Helmondenaar Piet Keizer voor Mulder en de Engelsman Mike Kent. De beide Duitsers Gulen en Schubisch, maakten er in de standaardklasse een onderonsje van. Gullen was de snelste. Willy Thissen zegevierde in de Toyota-klasse.

Zilveren oogst voor boksteam

KOPENHAGEN - Zonder [...] maar met drie zilveren e[...] bronzen medaille is de uitg[...] de Nederlandse boksploeg [...] dag uit Denemarken vertro[...] Op de finaledag van het ja[...] se toernooi om de Copenh[...] Cup liepen Arthur Sa[...] Hans Janssen en Don [...] Poeder tegen een nederlaa[...] Eerder al was middenge[...] Eric van den Heuvel in de eindstrijd uitgeschakeld. [...] gewicht Miguel Dias en [...] zwaargewicht Jerry N[...] meldden zich op het laatst[...] memt af voor de reis naar [...] marken.

Van der Velde en Muntz op dreef

MELBOURNE - Twee N[...] landse golfprofessionals b[...] den niet-alledaagse resul[...] De 29-jarige Chris van der [...] eindigde in Melbourne als [...] het Australian Open. De 2[...] ge Rolf Muntz haalde in H[...] de 26e plaats in het Zimb[...] Open.

Piet Lamberiks KNBB-voorzitter

AMERSFOORT - Piet La[...] riks is, zoals verwacht, zat[...] gekozen tot voorzitter va[...] Koninklijke Nederlandse Bi[...] bond (KNBB). Lamberiks [...] na een interne machtsstrijd enkele maanden de opvolger [...] Maarten Hendriks. Lambe[...] een 45-jarige registeraccou[...] afkomstig uit Sittard, verga[...] als kandidaat van het hoo[...] stuur 19.694 stemmen. Leo [...] Deuren kreeg 14.349 stemm[...]

Nederlaag voor Hobru

HOENSBROEK - Het drie[...] denteam Hobru uit Hoensb[...] verloor van Team Mulder [...] 6-2. Alleen Hein de Kleine, een moyenne van 1.06, wist [...] partij te winnen. Ondanks de[...] derlaag behoudt het team aansluiting met koploper Z[...] Mercedes uit Doetinchem. [...] koploper is vrijdag tegensta[...] van Hobru.

Van Kempen klasse apart

DEN HAAG - Zelfs als de [...] onmiddellijk intreedt, kan [...] chard van Kempen er dit ja[...] slagen zijn aantal overwinni[...] tot vijftig op te voeren. Doo[...] eerste plaats in Den Haag [...] de teller op 48. De rietdekker [...] Nieuwveen boekte zijn derde [...] ge in een week.

Overwinning Ceulemans

TOKIO - Raymond Ceulem[...] heeft de vierde wedstrijd om [...] wereldbeker driebanden gew[...] nen. In Tokio versloeg de [...] Nobauki Kobayashi met [...] Derde werd Blomdahl, die [...] van Lee. Blomdahl en Ce[...] mans voeren samen de rang[...] aan.

William Krijnen slaat zijn slag

TILBURG - Profbokser Will[...] Krijnen is zondag twee titels [...] geworden in één partij. De 24-[...] rige Tilburger won de partij [...] de Benelux-titel in het sup[...] middengewicht tegen Mich[...] Kopzog ruim op punten. De N[...] derlandse Boks Bond gaf he[...] een bonus door hem de nation[...] le titel toe te kennen. Kopz[...] een 32-jarige Duitser, bokse[...] op een Luxemburgse licent[...] was geen partij voor zijn teg[...] stander.

Sterke start voor Oostenrijkse skiërs

PARK CITY - Günther Mad[...] heeft zijn eerste wereldbeke[...] reuzenslalom sinds vier jaar [...] wonnen. De veteraan deed [...] ten koste van Olympisch ka[...] pioen Alberto Tomba en were[...] kampioen Andre Amodt. Rui[...] twee maanden voor de openi[...] van de Olympische Winterspe[...] zijn de Oostenrijkse skiërs al [...] topvorm. Ulrike Maier won [...] Santa Caterina de reuzenslalo[...] bij de vrouwen voor Anita Wac[...] ter en een dag later moest [...] Zwitserse Vreni Schneider ha[...] talenten aanspreken om Wacht[...] van de hoogste trede weg te ho[...] den.

Gymnastiekbond zonder bestuur

BEEKBERGEN - Het bestu[...] van de Koninklijke Nederlands[...] Gymnastiek Bond is afgetrede[...] De aanvankelijk door pennin[...] meester Van den Hout opgeste[...] de begroting viel bij een groo[...] aantal kringen van de bond ve[...] keerd, waarna een nieuwe begro[...] ting verscheen. De vergadering [...] was het daar niet mee eens [...] wilde veranderingen. Het [...] stuur wenste echter alleen stem[...] ming over een ongewijzigde [...] tweede versie. De voorgestelde [...] contributieverhoging van ee[...] gulden per lid, haalde het in de [...] inmiddels ontstane sfeer va[...] wantrouwen niet. Met 120 tege[...] 117 stemmen werd de verhoging [...] afgewezen, waarop het bestuur [...] de consequentie trok en aftrad.

Spelers eensgezind: 'We hebben tenminste één puntje'

Tevredenheid op Kaalheide

Van onze correspondent
HENK HAFMANS

RKRADE – Exact zestig seconden blessuretijd plakte elof Luinge aan de tweede helft van Roda JC tegen VVV. feite veel te weinig want er waren nog wel een handvol menten geweest waarop het arbitrale uurwerk zijn activi- had moeten staken. Zo vergden de schoenperikelen van nald Waterreus en enkele blessurebehandelingen meer op- thoud dan dat ene extra minuutje. Niemand die erom treur- VVV was blij met het puntje, dat als maximaal haalbaar s ingeschat. Ook Roda JC bleek niet ontevreden met de ve winst. Iedereen stemde in met het laatste fluitsignaal n een wedstrijd die het predikaat 'eredivisievoetbal' in de ste verte niet benaderde.

et hieraan waren niet de inzet e wil van de 22 acteurs maar de natologische omstandigheden nden letterlijk en figuurlijk de te spelbreker. Eric van der Luer ontschuldigde zich tegenover publiek: „Voor de toeschouwers d ik het verdomd jammer dat we datgene hebben kunnen bren- wat we graag gewild hadden. Je de op het middenveld gewoon niet om de bal te vragen. Je bent dan zo gefixeerd om de bal onder controle te krijgen, dat je tijd te kort komt om een actie te maken. In een mum van tijd zit er immers een tegenstander op je hielen. Het gevolg is balverlies met alle noodlottige gevolgen vandien. Je kunt dan zo een fatale counter om je oren krijgen, dus wat doe je dan? Juist, de bal een eind naar voren trappen."

Parkeerplaats

„Het speelveld was net een parkeerplaats. Als ik in mijn eentje van de een naar de andere goal zou gaan dribbelen verlies ik minimaal vijf keer de controle over de bal. Hadden we gevoetbald naar onze capaciteiten, dan waren we tegen dit VVV zeker de boot in gegaan, dan hadden we verloren. Je zag het in de eerste twintig minuten van de tweede helft. We gooiden er toen een schepje bovenop maar het bleek veel te link. VVV brak toen een paar keer gevaarlijk uit en voor je het weet sta je op achterstand. Sorry voor het publiek. Je kunt wel meer verwachten, maar we hebben tenminste één puntje. Het echte voetbal komt later wel terug als de grasmat beter bespeelbaar is."

Ex-mister Roda JC, Gène Hanssen, toverde een brede smile op zijn gezicht. Kusjes hier en handjes daar baande hij zich een weg naar het spelershome. „Dit puntje is voor VVV heel belangrijk. Op Kaalheide heeft Roda heel wat in zijn mars. Slechts één ploeg wist hier een puntje te pakken. Weet je, ik ben dit seizoen met Frans Körver wel een stuk of vijf keer naar Roda gaan kijken. En wij kenden hun sterke en zwake punten. Roda JC neemt graag vanaf het begin het initiatief en drukt dan haar stempel op het verdere wedstrijdverloop. Nu waren wij het die het duel controleerden. En wees eerlijk, VVV heeft ook nog de beste kansen op de winnende treffer gehad."

Nadeel

Geen reden tot lachen had Babangida. In de Iraniër Janfada trof hij een oude bekende, die de balkunsten van de Nigeriaan nog maar al te goed kende van de diverse trainingspartijtjes uit diens Venlose periode. „Dit veld was in ons nadeel. De bal springt alle kanten op," vond Baba die met verlangen uitkijkt naar de winterstop. „Dan ga ik twee weken naar Nigeria. Gelukkig is het daar in politiek opzicht weer rustig."

Ook in het Middenlimburgse Thorn zal men blij zijn, maar dan om financiële redenen. De 20-jarige Erwin Wolter - pas zaterdag opgeroepen als vervanger voor Juno Verberne - maakte immers zijn debuut in de hoofdmacht van VVV en dat betekent voor de penningmeester van Thorn, de voormalige club van Wolter, een financieel douceurtje van 8 mille.

VVV-manager Frans Nijssen: „Die verplichte vergoedingssom was ingecalculeerd. Wolter heeft de hele jeugdopleiding bij VVV gevolgd. Hij stond als wisselspeler allang op de nominatie om in actie te komen."

Roda leeft mee met MVV

RKRADE – Nu het Limburgse tbal weer eens is getroffen door fraudezaak, leeft de ene club stochtelijk mee met de andere. da's trainer Huub Stevens belde teen met collega Vergoossen. Al- meen directeur Kuijer liet, nadat bestuur van MVV was vrijgela- na enige dagen hechtenis, een ef en een bloemstuk bezorgen uit jk van sympathie.

ijer: „Belangrijk is dat we in deze e met MVV meevoelen. Mijn per- onlijke inschatting van de integri- t van MVV's bestuursleden en al- meen directeur Weijzen is zeer og. Tot het tegendeel is bewezen an wij onvoorwaardelijk achter en."

uijer heeft kritiek op de aanpak n justitie, die volgens hem de he- affaire te gemakkelijk op straat oit. „Het is de taak van justitie dachten de grootst mogelijke be- erming te bieden in de publici- t. Dat is duidelijk niet gelukt. Na- urlijk is het moeilijk in het geval n politici of sportploegen de zaak te schermen, je staat dan direct in schijnwerpers. Ik zou ook niet eten hoe dat anders moet, maar stitie mag daar toch eens over na- nken."

eldschieter Nol Hendriks, wiens art bij Roda ligt maar die ook de dere Limburgse clubs wel eens deelt: „Er zal best wat gebeurd n, maar bestuursleden die ik og acht zitten dagenlang gevan- n. Bestuursleden die in hun vrije d naar Groningen rijden, zonder t ze daar een cent voor krijgen. le aandacht zou terecht zijn als ze ch verrijkt hadden, maar dat ge- of ik niet."

Tweede plaats zaalvoetbalteam

HARDERWIJK – Nederland is in het traditionele vierlandentoernooi met België, Italië en Spanje als tweede geëindigd. Na winst op aartsrivaal België (1-0) in Lelystad en tegen Italië (4-3) in Utrecht kwam Nederland in het laatste duel uit tegen Spanje, dat ook twee duels winnend had afgesloten. Spanje bleek in de finale in Harderwijk over het beste team te beschikken. Nederland verloor duidelijk met 2-5 waarmee de Spanjaarden de toernooiwinst pakten.

Beleidsplan valt slecht

ZEIST – Het nieuwe beleidsplan betaald voetbal, dat de profsectie van de KNVB vandaag bespreekt, is in de amateursectie, de basis van de bond, niet goed gevallen. Amateurvoorzitter Ad Lansink maakte dat duidelijk in zijn openingswoord van de najaarsvergadering, die zich over het algemeen loyaal opstelde achter het door zijn bestuur gevolgde beleid. Lansink haalde aan dat in de twaalf jaar overleg tussen de beide secties, beeldend het knelpuntenoverleg genoemd, te weinig is gebeurd.

Alemannia weer in de race

AKEN – Alemannia Aken is weer terug in de titelrace van de Oberliga. Het uitduel tegen Bad Honnef leverde een kostbare 1-0 zege op dankzij een treffer van Frank Schulz in de 37e minuut. Alemannia staat nu op de derde plaats met twee punten achterstand op koploper Fortuna Düsseldorf.

trainerscarrousel

MERKELBEEK – Emiel Eleveld heeft zijn contract bij vierdeklasser RKDFC verlengd tot juni 1995.

Van Breukelen op de vuist

EINDHOVEN – Hans van Breukelen raakte gisteravond na afloop van PSV-Feyenoord slaags met een supporter van Feyenoord. De doelman vond dat de Rotterdammer zich vervelend gedroeg en haalde bij het verlaten van het veld meteen uit naar diens belager. De man ging tegen de vlakte en moest later door medewerkers van de EHBO in het stadion worden behandeld. Het incident zou geregistreerd zijn door camera's van de NOS, maar is niet uitgezonden op televisie. Van Breukelen was na afloop niet bereikbaar voor commentaar. Het is niet bekend of de supporter een aanklacht wegens mishandeling heeft ingediend.

Bisschop bij Roda

● *Bisschop Frans Wiertz, op de foto in gezelschap van Roda JC-voorzitter Theo Pickée (rechts), was gisteren op Kaalheide te gast bij de Limburgse derby Roda JC-VVV. De geboren Kerkradenaar wilde niet alleen weer eens een wedstrijd uit het betaalde voetbal bezoeken, maar kreeg tevens een cheque van 12.000 gulden aangeboden. Dat bedrag werd door meer dan honderd leden van Roda's business-club bijeengebracht en is bedoeld als bijdrage voor de realisatie van een tehuis voor Limburgse zwerfjongeren in Heerlen.* Foto: THEO GIJZEN

ADO Den Haag-Fortuna Sittard 0-1 (0-1)- 41. Paul Janssen 0-1. Toeschouwers 900. Scheidsrechter Sterk. Gele kaarten: Lems (ADO), Losada (Fortuna).
ADO Den Haag: Zwinkels, Vriesde (75. Hermes), Gentile, Heesen, Adam, Koning, Van der Laan, Talan (61. Boereboom), Tebbenhof, De Romijn.
Fortuna: Hesp, Maessen, Samuel, Vergoossen, Szalma, Mordang, Losada, A. Janssen, P. Janssen, Deckers, Pernot (46. Van Bommel).

Aanvaller Fortuna temt erkende 'schaver' van ADO Den Haag

Losada legt Lems lam

Van onze verslaggever



● *Strijd in het Zuiderpark. Hagenaar Dick Heesen zet Fortunees Randy Samuel (rechts) onder druk.* Foto: COR VOS

DEN HAAG – De verdediging van Fortuna was in Den Haag het paradepaardje. De laatste linie van de Sittardenaren weerstond op vaak wonderbaarlijke wijze de stormlopen van een ontketend ADO. Met name doelman Ruud Hesp wist zich te onderscheiden door Harry van der Laan, met vijftien doelpunten even trefzeker als heel Fortuna, van scoren af te houden. Ondanks de wapenfeiten van Hesp was Rafa Losada gisteren het lichtende voorbeeld voor zijn ploeg.

De aanvaller leidde in de eerste helft met zijn schot de enige treffer in, maar wist zich vooral nuttig te maken in de verdediging. Waar Losada normaal te boek staat als een 'mooi-weervoetballer' toonde hij zich nu als 'breker' bij uitstek. De lichtvoetige spits sarde Cor Lems het bloed onder de nagels uit en gaf de meest beruchte 'schaver' van de eerste divisie daarmee een koekje van eigen deeg.

Trainer Dekker van Fortuna stelde na afloop dan ook „dat je aan mijn spelersgroep kunt zien dat er gevochten is voor de punten." Dominiek Vergoossen kon wat betreft op een beurse enkel wijzen, andere spelers hadden tanden door de lip. Rafa Losada was nog het meest getekend. De Maastrichtenaar in Sittardse dienst kon met een glimmend blauw oog bewijzen dat hij gevochten had voor wat hij waard was.

Losada was, na enkele 'vliegende' tackels van zijn kant, in de tweede helft mikpunt van een persoonlijke wraakactie van Lems. De Hagenaar liep in de 64ste minuut tegen een onnodige gele kaart aan van scheidsrechter Sterk en vanaf dat moment was het hek van de dam. Losada werd opgezocht, in luchtduels en over de grond.

Toch was de spits niet onder de indruk van alle aandacht die hij tijdens het duel kreeg. „Lems stond toevallig op mijn vleugel en ik moest hem opvangen. Volgens mij heeft hij me niet bewust opgezocht, al moet ik zeggen dat ik er wel aan gedacht heb dat hij bij Den Haag één van de beteren is. Door hem voor de voeten te lopen, irriteer je hem. Toch is hij niet door het lint gegaan, want het blauwe oog dat ik heb is niet door hem veroorzaakt. Dat oog is geen ramp trouwens, want volgende week moet ik toch gedwongen rusten."

Losada doelde daarmee op de 80ste minuut, toen hij te ver ging en geel kreeg. Dat betekent de derde kaart voor Losada en een automatische schorsing voor het duel met Dordrecht '90 komend weekeinde. Dat kon Losada gisteren niet deren. Wat hem wel dwars zat, was het feit dat de counterkansen die Fortuna nog kreeg. Eerst Jos Mordang en later, in de 70ste minuut Losada zelf. In plaats van een schot produceerde de Limburger met de Spaanse naam een passje op Marc van Bommel die er op het harde veld niet aan kwam. „Die had ik moeten af maken," verzuchtte Losada. Een gelijke die ook bij Dick Heesen en Marcel Koning opgekomen zal zijn. Zij stonden in de slotfase namens ADO op Ruud Hesp.

Ajax volgt Feyenoord

HEERLEN – Ajax bleef in het spoor van de aartsrivaal en koploper Feyenoord dank zij een ruime zege van 4-0 op Go Ahead Eagles. Vier van de negen wedstrijden tijdens de vijftiende speelronde werden afgelast door de slechte conditie van het veld.

Ajax kwam tegen Go Ahead Eagles, dat uit de laatste zes wedstrijden elf punten haalde, pas na de rust aan scoren toe. In de eerste helft had de nationale bekerhouder het missen van kansen weer eens ouderwets tot kunst verheven. Kort na de pauze brak Litmanen de ban. Overmars, Ronald de Boer en opnieuw Litmanen bezorgden Ajax alsnog de vijfde, royale competitiezege op rij.

FC Utrecht boekte een nuttige zege op FC Twente: 1-0. De ploeg van trainer Leo van Veen kreeg met de vijfde competitiezege weer aansluiting met de middenmoot. Het wisselvallige FC Twente verloor pas voor de tweede nederlaag de subtop uit het oog. Een vroege treffer van De Kock gaf in de matige wedstrijd de doorslag.

Taylor de wanhoop nabij

LONDEN – Zijn vrouw werd bespuwd, hijzelf voelde zich verkocht en verraden. Toen Graham Taylor de afgelopen week teruggtrad als bondscoach van het Engelse voetbalelftal, was hij „de wanhoop nabij."

Zo althans omschreef de weggehoonde coach dit weekeinde zijn gevoelens. De druk waaronder hij moest werken, was zo verschrikkelijk zwaar, dat hij zich eens tegen zijn vrouw Rita liet ontvallen: „Zonder jou en de kinderen zou zelfmoord een lokkend alternatief zijn geweest." Tegenover News of the World zei Taylor: „Men heeft mij emotioneel totaal uitgewrongen. Ik voel me verraden; verraden door mensen in mijn beroep en zelfs door enkele van mijn vrienden. Als ik wist, wat ik nu weet, zou ik niet aan de job zijn begonnen. Ik zou het mezelf en mijn gezin niet hebben aangedaan."

Het allerergste, zo vertelde hij, was onlangs gebeurd. Een „fan" van Leeds United sprong bovenop zijn auto en spuugde in de richting van zijn vrouw. Taylor: „Rita zei geen woord. Dat hoefde ook niet. De uitdrukking op haar gezicht zei alles."

Feyenoord te sterk voor PSV

EINDHOVEN – In de topper van de arbeid, van het geschop en het gedraaf heeft Feyenoord in Eindhoven PSV verslagen, 3-1. Waarschijnlijk was dat maar het beste ook. Feyenoord beheerste het duel lang op veel fronten. In een bepaalde fase echter leek de ploeg zichzelf voor een belangrijk deel uit het ritme te halen. Onnodig tegendoelpunt, irritant gedrag van Van Loen en De Wolf deden de ontmoeting op het randje van een schoppartij belanden. De redding kwam door een toevalstreffer van Blinker kort voor tijd. Taument deed daarna de rest.

Waarom Feyenoord het op duw- en trekwerk liet aankomen was onduidelijk. De kampioen had niet de minste moeite de vier aanvallers van PSV. Van het offensieve spel van de Rotterdammers ging veel meer dreiging uit.

Vooral op de flanken was Feyenoord beter. De backs Van Mol en De Jong kregen geen vat op Taument en Blinker. Hooguit in het centrum wist PSV zich te handhaven. Van der Gaag, die nog steeds de voorkeur krijgt boven de vrijwel herstelde routinier Van Tiggelen, deed het zeer behoorlijk. Voor Koeman achter hem gold hetzelfde.

Toch was het openingsdoelpunt van Feyenoord na achttien minuten niet meer dan logisch. Na een pass van Fräser liet Van Mol de snelle Taument binnendoor komen. Voor de zoveelste keer dit seizoen stond PSV op eigen veld binnen de korste keren achter.

Het was De Goey persoonlijk die PSV terughielp in de wedstrijd. In de 24e minuut liep de doelman van Feyenoord onder een onnozel balletje van Numan door. Waarschijnlijk timede de man van Oranje verkeerd, omdat de bal op het bevroren veld vreemd stuiterde. Lamptey, wegens zwakke prestaties al vrij omstreden in Eindhoven, kon simpel gelijkmaken.

Ondanks een paar incidentjes had Feyenoord na de hervatting wat meer rust in het spel gekregen. De dreiging van de derde nederlaag van het teruggevallen PSV bleef daardoor aanwezig. Enkele minuten voor tijd voltrok Blinker het vonnis. Het was een onnodig doelpunt. De Jong en Kalusha kregen de bal niet weg, Witschge kreeg er een voet tussen, Blinker deed de rest.

Met Van Ankeren en Popescu toch nog binnen de lijnen zette PSV aan tot een wanhoopsoffensief. Het gaf Feyenoord alle ruimte, waardoor Taument op de valreep met een fraai stiftballetje voor 3-1 zorgde. De zege van Feyenoord was geen toeval. Sinds 9 mei 1993 (Ajax uit) heeft de formatie van Van Hanegem en Meijer al niet meer verloren. Van de laatste 49 duels gingen er slechts drie verloren. Twee keer Ajax, éé keer MVV.

AZ pakt periodetitel

DORDRECHT – AZ had gisteren aan een gelijkspel bij koploper Dordrecht'90 (1-1) voldoende om de titel van de tweede periode in de eerste divisie binnen te halen. Daardoor kwamen de Alkmaarders op dertien punten uit zeven wedstrijden, drie meer dan Telstar.

sport kort

● JIU JITSU – De Nederlandse afvaardiging bij de wereldtitelstrijd is met een grote lading medailles uit Kopenhagen vertrokken. Remco Poel veroverde bij het fighting jiu jitsu goud boven 82 kilogram. Zilver was er voor Maurice Roumimper in de klasse tot 72 kg. Bij de duogames verlieten Angelique Poort en Jacqueline Hopman de Deense hoofdstad met goud. Bij de mannen behaalden Roumimper en Barry van Bommel zilver.

● PAARDESPORT – De Fin Jorma Kontio heeft op de baan van Hilversum op verrassende wijze met het paard Plant the Seed de 23e editie van de Prijs der Giganten gewonnen.

● WIELRENNEN – Johan Museeuw is door de Belgische sportjournalisten gekozen tot Wielrenner van het Jaar. De winnaar van de Ronde van Vlaanderen en Parijs-Tours werd beloond met de Kristallen Fiets.

oefenvoetbal

VKC-Amstenrade	9-1
Meerssen-Limburgia	2-1
Miranda-Vaesrade	5-1
Eijsden-SVN	0-2
EHC-Haslou	6-2
RKTSV-Waubach	0-4
Lindenheuvel-Minor	1-2
Kolonia-Schuttersveld	2-6
Heerlen Sport-RKONS	2-3
Heerlen-Voerendaal	2-0
Groene Ster-Sittard	1-0
Eikenderveld-SCKR	1-1

Derde nederlaag Frankfurt op rij

HAMBURG – Sinds Eintracht Frankfurt zich liet kronen tot herfstkampioen, is de club aan het knoeien geslagen. Frankfurt verloor thuis met 3-0 van Borussia Mönchengladbach, de derde competitienederlaag op rij. Bayern München had de koppositie kunnen overnemen, maar ging met 3-1 onderuit bij SC Freiburg.

Frankfurt had enige weken geleden vijf punten voorsprong. De marge is teruggebracht tot een punt op Kaiserslautern, dat vrijdag FC Köln versloeg met 3-0 en Leverkusen, dat zaterdag de topper tegen Duisburg met 2-1 won. Tussendoor werd de herfsttitel verloor Frankfurt drie dagen eerder met 3-0: van HSV, Köln en Mönchengladbach. Tussendoor werd alleen gewonnen van La Coruña, in de Europa Cup. Voor de Borussen scoorde Dahlin, de belangrijkste Zweed in de kwalificatiereeks voor het WK, twee keer. De laatste treffer was van Max. Trainer Toppmöller benadrukte dat de club spits Yeboah en verdediger Weber moeilijk kan missen.

Gullit

Sampdoria heeft optimaal geprofiteerd van het voorspelbare, doelpuntloze gelijkspel tussen de Italiaanse koplopers Parma en AC Milan. Sampdoria versloeg Cremonese, door onder meer twee doelpunten Ruud Gullit, met 3-1 en nestelde zich met Parma en Milan aan de kop van de Serie A. Brian Roy was voor Foggia ook twee keer succesvol, alleen verloor zijn ploeg met 4-5 van Piacenza. De drie koplopers worden op twee punten gevolgd door Juventus, dat zonadagvond Inter in Milaan op 2-2 hield.

Parma, in maart tegenstander van Ajax in de Europa Cup voor bekerwinnaars, kon er met Milan zondagmiddag geen echte topper van maken. Taktische opdrachten beheersten het onaantrekkelijke duel. De 23.000 kijkers kregen nauwelijks spectaculaire momenten te zien, wel veel overtredingen. De arbiter deelde drie gele kaarten uit. De Colombiaan Asprilla kreeg in de tweede helft de beste kans voor Parma. Hij stuitte op doelman Rossi.

Spanje

De kopgroep in de Spaanse competitie is in de dertiende ronde aanzienlijk verkleind. Van de zes ploegen die de eerste plaats deelden, zijn er dit weekeinde vier verdwenen. Real Madrid en Sevilla verloren in Gijon en Vigo (1-2), Valencia liet op eigen veld een punt aan Real Sociedad (0-0) en Athletic Bilbao overkwam hetzelfde tegen Oviedo (1-1).

Barcelona had bij Rayo Vallecano, de derde Madrileense ploeg, Romario noch zijn beste voetbal nodig, 4-2. Cruijff koos Koeman, Laudrup en Stoitsjkov voor zijn buitenlandse trio. Amor scoorde twee keer. Koeman ook, eerst uit een strafschop, na rust uit een vrije trap. Hugo Sanchez maakte beide doelpunten van Rayo Vallecano, de Mexicaan mocht twee keer van elf meter mikken en staat nu derde op de lijst van topscorers met negen doelpunten. Romario (12) leidt voor Suker van Sevilla met tien.

GEMEENTE GELEEN

De burgemeester van Geleen maakt, -ter voldoening aan het bepaalde in artikel 22 van de Wet op de Ruimtelijke Ordening- bekend, dat de gemeenteraad in zijn vergadering van 9 november 1993 heeft besloten te verklaren dat een bestemmingsplan wordt voorbereid voor:

- **een perceel aan de Swentiboldweg,** nabij de picknickplaats van het aan de Rijksweg A2 gevestigde tankstation;

een en ander zoals nader in grijze kleur is aangeduid op de bij dit besluit behorende situatietekening. Voorts heeft de gemeenteraad besloten, dat voornoemd besluit in werking treedt op dinsdag 30 november 1993.

Met ingang van dinsdag 30 november 1993 ligt voornoemd besluit voor eenieder ter inzage ter gemeentesecretarie, kamer 235.

Geleen, 29 november 1993.

De burgemeester van Geleen,
namens deze,
het hoofd van de afdeling Stadsontwikkeling,
J.H.M.G. Beckers.

Huw./Kennism.

Sportieve mod. 42-jarige man zkt. kontakt met een Indonesische VROUW tot 40 jr. voor een mooie vriendschap. Br m. foto o.e.r.o.nr. B-04895, Limb. Dagbl., Postbus 2610, 6401 DC Heerlen.

Computers

Diversen

Donderdag 2 en vrijdag 3 december
Koopavonden tot 21.00 uur
In Makado-Beek.

GEBIT gebroken? Tandtechn. praktijk Hoonhout v. nwe gebit prothese en reparaties. Akerstr. Nrd. 328, Hoensbroek. 045-228211.

YOGA. Bel nu: 045-716332. Sportfit, Nobelstraat 25, Heerlen.

MEDITATIE. Bel nu: 045-716332. Sportfit, Nobelstraat 25, Heerlen.

SPORTMASSAGE. Bel nu: 045-716332. Sportfit, Nobelstraat 25, Heerlen.

Te k. AANHANGWAGEN; betonmolen; bouw-electrokast, samen ƒ 1.200,-. Tel. 045-455757 b.g.g. 428988.

TV/Video

KLEUREN TV grote sortering vanaf ƒ 65,-. Radio/TV van Voorst, Ganzeweide 48 Heerlerheide. 045-213879.

Goede KLEUREN-TV'S grote sort. met gar. v.a. ƒ 95,-. Reeds 25 jaar TV-Occasioncentrum Geel, Grasbroekerweg 25, Heerlen. Telef. 045-724760.

Bel de Vakman

SCHILDERS kunnen diverse behang- en schilderwerk aannemen. 045-210020.

NEW LOOK BV Schaesb[erg] Gevelreiniging, uitkap[pen], voegen, steigerverhuur. 045-312154 of 045-312709.

Ervaren vakman biedt aan voor straatwerk o.a. ritten, sierbestrating. voor uw gehele tuinaan[leg] zeer SCHERPE prijs. Gratis offerte: 045-323178.

Kachels/Verwarming

KACHELSPECIAALZAAK Reker. Kluis 28, Geleen. Telef. 046-740785.

KACHELSMID, Walem Klimmen. Telef. 04459-1... De beste en goedkoopste.

Gas- HOUTKACHELS-... -ketels. Keus uit 200 st... Jac. Köhlen. 046-513... 514862. Rijksweg Nrd Sittard.



Landskampioen VGZ/Sittardia nog steeds zonder puntverlies

V&L rukt langzaam op

Van onze correspondent
MICHEL JANSSEN

LEEN – Met behoorlijke overwinningen hebben de handllers van VGZ/Sittardia en Hirschmann/V&L het weekend bruikt om hun bedoelingen kracht bij te zetten. De Sittardeen wonnen bij Tachos (14-18) en verdedigden met succes n koppositie, terwijl V&L, even ruim als verdiend, van ympia won (29-15) en op weg is naar de belangrijke zesde ats in de eredivisie. Een optimistisch Revival/Blauw Wit f het Haagse Hermes in zeer goede doen en verloor kanss met 30-19, waarmee de Hagenaars hun eerste punten pakn.

ploeg van coach Pim Rietbroek slechts incidenteel moeite met enstander Olympia. Dat waren, de eerste helft, de momenten dat aandacht verslapte en de gasten ontmoeting even het karakter een wedstrijd konden geven. twintig minuten spelen was ke van zo'n moment. V&L was g aan het knoeien en Olympia zowaar de gelijkmaker (7-7) duceren. Maar het was wel met- het laatste wapenfeit van de geloërs die binnen zes minuten een 13-8 achterstand werden geen in feite hun verzet staakten. rust kwam met 14-9 en terwijl veldspelers van de Geleense eg een plaatsje op het scorebriefveroverden kwam het alleszegnde 29-15 resultaat tot stand.

anders

rt voor de rust was Rutger Sanrs zo ongelukkig met zijn kin op et parket gekwakt dat de ontstane epe wond eerst door pa Wim ubarts V&L) moest worden behandeld en vervolgens in het ziehuis moest worden gehecht. mdat het 'slechts' een vleeswond treft, bestaat de hoop dat de opuwer woensdagavond beschikar is, wanneer V&L moet aantreen tegen Tachos. Gino Smits verok, kort voor het einde van de rtij, richting kleedlokaal omdat ij weer last had gekregen van de gblessure die hem al weken hinrt.

rat Korkmaz van Olympia liep bij een 28-14 stand de oprukkende Wil Jacobs zo ongelukkig voor de voeten dat die begon te struikelen. Jacobs kon zich echter lopend houden en zich vervolgens, met alle aanwezigen, verbazen over de rode kaart voor Korkmaz waarmee Brussel/Van Dongen het voorval honoreerden.

Voor V&L scoorden: Van Dijk (9/3), Kikken (5), Huveneers, Sanders, Smits, Jacobs, Beretti, Penders, Schmetz (allen 2) en Smit (1).

Mastenbroek

Sittardia was met bange voorgevoelens naar Tachos in Waalwijk gereisd en speelde, mede daardoor, vooral in verdedigend opzicht een puike partij. Doelman Dick Mastenbroek was opnieuw de grote uitblinker en had een behoorlijk aandeel in de 0-3 stand die na acht minuten spelen was gerealiseerd. Bij 2-5 na een kwartier spelen stopte hij een strafworp, waarna zijn aanvallers de voorsprong tot 3-8 konden uitbouwen.

Na de hervatting zag het er even naar uit dat Tachos zich zou herstellen. Het verschil liep terug tot twee doelpunten (6-8), maar toen de wispelturige Johan de Bevere (veel niet bestrafte aanvallersfouten) een opgelegde kans zag gekeerd door Mastenbroek kon Sittardia opnieuw de wedstrijd onder controle krijgen. Het verschil werd nooit kleiner dan drie punten, ondanks nogal wat tijdstraffen aan Sittardse zijde. Guido Consten (6) en Patrick Van Olphen (4/2) waren de belangrijkste schutters aan Sittardia-zijde. Bij Tachos waren Pierre Janssen en Bram van Mierlo, met elk vier treffers de tospscorers, waarbij moet worden aangetekend dat laatstgenoemde, neo-international, pas in de slotfase zijn doelpunten kon produceren.

Revival/Blauw Wit kwam in Den Haag lelijk op de koffie. De ploeg van Paul Coenen voelde zich in goede doen en verkeek zich lelijk op de nul punten die Hermes tot zaterdagavond op de laatste plaats hielden. Na tien minuten leidde Hermes al met 6-2 en bij de rust was het verschil opgelopen tot 18-8. Van een wedstrijd was toen natuurlijk allang geen sprake meer. Terwijl bij Blauw Wit alles fout ging wat fout kon gaan speelden de gastheren als in een roes alle frustraties van de laatste weken van zich af. Marcel Eurelings was, samen met Raymond Steyvers topscorer van de Beker club. Opvallend was dat hij zijn treffers met name in de laatste tien minuten scoorde: liefst vijf maal op rij.



● *De aan zijn kin gewonde Rutger Sanders (liggend) wordt geholpen door verzorger Paul Janssen (links), fysiotherapeut Jan de Olde (midden) en V&L clubarts Wim Sanders.*

Midweeks programma handballers

HEERLEN – De handballers in de eredivisie moeten morgen alweer aan de slag. Landskampioen VGZ/Sittardia speelt om 20.30 uur in Arnhem tegen ESCA. Eén dag later, woensdag, speelt Blauw Wit thuis in De Haamen om 20.45 uur tegen Aalsmeer en moet V&L om 20.00 uur in Waalwijk tegen Tachos aantreden.

Bekerhandbal

De handballers van Caesar uit Beek spelen morgenavond in de vierde ronde om de NHV-beker tegen PSV uit Eindhoven. Aanvang: 20.45 uur, sporthal de Haamen, Beek.

Van onze correspondent
MARCEL JOOSTEN

BSW maar één helft op peil

WEERT – De eerste helft van de basketbalontmoeting Lanèche/BSW contra Red Giants Meppel leverde weinig fraais op. De acteurs deden hun best, maar de prestatie binnen de lijnen waren bij vlagen dermate slecht dat zelfs de reclameborden van ellende omvielen. De Weertenaren wonnen uiteindelijk met speels gemak (81-67), voornamelijk na een sterke tweede 'act'.

In het eerste bedrijf was er wel veel te doen over de arbiters. Lanèche/BSW-manager Henk Konings stak zijn mening over de 'onpartijdigen' niet onder stoelen of banken. „Die mannen staan gewoon voor zichzelf te fluiten. Dat is fataal voor het basketbal en het publiek wordt er de dupe van."

Of Konings gelijk heeft even daargelaten, zowel bij spelers als scheidsrechters ontstaan spanningen die het spel niet ten goede komen. In de tweede helft was de Weerter suprematie echter dermate groot dat er weinig te reclameren over bleef. Meppel verstopte zich, net als aan het eind van de eerste helft, in een zône-verdediging die na enkele minuten spelen volledig tot een 'gatenkaas' werd gereduceerd. Lanèche/BSW speelde in die fase subliem, met de Amerikaan Jef Malham op de spelverdelerspositie (Duyvelshof is nog weken uitgeschakeld) en Richard van Poelgeest in een perfecte scorende rol.

In de slotseconden overheerste echter toch weer de hilariteit over een scheidsrechtelijke dwaling. Korthout lanceerde Amerikaan Johnson voor een spetterende 'dunk' die vriend en vijand van de banken kreeg. „Neen," zei de scheids; „de doelpoging telt niet." Verklaring: „Een bal boven ring-niveau mag niet meer worden aangeraakt." Een beslissing beneden niveau, die aan alle amusement voorbij gaat.

Buchtenaren onderuit in finale om herfst-titel

Druk te hoog voor Bartok

Van onze correspondent
MARCEL WERRY

BUCHTEN – De finale van de play offs om het herfstkampioenschap in de heren eredivisie tafeltennis is voor Bartok/Van Sloun Interieur op een enorme desillusie uitgelopen. Tegen het Groningse VSB werden de Buchtenaren op eigen bodem met 6-1 teruggewezen. Chen Sung, Richard Aarts en Jos Verhulst konden de hoge verwachtingen in het tot de nok gevulde Banhoes na het 5-5 gelijkspel verleden week niet waarmaken.

Het verrassend sterke spel van VSB-topspeler Gert Kobes heeft Bartok de das omgedaan. Zowel Jos Verhulst (21-19, 12-21, 14-21) als Chen Sung (19-21, 21-14, 17-21) waren niet opgewassen tegen het taktische en technische geweld van het Groningse kanon. VSB, eveneens gesteund door een behoorlijke supportersschare, speelde geconcentreerder en had minder last van de zenuwen. Op papier heeft Bartok waarschijnlijk Nederlands sterkste tafeltennisploeg op de vloer staan. Op de cruciale momenten blijkt het bij de mannen van coach John Leenders tussen de oren vaak niet te kloppen.

Een heuse sportpsycholoog kwam er zelfs aan het begin van dit seizoen aan te pas om Sung en de zijnen mentaal eens goed de oren te wassen. Het technische begeleidingsteam weet dat in deze competitie als nooit te voren de kans ligt om de Nederlandse titel te grijpen. Door de uittocht van Nederlandse topspelers naar buitenlandse competities, werd Bartok zonder zich te versterken door de buitenwacht, in een klap gebombardeerd tot de belangrijkste favoriet in de eredivisie van de armoede, zoals de tafeltennisstrijd op het hoogste platform tegenwoordig wel eens gekscherend betiteld wordt.

Alleen 'Angstgegner' VSB uit Groningen leek dit jaar nog roet in het eten te kunnen gooien. Die vrees werd wat het herfstkampioenschap betreft, de afgelopen acht dagen op pijnlijke wijze bewaarheid. Een lelijke streep door de rekening was dat bij een 2-1 achterstand zaterdagavond, ook het dubbel verloren ging. Chen Sung en Jos Verhulst werden met 21-12, 17-21 en 17-21 door het koppel Tamminga/Kobes van de tafel geslagen. Toen even later ook nog Sung van Kobes verloor en Jos Verhulst het tegen Martin Lamstra (20-22, 19-21) niet kon bolwerken werd de Bartok-aanhang even aanmerkelijk stiller.

Slechts een hopeloos lijkende inhaalrace zou de 5-1 achterstand nog kunnen gelijktrekken. Toen Tamminga benjamin Richard Aarts met 21-15 en 21-7 gedecideerd terugwees, was het pleit voor de Limburgse eredivisionist definitief beslecht.

sport op tv

VANDAAG
13.07-15.30 Ned 1: Studio sport: herhaling van gisteren.
17.00-17.15 Dld 2: Sport heute.
18.41-18.51 Ned 2: Sportjournaal
18.45-19.10 RTL Television: Sport.
19.30-20.00 BRT 1: Sport.
20.15-21.00 Dld 3: Querpass: magazine.
21.30-22.05 BRT 2: Sport.
22.15-22.30 Ned 3: Sportjournaal.

sport kort

● BASKETBAL – De ledenvergadering van de Nederlandse Basketbal Bond heeft met 146 tegen 119 stemmen de contributieverhoging geaccepteerd. Dat betekent dat de senioren jaarlijks vier gulden meer betalen, de contributie voor de junioren gaat met twee gulden omhoog. De extra inkomsten worden door de NBB gebruikt voor het stimuleren van het Jeugdplan.



● *Diana Mouton van Swift geeft de dekking van SEW het nakijken.* Foto: JAN PAUL KUIT

Roermondsen nemen afscheid van Ildiko Toth

Swift en V&L wisselvallig

Van onze correspondent
FRITS FEULER

GELEEN – De handbalsters in de eredivisie hebben met een dubbel programma de competitiedraad weer opgenomen. Swift had het vrijdagavond bij OSC met name in de slotfase nog even benauwd, maar kon toch met 22-19 winst richting zuiden afreizen. Tegen het onderaan bengelende SEW bleef keepster Ildiko Toth - zij speelde voor de laatste maal in het Swift-tenue - zo lang mogelijk in het doel. Haar teamgenoten toverden aardige acties uit de goocheldoos, maar het rendement van al deze manoeuvres was niet al te hoog.

Binnen het kwartier leidde Swift soeverein (7-0) om vervolgens vier strafworpen onbenut te laten. Na de wissel was het aanvallend allerminst hoogstaand wat de landskampioen de ruim driehonderd toeschouwers liet zien. Veel acties stierven in overdreven schoonheid.

Veertien technische fouten en twintig gemiste doelkansen bevestigen dit cijfermatig. „Het begint zo langzamerhand een mentaliteitskwestie voor de meeste speelsters te worden," aldus trainer Gabrie Rietbroek, „motivatie en concentratie zijn zeker niet de hele wedstrijd voldoende." Diana Mouton (7) en Irina Pusic (4) namen de meeste treffers voor hun rekening.

Herstel

ADB/V&L verloor zaterdag bij PSV onverwacht met 19-18. „Met een slechte verdediging is het natuurlijk moeilijk om dit soort duels te winnen. Daarnaast leek de ploeg wat veel ontzag te hebben voor de bij PSV teruggekeerde Christa Thorsen," aldus V&L-trainer Wiel Mayntz. Een dag later was zijn ploeg zich terdege bewust dat tegen Hellas de volle winst gepakt moest worden. De Geleensen herstelden zich vrij aardig van de achttien uur eerder gemaakte misser. Tot aan de rust hielden beide ploegen elkaar aardig in evenwicht (9-9), maar na de hervatting kon Hellas, na 9-10, ruim vijfentwintig minuten niet meer scoren. In die tijd had V&L de marge op zes gebracht (16-10) voordat de gasten in de slotminuut nog tweemaal konden juichen: 16-12. Jacqueline de Gier, in beide duels sterk spelend scoorde tegen PSV vijfmaal en deed het tegen Hellas nog eens dunnetjes over met drie treffers.

Handballers op de vuist

OIRSBEEK – Zes minuten voor het einde van de zaalhandbalwedstrijd tussen de heren van Plabos/Zwart Wit en de reserves van EMZ uit Eindhoven kwam het plotseling tot een vechtpartij op de speelvloer. Op dat moment in de wedstrijd (stand 17-10) maakte Zwart Wit-aanvoerder John Widdershoven na een valpartij een beweging richting Eindhovense wisselbank. Die lokte zoveel agressie uit bij de Eindhovense reserves dat die binnen enkele tellen richting 'boosdoener' snelden en enkele forse tikken uitdeelden. Ook de toegestormde Zwart Wit-spelers lieten zich niet onbetuigd. De scheidsrechters (Berendsen/Van Loo) bestraften Widdershoven en zijn directe tegenstander met een twee-minuten-tijdstraf.

Raymond Scheffer maatje te groot

HEERLEN – Raymond Scheffer heeft het Cadac Open squashtoernooi op zijn naam weten te zetten. De 28-jarige squasher was oppermachtig tijdens de tiende editie van het evenement in het Heerlense Sporthotel. Ook de uiteindelijke nummer twee in de A-klasse, Milos Pokorny, was niet opgewassen tegen het uitgekiende spel van de latere winnaar en verloor in drie sets met 7-9, 1-9 en 1-9.

Zelissen pakt brons bij WK

HEERLEN – Tijdens het WK-karate voor alle categorieën in het Zuidafrikaanse Johannesburg, is de Sittardse Lisette Zelissen als derde geëindigd bij de dames. In de halve finales moest ze, ondanks een duidelijk overwicht, de zege aan een Zuidafrikaanse deelneemster laten. De jurering bij het WK was duidelijk ondermaats omdat er te vaak door de Japanse/Zuidafrikaanse gekleurde bril gekeken werd. In de strijd om de derde plaats versloeg Zelissen de Engelse deelneemster Wordell. Bij de heren behaalde de Geleendenaar Roger Alken een meer dan verdienstelijke vierde plaats.

Derde plaats judoka Bitsch

DEN BOSCH – Nicolle Bitsch, van judovereniging Tsukuri uit Maastricht, is tijdens de Nederlandse judokampioenschappen voor dames in Den Bosch, als enige Limburgse deelneemster in de prijzen gevallen. Bitsch behaalde in de klasse tot 48 kilo een derde plaats. Na voortreffelijke prestaties in de voorronde stuitte Nicolle Bitsch in de halve finale op de nieuwe Nederlandse kampioene, de 15-jarige Vermeer, waarvan zij op punten verloor.

World League niet te duur

PAPENDAL – Deelnemen aan de World League volleybal is een financieel risico, maar is volgens de NeVoBo wel aanvaardbaar. Bij goede prestaties moet het Nederlands mannenteam uit de kosten kunnen komen, hetgeen dit jaar overigens niet lukte. De bond twijfelde even of meedoen wel verstandig was, maar schreef voor 15 oktober toch in. De wereldbond FIVB eist namelijk inschrijfgeld van bijna een half miljoen gulden alsmede bijna twee ton afdracht aan tv-gelden. Tegenover de kosten staat het aantrekkelijke prijzengeld, in totaal zes miljoen dollar voor twaalf landen. Op 6 mei volgend jaar begint de nieuwe editie van het toernooi.

Victoria krijgt alsnog rekening gepresenteerd

OOSTERHOUT – De goede prestatie in eigen huis tegen nationaal kampioen Nuenen vorige week is de badmintonners van Carlton/Victoria ironisch genoeg duur komen te staan. BCO/Bali was gewaarschuwd door de nipte 5-6 nederlaag van de Hoensbroekse ploeg tegen de lijstaanvoerder in de eredivisie en klaarde het karwei tegen de Limburgers extra gemotiveerd (11-0). Een privé sponsor van de club uit Oosterhout was zelfs bereid Jeroen van Dijk een vliegticket vanuit Schotland te betalen. Zodoende kon de nummer één van Nederland eerder dan de rest van de nationale selectie terugkeren naar Nederland en toch drie partijen meespelen tijdens het competitieduel tegen Victoria.

Het team van trainer Franz-Josef Breuer was dan ook in eerste instantie lichtelijk aangeslagen toen ze de sporthal betraden. „Wij gingen ervan uit dat Jeroen van Dijk door zijn verplichtingen bij de nationale ploeg niet mee zou doen. Toen hij er toch stond, was dat een domper. Het was duidelijk dat ze gebrand waren een goede prestatie neer te zetten tegen ons. Daarbij kwam dat er helaas weer enkele mensen bij ons in hun singles niet in goede doen waren. En tegen zo'n op en top gemotiveerde ploeg kun je dat niet permitteren. Dan moet je er met z'n allen staan. Bali heeft ons gewoonweg overklast," zei een teleurgestelde Victoria-coach.

Veertienjarige judoka ondergaat metamorfose in strijd

Tamara Meijer heeft lak aan reputaties

● Monique van der Lee (rechts) eiste de hoofdprijs op in de klasse boven 72 kilo.

Foto: ANP

BOSCH – Buiten de judomat zie je haar gemakkelijk het hoofd omdat ze slechts een paar turven hoog is. Op dat kun je echter niet om de pas veertienjarige Tamara er heen. Daar ondergaat het schattige meisje een metamorfose en wordt ze een 'femme fatale' met een killerinstinct. ...ddorstige ogen, verbeten gelaatstrekken, de blik van de ...aar.

De jonge judoka uit Alphen aan den Rijn had afgelopen zaterdag op het NK in Den Bosch lak aan reputaties. Uiteraard heeft Meijer respect voor elke tegenstander, maar het gaat uiteindelijk slechts om één ding: winnen. Anita van der Pas, ex-kampioen en vorig jaar tweede, ging er al vóór de finale aan, titelhoudster Agnes Endel kwam ze niet tegen. Die verkeek zich op Natasja Cuddens uit Hoogvliet; brons was de schrale troost.

Toen de jongste kampioene in de geschiedenis van de judobond uiteindelijk de eindstrijd binnenwandelde, werd het gevoel van moeten winnen nóg sterker. Verliezen kon en mocht niet meer. Ze verwoordde het na haar zege in de klasse tot 48 kilo op de Goirlese Anita van Terheijden heel treffend. „Dat meisje was ook pas 14. Als ik deze finale verloren had, was mijn weekend naar de knoppen geweest."

De zege van Tamara Meijer was zaterdag in Den Bosch de enige verrassing van betekenis tijdens de strijd om zeven nationale kampioenschappen. Tweevoudig kampioene Agnes Endel verloor onverwacht van Natasja Cuddens uit Hoogvliet. Ze moest genoegen nemen met brons.

In de zwaarste klasse, boven 72 kilogram, ontbrak Angelique Seriese.

Zij meldde zich vlak voor het begin van het toernooi af. Ze ondervindt nog te veel hinder van de blessures, waarmee ze sinds het WK in Hamilton kampt. De gouden medaille kwam terecht Monique van der Lee.

Ze versloeg haar clubgenote (Ooms) Monique Aarts, voor wie het de laatste titelstrijd was. De Brabantse komt vanaf volgend seizoen uit voor België.

Sindy Sneevliet was de meest onfortuinlijke deelneemster. Ze verloor niet alleen de finale in de categorie tot 72 kg op beslissing van Karin Kienhuis, ze bleek bovendien haar kruisbanden te hebben gescheurd. Ze liep de blessure op in de laatste minuut van de partij. De ongelukkige Zuidhollandse is zeker een half jaar uitgeschakeld.

Zilver voor tennissters

...FIELD – Het Nederlandse ...ententeam is net als vorig ...weede geworden in de hoogste ... om het Europees kampioen... Verloor Oranje in 1992 in de ...rijd met 1-2 van Groot-Brit..., dit keer bleek Duitsland in ...eld te sterk: 2-0.

...land, met Kristie Boogert, ...nie Rottier en Petra Kamstra ...el), versloeg eerst Groot-Brit... met 2-1 en bleek in de halve veel te sterk voor Italië (3-0). ...eindstrijd waren Boogert en ... niet opgewassen tegen res...velijk Claudia Porwik en Bar... Rittner. Boogert verloor met ..., Rottier pakte nog één game ... (5-7 2-6). Het was de eerste ...dat Duitsland, zonder Steffi ...en Anke Huber, Europees ...oen bij de vrouwen werd.

... Wassen slaagde er met Ro...ub uit Düsseldorf niet in de ... titel voor jeugdteams te win... ...ijn ploeg verloor met 6-3 van ...eiss uit Neuss en moest ge... nemen met de tweede ...

... Marie Doppen bereikte de ...inales van het derde toernooi ...t KNLTB-jeugdcircuit. Daar...oor ze met 6-5, 6-0 van de Nij... Carolijn van Rossum. Bij de ... moest Sebastian Neuhaus ...st in de eerste ronde de strijd ... wegens een hamstringbles...

...am de leiding in poule B van ...kl Rackets-wintercompetitie. ...ebeurde door een 6,5 - 1,5 ...nning op het Akense Blau ...De Limburgse Arlette Locht...ie voor Blau Weiss uitkomt, ... voor het anderhalve Akense ...n het eerste damesenkelspel ... Caroline Houben op 5-5. In ...esdubbel won ze met Simo...rger van Houben en Vera ... (7-4).

...herenenkel behaalde Djalmar ...ans een fraaie 10-4 zege op ... Kudlek.

Geen record, wel zege voor Wil Thimister

Van onze correspondent
MICHEL FRANSSEN

WEERT/SWARTBROEK - Wil Thimister heeft de halve marathon van Weert/Swartbroek gewonnen. De atleet van AV'34 sprong na negen kilometer weg uit een kopgroep van zeven man. Thimister had na driekwart van de afstand niet alleen een voorsprong van bijna een minuut op de achtervolgers, maar ook uitzicht op het parkoersrecord (1.07.49) van Ton Klerkx. Na 18 kilometer viel de Maastrichtenaar mede door de kou echter flink terug.

Thimister liet uiteindelijk een tijd noteren van 1.10.17. Klerkx begon pas na 18 kilometer aan zijn inhaalrace en dat was te laat. De Belgische beroepsmilitair, die uitkomt voor AV Weert, kam 37 tellen tekort voor de zege. Kimbriaan Roger Jaspers kwam ook pas laat op gang. De Maastrichtenaar miste vlak na de start reeds de aansluiting met de kopgroep en kon pas in de straten van Swartbroek naar de derde plaats snellen op 50 seconden van Thimister.

Heerlenaar Nico Hamers startte op de 12.3 kilometer met twijfels over zijn vorm. Die werden zaterdag radicaal opgelost. Hamers liep zijn beste wedstrijd sinds maanden en finishte al na 39.48 minuten.

In Swartbroek/Weert kwamen bijna 600 atleten aan de start. „De halve marathon van Cadier en Keer werd op het laatste moment afgelast, daarom kwamen velen naar ons," legde organisator Frenken uit. Frenken was minder te spreken over het Tsjechische echtpaar Bician. „Die twee hebben bij mensen van AV Weert overnacht, maar zagen vlak voor de start af van deelname. Ze zullen ergens anders wel meer geld hebben kunnen verdienen."

Nederland is voor veel buitenlandse atleten een goed werkterrein. Elke week is wel ergens een financieel aantrekkelijke wegwedstrijd of een veldloop. Vooral Afrikaanse atleten romen dikwijls de prijzenpot af. Zondag namen de Nederlandse lopers in de 35e editie van de Warandeloop in Tilburg wraak. Tonnie Dirks, de zesvoudige nationale veldloopkampioen, was in de snijdende koude op het harde parkoers door de Tilburgse bossen de concurrentie te snel af.

Luc Krotwaar werd tweede, René Godlieb derde. Het opkomende talent Camiel Maase bezette de vierde plaats. Opvallend was de klassering als vijfde van marathonloper John Vermeule.

Joice Chepchumba uit Kenia won bij de vrouwen. Zij nam rillend van de kou haar prijs op het erepodium in ontvangst. In het grote vrouwenveld in Tilburg liep ook Ellen van Langen mee. De Olympische kampioene 800 meter beschouwde de wedstrijd over 5000 meter uitsluitend als training. „Het is wel eens lekker zo'n wedstrijd te lopen. Het is wat anders dan trainen."

Vivian Ruijters deed bij de dames prima werk door als zeventiende te finishen. De bij Unitas Sittard opgegroeide atlete finishte slechts twee plaatsen achter Carla Beurskens en werd daarmee de tweede Limburgse in dit sterke veld.

amateurprogramma

HEERLEN – Komende zondag worden de navolgende wedstrijden gespeeld:

Hoofdklasse C
Panningen-Geldrop
SVN-BVV
TSC-Venray
Deurne-Wilhelmina '08
Halsteren-Baronie
EHC-WVO
SV Meerssen-Longa

Eerste klasse F
RKONS-Waubach
RKVCL-Standaard
Chevremont-Miranda
FC Vinkenslag-Roermond
Eijsden-Lindenheuvel
Limburgia-Schuttersveld

Tweede klasse A
RKBSV-SCG
Almania-Heer
RKVVL-GSV '28
Polaris-Haslou
Kolonia-Born
De Ster-MKC

Tweede klasse B
Belfeldia-Egchel
RKMSV-FCV
EVV-Rios '31
Wittenhorst-Veritas
Someren-VVV '03
LHBMC-Blerick

Derde klasse A
Simpelveld-SVME
Zwart Wit '19-IVS
Caesar-Heidebloem
Scharn-Mheerder Boys
Berg '28-Amicitas
Bunde-RVU

Derde klasse B
Heerlen Sport-Heerlen
Groene Ster-Obbicht
Vaesrade-Minor
FC Hoensbroek-Heksenberg
Abdissenbosch-Bekkerveld
VKC-SVM

Derde klasse C
Quick '08-Megacles
Brevendia-Merefeldia
Sittard-FC Oda
RKSVO-DESM
Haelen-Roosteren
Buchten-Susteren

Derde klasse D
SVEB-Meterik
Tiglieja-Sparta '18
Montagnards-RKDEV
Reuver-SC Irene
KVC-MVC '19
Venlose B.-SV Meerlo

Vierde klasse A
Maastrichtse B.-SV Hulsberg
Willem I-SC WVV '28
Schimmert-SC Caberg
Leonidas-RKHSV
Walram-De Heeg
Oranje Boys-Rapid

Vierde klasse B
RKASV-Vilt
Banholtia-Vijlen
SV Nijswiller-SV Slenaken
Wit Groen VC-Gulpen
Lemirsia-Keer
RKVVM-Sportclub '25

Vierde klasse C
RKSVB-KEV
RKTSV-FC Gracht
SCKR-KVC Oranje
SVK-Heilust
Coriovallum-Hopel
Laura-Centrum Boys

Vierde klasse D
Passart-NEC '92
Schinveld-Mariarade
Voerendaal-Helios '23
Sanderbout-DVO
Adveo-RKDFC
Amstenrade-Kluis

Vierde klasse E
Susterse B.-RKSVW
Thorn-RKAVC
Stevensweert-OVCS
Armada-SVE
SVH '39-Holtum
Juliana K-PSV '35

Vierde klasse F
Leveroy-SV Nunhem
Swift '36-Moesel
EMS-KOC
RKESV-Crescentia
SVVH-Eindse Boys
Victoria-RKVB

Vierde klasse G
Grashoek-Helden
RKSVN-Koningslust
Baarlo-HBSV
Swalmen-Bieslo
GFC '33-VOS
Bevo-Venlo

Vierde klasse H
Vitesse '08-Leunen
IVO-SSS '18
EWC '46-Stormvogels '28
Resia '42-Melderslo
Ysselsteyn-BVV '27
Wanssum-Achates

Pontoni komt uit schaduw

ZARAUTZ – Daniele Pontoni heeft gisteren de eerste overwinning van dit seizoen geboekt. Evenals een jaar geleden zegevierde de Italiaanse veldrijder in de Super Prestige-wedstrijd van het Spaanse Zarautz, twintig kilometer ten westen van San Sebastian.

De Nederlanders speelden opnieuw geen enkele rol van betekenis. Beste landgenoot was Richard Groenendaal op de elfde plaats met ruim drie minuten achterstand.

Pontoni, wereldkampioen bij de amateurs in 1992, domineerde van het begin tot het einde. Marc Janssens kreeg weliswaar de vluchter in zijn blikveld, maar kon hem niet grijpen. De Belg finishte als tweede op ruim één minuut. Hij behield de eerste plaats in de tussenstand.

Van der Leij

Na zijn overwinning eerder in Nuth, heeft amateurrenner Noël van der Leij uit Mechelen afgelopen zaterdag in Brunssum ook de tweede interclubwedstrijd, tellend voor het Gerrit Scholteklasssement op zijn naam gebracht. Net als veertien dagen geleden was ook nu de deelname weer minimaal. Tweeëntwintig vertrekkers in de vier categorieën, waarbij de B-amateurs met dertien deelnemers het best waren vertegenwoordigd.

Nelissen

Bij de ATB-wedstrijd (32 vertrekkers) ging de zege naar professional Danny Nelissen. Hij moest afrekenen met een medevluchter Roger Smeets. Een andere beroepsrenner Raymond Meijs werd vierde. Ook een ex-wielrenner, Robert Rademakers, uit Schinveld stond aan het vertrek. „Concludeer hieruit niet, dat ik terugkeer in het amateurpeloton, zei de ex-renner, zowel in 1989 alsook in 1990 kampioen van Limburg was.

sport kort

● **WIELRENNEN** – De Vereniging van Beroepswielrenners bestaat niet meer. Op de jaarlijkse ledenvergadering van de vakbond stemden de professionele coureurs voor een voorstel tot structuurwijziging. De VVBW is nu voortaan ook toegankelijk voor top-amateurs en is omgedoopt in de Nederlandse Vereniging van Wielrenners.

sport in cijfers

...DESPORT

...cht. Springrubrieken tijdens week... **...C Trophy:** 1. Franke Sloothaak met ...rignano Weihaiwej 0-38,12; 2. Skel...rest Dollar Girl 0-38,41; 3. Navet/...oxane de Gruchy 0-39,97; 4. Lauber/...0-40,47; 5. Bril/Bollvorm's Let's Go ...6. Tops/Operette la Silla 4-39,05; 7. ...andman 4-39,05; 8. Harmsen/Sov...k 4-39,40; 9. Lindemann/Genesis ... 10. Geerink/Royal Bravour L ... Gestart: 40 combinaties waarvan ... de barrage haalden. **Relaispar...** 1. Robert en Sloothaak met resp. ... de Chignan en Mister 57,95; 2. ... en M. Whitaker met Anadolu El... Everest Elton 67,06; 3. Corten en ...erts met Omnistor Remondo en ...okinal de Bornival 68,55. **Top Four, ...eissel:** 1. Piet Raymakers, 2. Franke ...ak, 3. John Whitaker, 4. Eric Navet. ...: 1. Sloothaak/San Patrignano Joli ...36,83; 2. Michaels/Quick Star 0-39,18; .../Ultimatum du Rio 0-39,39; 4. Eh...nte 0-41,24; 5. Skelton/Everest ...e 0-41,45. **Voorlaatste rubriek:** 1. ...ak/ San Patrignano Joli Ceur ... 2. Otto Becker/Herrmann's Paledo ... 3. Navet/Rosire HN 0-52,94; 4. Het...Ludwig's Gardenia 0-53,93; 5. Bril/...m's Barber 0-55,59; 6. Voorn/Gol...0-56,64; 7. Ehrens/Roelofs Dublin ... **Pony Trophy:** 1. Petra Brueren/... 0-37,75; 2. Maria Gottgens/Nitochka ... 3. Martien Amendt/Lavanta 8-34,98. **...nale pony's:** 1. Susanne Kitslaar/...Velvet 191 p, 2. Ellen van Bussel/Mar...2 p, 3. Tamara Klop/Igor 167 p. **Rij...le paarden:** 1. Robbert Kessels/... 191,5 p, 2. Maud Schouwenberg/Fio...5 p, 3. Nathalie Hof/Loco's Egoist

...OCKEY

...itie. Assen-Nijmegen 6-5, Dor...-Geleen 2-14, Tilburg-Den Bosch 8-0, ...ven-Dordrecht 5-6. Stand: Geleen ... Nijmegen 14-22; Tilburg 14-22; Rotterdam 13-18; Assen 12-14; Dordrecht 13-9; Den Haag 12-8; Den Bosch 13-8; Eindhoven 15-3; Utrecht 13-2.

VOLLEYBAL

Tokio. Mannen, Champions Cup. Eindstand: 1. Italië 5-10, 2. Brazilië 5-9, 3. Cuba 5-8, 4. Japan 5-7, 5. Verenigde Staten 5-6, 6. Zuid Korea 5-5.
Tunis. Kwalificatie WK mannen. Eindstand: 1. Canada 3-6, 2. Frankrijk 3-4, 3. Egypte 3-2, 4. Tunesië 3-0. Canada gekwalificeerd.

HANDBAL

Noorwegen. WK handbal, vrouwen. Groep A: Noorwegen-Polen 23-16 (12-8); Groep B: Rusland-Litouwen 26-19 (13-11), Denemarken-Zuid-Korea 29-25 (15-13), Zuid-Korea-Litouwen 26-21 (17-11); Groep C: Zweden-Roemenië 20-17 (11-12), Angola-Duitsland 8-30 (3-17), Roemenië-Duitsland 24-21 (11-9); Groep D: Oostenrijk-Verenigde Staten 27-11 (13-3), Tsjechië/Slowakije-China 26-20 (13-10), Oostenrijk-China 23-21 (14-11), Tsjechië/Slowakije-Verenigde Staten 23-20.
Karlsruhe. Supercup, mannen. Zweden-Zwitserland 20-17 (11-6), Duitsland-Roemenië 29-20 (16-8), Roemenië-Zwitserland 24-24 (12-12), Zweden-Duitsland 28-25 (16-11). Eindstand: 1. Zweden 3-6 (78-65), 2. Duitsland 3-4 (82-69), 3. Zwitserland 3-1 (62-72), 4. Roemenië 3-1 (67-83).
Kaoenas. Kwalificatie EK mannen, groep 2. Litouwen-Noorwegen 21-22 (10-8).

SQUASH

Karachi. WK landenploegen. Halve finales. Australië-Finland 2-1: Rodney Martin-Elopuro 1-0-8 10-9 4-9 4-9 0-9, Brett Martin-Pekkanen 9-0 9-8 9-6, Eyles-Raumolin 9-4 9-4 9-3, Pakistan-Engeland 2-1. Jansher Khan-Marshall 9-4 9-10 9-2 9-1, Jahangir Khan-Whitlock 9-5 9-5 9-3, Zarak Jahan Khan-Walker 9-5 9-1 7-9 5-9 5-9. Plaatsingswedstrijden: Nederland-Duitsland 1-2. Buit-Wiens 9-1 5-9 9-6 10-9, Van der Pluijm-Frenz 3-9 0-9 2-9, Van de Velde-Possl 4-9 0-9 4-9. 5 t/m 8: Egypte-Duitsland 2-1, Nieuw-Zeeland-Zweden 3-0. 9 t/m 12: Schotland-Canada 2-1, Ierland-Nederland 3-0.

ATLETIEK

Swartbroek. Halve marathon: 1. Thimister 1.10.17, 2. Klerkx 1.10.54, 3. R. Jaspers 1.11.07, 4. Pollen 1.11.28, 5. Van der Eerden 1.11.40, 6. Van Dijk 1.11.52. Vrouwen: 1. Van de Laag 1.25.32, 2. Van Beers 1.27.36, 3. Karis 1.27.55.
Tilburg. Warandeloop. Veldloop over 5 km. Vrouwen: 1. Chepchumba 16.51, 2. Zaitu 16.54, 3. Smolders 16.55, 8. Beurskens 17.28.

ZAALVOETBAL

Den Haag. Vierlandentoernooi zaalvoetbal. Italië-Spanje 1-3, Nederland-België 1-0. Nederland-Italië 4-3, België-Spanje 1-6. Nederland-Spanje 2-5, Italië-België 2-1. Eindstand: 1. Spanje 3-6 (14-4), 2. Nederland 3-4 (7-8), 3. Italië 3-2 (6-8), 4. België 3-0 (2-9).

BILJARTEN

Tokio. WB driebanden, vierde toernooi: Halve finales: Ceulemans-Blomdahl 3-1 (15-10 11-15 15-13 15-13/1,400-1,307), Kobayashi-Sang Lee 3-0 (15-13 15-3 15-9/ 1,875-1,086). Derde plaats: Blomdahl-Sang Lee 2-0 (15-4 15-8/2,142-0,769). Finale: Ceulemans- Kobayashi 3-1 (15-13 11-15 15-12 15-3/ 1,696-1,343). Eindstand: 1. Ceulemans, 2. Kobayashi, 3. Blomdahl, 4. Sang Lee, 5. Arai, 6. Weijenburg, 7. Sayginer, 8. Comori. Stand WB: 1. Blomdahl, Ceulemans 150 punten, 3. Sang Lee 130, 4. Zanetti 83, 5. Umeda 60, 6. Sayginer 58, 7. Kobayashi 45, 8. Dielis 42, 9. Weijenburg 40, 10. Burgman 24, 11. Van der Smissen 22, 15. Broeders en Gieskens 18, 17. Jaspers 14.
Gerssel. NK Bandstoten. Halve finales: Bongers-Van Silfhout 125-14 (5), De Bruijn-Tilleman 125-104 (19). Derde plaats: Tilleman-van Silfhout 125-85 (15). Finale: De Bruijn-Bongers 125-122 (23). Eindstand: 1. De Bruijn, 2. Bongers, 3. Tilleman, 4. Van Silfhout.

SCHAKEN

Tilburg. Interpolistoernooi: Kwartfinales, barrage: Eerste partij: Beljavski-Vaganjan 1/2-1/2, Ivantsjoek-Georgiev 1-0. Tweede partij: Vaganjan-Beljavski 0-1, Georgiev-Ivantsjoek 0-1. Halve finales: Eerste partij: Karpov-Beljavski 1/2-1/2, Ivantsjoek-Sjirov 1/2-1/2.

SKIËN

Santa Caterina. Wereldbeker, vrouwen: Reuzenslalom: 1. Maier 2.20,84 (1.09,35/ 1.11,49), 2. Wachter 2.21,12 (1.09,89/1.11,23), 3. Wiberg 2.21,63 (1.10,24/1.11,39), 4. Compagnoni 2.21,70, 5. Schneider 2.22,12, 6. Merle 2.22,53, 7. Ertl 2.22,90, 8. Lefranc 2.23,35, 9. Meier 2.23,52, 10. Eder 2.23,56. Slalom: 1. Schneider 1.38,39 (50,68/48,25,), 2. Wachter 1.39,84 (51.25/48,59), 3. Hrovat (Slv) 1.39,94 (51,16/48,78), 5. Wiberg 1.40,16, 5. Maierhofer 1.40,38, 6. Chauvet 1.40,81, 7. Accola Zwi) 1.40,83, 8. Götschl 1.40,84, 9. Gallizio 1.41,34, 10. Maier 1.41,60. Stand: 1. Schneider 100 punten, 2. Wachter 80, 3. Hrovat 60, 4. Wiberg 50, 5. Maierhofer 45. Algemene wereldbeker: 1. Wachter 360 punten, 2. Schneider 275, 3. Maier 218, 4. Merle, 5. Wiberg 150.
Park City. Wereldbeker, mannen: Reuzenslalom: 1. Mader 2:00,61, 2. Tomba 2.00,63, 3. Aamodt 2.00,73, 4. Piccard 2.00,85, 5. Locher 2.01,27, 6. Von Gruenigen 2.01,29, 7. Wasmeier 2.01,44, 8. Vogt (Lie) 2.01,50, 9. Barnerssoi 2.01,73, 10. Mayer 2.01,74. Stand reuzenslalom (eveneens algemeen) na twee wedstrijden: 1. Piccard 150, 2. Mader 145, 3. Aamodt 120, 4. Nyberg, Tomba, Von Grünigen 80.

TENNIS

Johannesburg. ATP-finale dubbelspel, 2,25 miljoen gulden. Halve finales: Eltingh/ Haarhuis - Connell/Gailbraith 4-6 7-6 7-5, Woodbridge/Woodforde - Adams/Olhovski 6-2 7-5. Finale: Eltingh/Haarhuis - Woodbridge/Woodforde 7-6 7-6 6-4.
Sheffield. EK teams, vrouwen. Halve finales: Nederland - Italië 3-0 (Boogert - Grande 6-3 6-4, Rottier - Cecchini 6-3 6-4, Boogert/ Kamstra - Garrone/Grossi 6-2 6-0. Duitsland - Tsjechië 2-1. Finale: Duitsland - Nederland 2-0. (Porwik - Boogert 7-5 6-3, Rittner - Rottier 7-5 6-2).
Cap d'Agde. Vrouwen, invitatietoernooi. Finale: Sanchez Vicario - Navratilova 6-1 6-3. Om de derde plaats: Pierce - Mary-Joe Fernandez 6-1 6-2.
Hulsberg. Volkl Rackets wintercompetitie: eredivisie, poule B: GTR-Blau Weiss Aachen 6,5 -1,5; SLTC 2-Blerick 2-6; stand: 1 GTR 1-6,5; 2 Blerick 1-6; 3 SLTC 2 1-2; 4 Blau Weiss Aachen 1-1,5; 2e klasse: Voerendaal-Blerick 3 5,5-2,5; stand: 1 Oirsbeek 3-22; 2 Brunssum 3 3-16; 3 Rapid 3-11; 4 Blerick 3 en Voerendaal 3-8,5; 6 Nieuwenhagen 2 3-6; Heren A: ATIVU-Schinveld 3-3; stand: 1 ATIVU 2-9; 2 Nieuwenhagen 1-5,5; 3 Simpelveld 1-4; 4 Brunssum 2-4; 5 Schinveld 1-3; 6 Kerkrade 2- 2,5; 6 Voerendaal 1-2; Almere, KNLTB winter jeugd circuit: t/m 16 j.: 1e r: Doppen-Trik 6-4, 6-4; Pechler-Peters 1-6, 2-6; Ricker-Veenstra 6- 5, 6-2; Neuhaus-Verkerk 6-2, 6-4; 2e r: Doppen-Huisinga 6-2, 6-3; Neuhaus-v.Boxtel opgave Neuhaus; 1/4 fin: Doppen-v. Rossum 5-6, 0-6; t/m 14 j.: Oonk-Hemmes 6-5, 3-6, 2-6; Pelt-Weij 1-6, 3-6; Janssen-Schopman 6-1, 6-3; Bruls-Meijer 6-2, 2-6, 3-6; 2e r: Janssen-Jongbloed 2-6, 3-6; t/m 12 j.: Ma.Gerards-v. Delft 6-5, 6-1; Reijnders-v.d.Stroet 6-3, 1-6, 5-6; Mi.Gerards-Rothuizen 6-4, 6-1; Schols-Blankenburg 6-4, 6-4; 2e r: Ma.Gerards-Kamerman 6-4, 6-4; Mi.Gerards-Steenhouwer 6-4, 6-3; Schols-Maas 6-0, 6-4; 1/4 fin: Ma.Gerards-Berendes 5-6, 6-3, 6-3; Mi. Gerards-Rosmuller 6-1, 6-3; Schols-Martin 6-4, 6-2; 1/2 fin: Ma Gerards-Roep 6-3, 36, 6-5; Mi.Gerards-Zoomers 6-2, 6-4: Schols-Ruessink 2-6, 6-1, 3-6; fin Ma.Gerards-Bond 6-2, 3-6, 5-6; Mi.Gerards-Ruessink 6-4, 1-6, 6-4;

SCHAATSEN

Berlijn. Wereldbeker. Vrouwen. 1000 meter: 1. Blair 1.21,69, 2. Kusunose 1.22,34, 3. Garbrecht 1.22,94, 18. Aaftink 1.25,86. 1500 meter: 1. Niemann 2.05,31, 2. Hunyady 2.06,56, 3. Fedotkina 2.06,76, 18. Zijlstra 2.12,39, 28. De Loor 2.13,66, 31. Van der Voort 2.14,34, 34. Zee 2.15,63. 3000 meter: 1. Niemann 4.21,90, 2. Bazjanova 4.25,61, 3. Zijlstra 4.25,96, 19. De Loor 4.36,60, 23. Van der Voort 4.42,73. Mannen. 500 meter: 1. Jansen 36,74, 2. Shimizu 36,92, 3. Goloebev 37,65, 10. Van Velde 37,61, 38. Van der Vlies 39,16. Stand na twee wedstrijden: 1. Jansen en Shimizu beiden 47 punten, 3. Horii 38, 4. Ström 34, 5. Klevtsjenja 31, 10. o.a. Van Velde 22. 1000 meter: 1. Jansen 1.14,69, 2. Zjelezovski 1.15,18, 3. Peter Adeberg 1.15,27, 4. Van Velde en Yukinori Miyabe beiden 1.15,30, 10. Ritsma 1.15,52, 15. Schreuder 1.16,17, 24. Straathof 1.16,81, 39. Van der Vlies 1.17,66. 5000 meter: 1. Ritsma 6.49,11 (baanrecord), 2. Koss 6.49,25, 3. Zandstra 6.54,49, 6. Veldkamp 6.57,68, 29. Bos 7.13,56.
Den Haag. KNSB-marathon Mannen: 1. Van Kempen, 2. De Ronde, 3. Stam, 4. Bouma, 5. Kramer, 6. Hagen, 7. Corts, 8. De Vries, 9. Jasch, 10. Takken. Klassement: 1. De Ronde 118,1 punten, 2. Hagen 103 p, 3. Huitema 96 p, 4. Pieterse 95 p, 5. Stam 93,2 p, 6. Van Kempen 84,2 p, 7. Angenent 78 p, 8. De Vries 77,1 p, 9. Veenhof 77 p, 10. Kramer 74 p. Vrouwen: 1. Zwolle, 2. Pasveer, 3. Manuela Ossendrijver, 4. De Ronde, 5. Seinstra. Klassement: 1. Jolanda Grimbergen 73,3 punten, 2. Pasveer 63,1, 3. Dickhout 62, 4. Seinstra 56, 5. Mager 42.

WIELRENNEN

Zarautz. Super Prestige, derde wedstrijd: 1. Pontoni 58.53, 2. Janssens 1.09, 3. Fort 1.30, 4. Frischknecht 1.36, 5. Van den Abeele, 6. De Brauwer 1.48, 7. Simunek 1.56, 8. Pavel Camrda 2.05, 10. Elsnic 2.15, 10. Van Sandvliet, 11. Richard Groenendaal 3.10, 12. Van Bakel, 14. De Vos 3.50, 15. Gerritsen, 17. Brentjens 5.32, 19. Bijnen 5.58. Stand: 1. Janssens 53 punten, 2. Fort 35 p, 3. Van den Abeele 30 p, 4. Pontoni 29 p, 5. Frischknecht 27 p, 6. De Vos 23 p, 7. Elsnic, De Bie en Herijgers 21 p, 10. Van der Poel, Simunek 20 p, 16. Groenendaal 14 p, 24. Bakel 6 p, 25, Baars 5 p, 30. Brentjens 2 p, 31. Kools, Gerritsen 1 p.
Koksijde. Profs, internationale veldrit: 1. Vervecken 1.01, 2. Herijgers 0.02, 3. De Bie, 4. Van der Poel 0.05, 5. Willemsens 0.11, 6. Kools 0.35, 7. Pospismil, 8. Daelmans 1.10, 9. Pagnier 1.37, 10. Van Riet 1.42, 16. Boezewinkel 2.25.
Harderwijk. Veldrit amateurs: 1. Minkhorst 1.03.14, 2. Van Hest 0.20, 3. Ophei 0.32, 4. Nieuwenhuis 0.40, 5. Rudy Nagengast 0.55.
Zwolle. Veldrit profs en amateurs: 1. Boezewinkel 1.02.17, 2. Minkhorst 0.32, 3. Sestig 0.40, 4. Rudy Nagengast 0.45, 5. Verhoeven.

Brunssum. (KNWU, Gerrit Scholte-trofee. **A-amateurs:** 1. Noel van der Leij (Mechelen) 56.48; 2. R. Vrancken 23 sec.; 3. S. Vluggen op 1.00; 4. D. Crommentuijn. B-amateurs/veteranen: 1. Hub Meijers (Geleen) 57.12; 2. H. Heijnen z.t.; 3. P. Timmermans 1.03; 4. G. Deguelle; 5. D. Rooneij; 6. J. Meijers; 7. J. Bouwens; 8. M. Schoonbrood; 9. P. Groneschild; 10. M. Wintraecken; 11. P. Huntelerslag; 12. I. Vincken; 13. R. Clement. Junioren: 1. John Linders (Heerlen) 43.27.
Nieuwelingen: 1. Jan Trommelen (Brunssum) 38.59; 2. P. Lahaye 1.14; 3. O. Heinen 3.50; 4. H. Bres op 4.00. **ATB:** 1. Danny Nelissen; 2. Roger Smeets; 3. P. Meerburg; 4. R. Meijs; 5. E. Willems; 6. R. Rademakers; 7. M. Szustek; 8. P. Knarren; 9. J. Smeets; 10. S. Lotz; 11. P. Montfoort; 12. M. Esser; 13. J. de Heij; 14. P. Pustjens; 15. R. Souren.

Baexem. Veldrit NWB. **Amateurs:** 1. Rick van Dijk (Baarlo) 55.27; 2. L. Faassen op 29 sec.; 3. L. Crienen 46 sec.; 4. I. Velter 1.30; 5. L. Engelen 1.46; 6. H. Faassen 2.31; 7. J. Peeten z.t.; 8. W. Rooyakkers 4.21; 9. H. Camps op 1 ronde; 10. G. Mestrom. **Veteranen:** 1. Albert Pieters (Eindhoven) 46.00; 2. G. Keijsers op 1.00; 3. H. Graat 1.46; 4. G. Hendriks 2.42; 5. A. Schoenmakers 2.47; 6. T. Miggels 3.36; 7. P. Konings 3.50; 8. J. Korsten 4.01; 9. M. Kessels op 1 ronde; 10. F. Lambér. **ATB:** 1. Eddy Frieke (Veldhoven) 1.01.29; 2. J. Verhouden 1.14; 3. L. Linssen 2.11; 4. J. Keulers 2.16; 5. P. Dominguez 2.26; 6. R. van Gerwen 2.28; 7. E. van Heugten 2.35; 8. G. Cuijten 2.46; 9. L. Franssen 3.24; 10. J. Caris 3.25. **Junioren:** 1. Frank Stijnen (Weert) 36.25; 2. R. Linders op 1 sec.; 3. R. Smeets op 7 sec.

GOLF

Melbourne. Heineken Australian Open, 1,1 miljoen gulden. Eindstand: 1. Faxon 275 slagen (65 74 66 70), 2. Clayton 277 (69 71 71 66), Woodland (71 68 68 70), 4. Senior, Grady 278, 6. Waite 280, 7. Davis 282, 25. Van der Velde 288 (72 75 70 71), 31 Norman, Baker-Finch 289.
Harare. Zimbabwe Open. Eindstand: 1. Johnstone 273 (71 68 66 68), 2. Henning, Kingston 281, 4. McNulty, Leggatt 282, 6. Bland, Wessels 283, 26. Muntz 295 (73 74 77 71).
Tokio. Casio World Open, 1,5 miljoen gulden. Eindstand: 1. Lehman 274 (69 69 67 69), 2. Mickelson 275 (69 71 65 70), 3. Higashi 277 (67 72 68 70), 4. Haeggman 278, 5. Hamilton 280.

volleybal

...e divisie B
...s 2-Sarto P. 3-0
...DK 2 3-2
...omas 3-1
...C 2 3-0
...-Gemini 1-3
...casa 1-3

...a 2 7-18
... 8-18
... 7-17
...evok 2 8-15
...Sport 8-13
...int 8-12
... 8-11
... 8-10
...i 8-9
.../Activia 8-9
...kil 8-7
...ellikaan 8-2

...le D
...Orion 3-1
...victo 3-0
...Flamingo's 2-3
...Autodrop 3-1
Trivos-Rapid 3-2
VCH 2-Were Di 0-3
Stand
Facopa Weert 8-24
Were Di 8-18
Rapid 8-17
Flamingo's 8-14
Orion 8-14
Sparta 8-14
Hovoc 8-10
Autodrop 8-9
Peelpush 8-9
Trivos 8-8
Savicto 8-6
VCH 2 8-1

3e divisie H
Geevers-Henzo 1-3
Veldenm-Janssen 3-1
Nuvoc-Rapid 2 0-3
Civitas-Rooyse 2-3
ADC-Karanoi 3-2
VCH 3-Sonderm. 2-3
Stand
Rooyse 8-20
Civitas 8-18
Rapid 2 8-17
Velden 8-17
ADC 8-16
Sondermeyer 8-15
Nuvoc 8-13
Karanoi 8-12
VCH 3 8-7
Janssen 8-5
Henzo/Oikos 8-4
Geevers/VCL 8-0

Heren 1e divisie B
Martinus 2-Vrevok 2-3
VVC-Sliedr.Sp. 3-0
Ekspalvo-Jola 3-2
Rijnmond-Peelpush 3-0
Rentokil 2-Geevers 3-1
Woerden-Vocasa 1-3
Stand
VVC 8-22
Peelpush 8-20
Ekspalvo 8-16
Rentokil 2 8-15
Vrevok 8-15
Rijnmond 7-12
Vocasa 7-9
Geevers 8-8
Sliedr.Sport 8-8
Woerden 8-8
Jola/Olympus 8-6
Martinus 2 8-2

2e divisie D
Polaris-Facopa 2-3
VVC 2-Janssen 0-3
Atalante-Flamingo's 3-1
Rijnmond 3-Autodrop 0-3
Hajraa-Donki Sjot 3-2
HBC-Vocasa 2 3-0
Stand
Sittardia 8-23
Rapid 8-22
Revoc 8-18
Facopa Weert 2 8-13
Stravoc 8-13
Karanoi 8-11
Velden 8-10
Nuvoc 8-9
VCH 8-8
Furos 8-7
Maasbracht 8-5
SEC 8-5

basketbal

Mannen Eredivisie
Weert-Red Giants 81-67
Haarlem-Verkerk 100-60
D.Helder-Goba 90-59
R'dam-Donar 90-83

zaalhandbal

DAMES
eredivisie
Hellas-VZV 21-16
PSV-V&L 19-18
Quintus-Bollenstreek 23-15
SEW-Aalsmeer 21-10
OSC-Swift 19-22
VZV-OSC 17-15
V&L-Hellas 16-12
Bollenstreek-PSV 15-13
Aalsmeer-Quintus 12-19
Swift-SEW 16- 7

Stand:
Swift 8-16
Quintus 8-14
V&L 8-11
Hellas 8- 9
OSC 8- 7
Bollenstreek 8- 7
VZV 8- 7
PSV 8- 5
SEW 8- 4
Aalsmeer 8- 0

eerste divisie
Iason-OBW 11- 9
UDSV-Internos 14-15
Bevo-Westlandia 7-33
UVG-Sittard 20-15
Arnhem-DWS 16-13
Loreal-SVM 15-16

Stand:
Westlandia 8-15
Internos 8-14
SVM 8-13
Arnhem 8-13
UDSV 8-10
UVG 8- 9
Iason 8- 8
OBW 8- 5
Loreal 8- 4
DWS 8- 3
Sittard 8- 2
Bevo 8- 0

tweede divisie
Zephyr-V&L 2 11-13
Nieuw Heeten-Esca 16- 6
Dalfsen-Blauw Wit 19- 9
AAC-Heeten 13-13
PSV 2-Tilburg 25-12

Stand:
AAC 5- 8
Heeten 5- 8
Dalfsen 5- 8
Nieuw Heeten 5- 7
PSV 2 5- 6
V&L 2 5- 6
Esca 5- 4
Blauw Wit 5- 3
Tilburg 5- 0
Zephyr 5- 0

derde divisie
Rapiditas-GHC 6- 6
Leudal-Swift H 11- 8
Caesar-Niobe 18- 8
Noav-Posterholt 14-14
HVN/DES-Margraten 10-16

Stand:
Leudal 5-10
Niobe 5- 8
Margraten 5- 7
Swift H 5- 6
Caesar 5- 5
Rapiditas 5- 4
GHC 5- 4
Noav 5- 3
Posterholt 5- 3
HVN/DES 5- 0

HEREN
Arnhem-Aalsmeer 22-22
Tachos-Sittardia 14-18
E&O-Esca 25-16
Hermes-Blauw Wit 30-19
V&L-Olympia 29-15

Stand:
Sittardia 7-14
Arnhem 7-11
Tachos 7-10
E&O 7-10
Aalsmeer 7- 9
V&L 7- 6
Esca 7- 4
Blauw Wit 7- 4
Hermes 7- 2
Olympia 7- 0

eerste divisie
PSV-Quintus 20-20
EMZ-UDSV 18-19
Caesar-EDH 14-14
Bevo-Groene Ster 16-16
Delta Sport-Saturnus 21-21
Loreal-Hellas 21-21

Stand:
Hellas 8-13
Caesar 8-11
UDSV 8-10
Quintus 8-10
EDH 8-10
Loreal 8- 9
Saturnus 8- 7
Bevo 8- 7
EMZ 8- 6
PSV 8- 6
Groene Ster 8- 4
Delta Sport 8- 3

tweede divisie
Erica-Rapiditas 22-17
UGHV-Swift R 15-14
HBS-Arnhem 2 30-18
Sittardia 2-Blauw Wit 2 24-13
Noav-Udi 30-23

Stand:
Noav 5-10
HBS 5- 8
Swift 5- 6
UGHV 5- 6
Rapiditas 5- 5
Udi 5- 5
Sittardia 2 5- 4
Erica 5- 4
Arnhem 2 5- 2
Blauw Wit 2 5- 0

derde divisie
Blerick-Tremeg 17-18
V&L 2-Vios 22-22
Bevo 2-de Sprint 16-16
Zwart Wit-EMZ 2 18-13
SVM-Jupiter 21-24

Stand:
Jupiter 5-10
Zwart Wit 5-10
Blerick 5- 6
Vios 5- 5
de Sprint 5- 5
Tremeg 5- 5
Bevo 2 5- 4
EMZ 2 5- 3
V&L 2 5- 2
SVM 5- 0



Franke Sloothaak krijgt vleugels na overstap naar San Patrignano

'Sponsor laat mij kiezen'

DOOR WIEL VERHEESEN



MAASTRICHT – Zijn stal staat nog altijd in de Bondsrepubliek, waar Franke Sloothaak destijds neerstreek om eerst nog als Nederlander, daarna als Duitser tot de top van de mondiale springruitersport door te dringen. Toch ligt zijn basis niet meer bij Alwin en Paul Schockemöhle. Sinds één jaar verdedigt onze ex-landgenoot en veelvoudig winnaar van Jumping Indoor Maastricht immers de kleuren van het Italiaanse San Patrignano, een leefgemeenschap in de buurt van Rimini. Vroegere drugsverslaafden bereiden zich in deze stoeterij annex open dorp voor op een terugkeer in de maatschappij. Vincenzo Mucchioli zwaait de scepter over meer dan tweeduizend 'dorpelingen', die allemaal werkzaam zijn in de stallen en maneges. „Hij is mijn sponsor, die mij laat kiezen welke paarden ik wil hebben," aldus Franke Sloothaak.

Het verschil met vroeger bij de familie Schockemöhle is daarmee onderstreept. „In Duitsland kreeg ik vanzelfsprekend óók goede paarden," zegt hij, „maar ik was er allereerst om sommige beloftevolle dieren naar de top te brengen. Ze waren bestemd voor de handel."



● *Piet Raymakers, gewond bij val tijdens hoofdnummer.*

Met andere woorden: voor wedstrijden op het hoogste niveau had hij beduidend minder mogelijkheden dan momenteel, nu hij telkens voor zijn toppers voldoende rust kan inbouwen.

De strijd om de EC Trophy maakte evenals eerdere belangrijke nummers duidelijk, dat het aantal combinaties voor de barrage groter was dan normaliter verwacht mocht worden. Kwestie van parcoursbouw. Anders zouden afgelopen vrijdag zeker geen twintig van de veertig combinaties zich voor de beslissende omloop in de GP De Lage Landen hebben geplaatst.

Een veld van vijftien kanshebbers (op een deelnemerstotaal van veertig) in de barrage van de EC Trophy onderstreepte een en ander. Parcoursbouwer Marinus Vos, die voor het eerst geheel zelfstandig het parcours uitstippelde, zei: „Je probeert vanzelfsprekend de mix te vinden wat goed is voor zowel ruiter en paard alsook publiek." Commentaar van Sloothaak: „Er is aanvankelijk enige kritiek geweest, maar anderzijds moet je iemand uiteraard ook de kans geven om internationale ervaring op te doen."

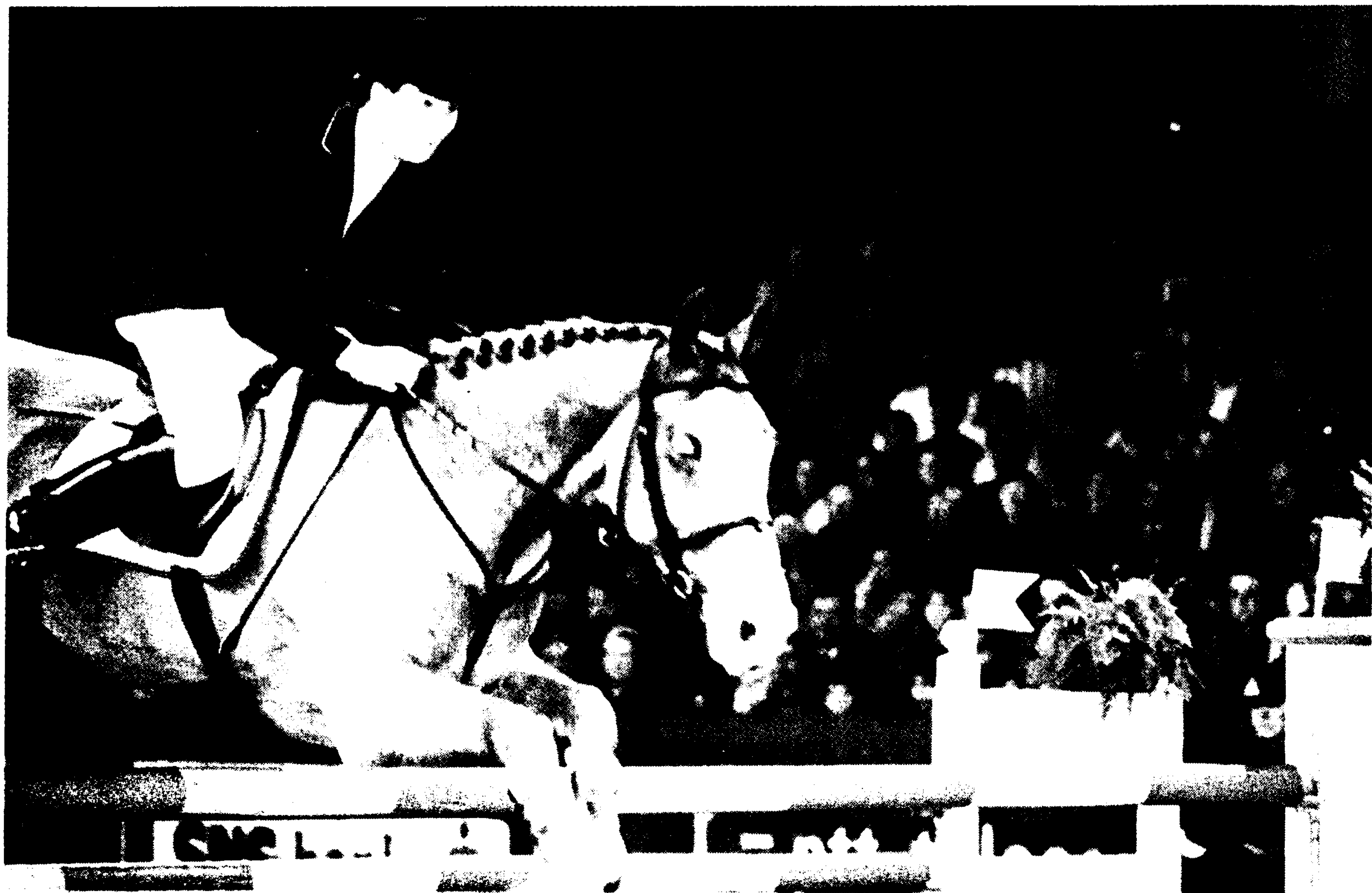
Bovendien, het aantal combinaties voor de barrage van het slotnummer was weliswaar groot, maar tot degenen die de eerste ronde niet overleefden behoorde wél een respectabel aantal ruiters of amazones met reputatie.

Meredith Michaels, de Amerikaanse winnares van vorig jaar, ging in de fout. Rob Ehrens en Emile Hendrix, de beide Limburgers eveneens. Enkele anderen? Jos Lansink, Ludo Philippaerts, Otto Becker, de jeugdige Rodrigo Pessoa, die evenals de Belg Stefan Corten hoogstpersoonlijk dwars door een hindernis ging.

Zelfs Piet Raymakers met Visa Rinnetou Z smakte tegen de grond. „Hoe het kwam?", herhaalde hij de vraag. „Ik zou er geen zinnig antwoord op kunnen geven. Ineens lag ik mijn hoofd onder de hindernis. Moet je nagaan, dat het tot dan toe allemaal naar wens verliep, maar een ongeluk zit ook voor uiters in een klein hoekje."

Raymakers raakte bij de tuimeling licht gewond. In het Maastrichtse ziekenhuis constateerde men een gekneusde rechterpols. Daarnaast moest een scheurtje boven de wenkbrauw gehecht worden. „De polsblessure zal mij zeker tot een week rust dwingen", stelde hij nuchter vast.

Overigens, de enige rubriek waarin Sloothaak tijdens vier dagen JIM niet zegevierde, was een prooi voor de Fransman Michel Robert, die ... ook wordt gesponsord door San Patrignano, de leefgemeenschap van Vincenso Mucchioli. Van een kick gesproken.



Franke Sloothaak en San Patrignano Weihaiwej: de ideale combinatie in een uitverkocht MECC. Foto: FRITS WIDDERSHOVEN

'Publiek bij JIM fantastisch'

MAASTRICHT – De gelukkigste man in de zesde editie van Jumping Indoor Maastricht was vanzelfsprekend alleswinnaar Franke Sloothaak, maar nog voordat hij het afsluitende springnummer om de EC Trophy aan zijn zegereeks toevoegde, hadden de organisatoren reeds in tevreden stemming de balans opgemaakt. „Wij hadden," aldus bestuursadviseur Joep Bartels, „vier dagen een fantastisch publiek." Het aantal bezoekers bedroeg vijfendertigduizend. „Daarmee zitten wij exact op hetzelfde aantal als vorige keer."

Drs. Bartels vond de evenaring van het aantal aanwezigen eigenlijk een vooruitgang. „Wij hadden immers hogere entreeprijzen. Wanneer je dan toch zóveel aantrekkingskracht blijft houden, zit je goed."

Gistermiddag was het MECC met ruim zesduizend toeschouwers verkocht. „Alleen de openi[ng] avond op donderdag bleef bene[den] de verwachtingen. Het vers[...] werd op de laatste wedstrijddag gecompenseerd door de grote inte[resse] voor de dressuurmatinee."

Anky van Grunsven en Sjef Ja[...]sen verzorgden in deze matinee [...]leg en demonstratie. Voor introd[uc]tie en pas de deux tekenden Tin[...] en Ineke Bartels.

Wereldtitel voor Elting en Haarhuis

JOHANNESBURG – Jacco [El]tingh en Paul Haarhuis hebb[en] de Masters Dubbel, het met 2[...] miljoen gulden gedoteerde o[ffi]cieuze wereldkampioenschap, [in] Johannesburg gewonnen. [Het] Nederlandse koppel versloeg [in] de finale de als tweede gepla[at]ste Australiërs Mark Woodfor[de] en Todd Woodbridge: 7-6 7-6 6[...]

Zelfvertrouwen, zekerheid [en] rust door een bijna volmaak[te] samenwerking zijn de pijl[ers] waarop Jacco Eltingh en Pa[ul] Haarhuis de afgelopen week [het] grootste succes uit hun tenn[is]loopbaan hebben gebouwd.

De Masters Dubbel leverde h[en] een prijs op van ruim 600.0[00] gulden, het loon voor vijf gewo[n]nen partijen tegen de sterks[te] dubbels van de wereld en de b[o]nus voor het bereiken van [de] tweede plaats in het jaarklass[e]ment na Grant Connell en P[a]trick Galbraith.

„Wij hebben fantastisch g[e]speeld," constateerde Jacco [El]tingh. Hij vond de tiebreak uit [de] tweede set het beslissende mo[]ment uit de eindstrijd tegen [de] 'Woodies', die in deze fase g[...] prikkeld raakten.

„In de tweede tiebreak," ve[r]klaarde Eltingh, „hebben we e[en] achterstand met soliede punt[en] weggewerkt. Dat bracht de no[di]ge rust in ons spel. Ik had e[cht] het idee: nu redden we het o[ok] in de derde set."

In die derde set werd Woodbri[d]ge opnieuw gebroken, me[de] door een paar fantastische [re]turns van Haarhuis. Eltingh b[e]ëindigde de partij op het eers[te] wedstrijdpunt met zijn ses [...]ace.

René Eijer

DOOR HARRY MURÉ

THORN – Autorijden gaat geruisloos. Haarfijn stuurt hij door de rustieke poortjes van het Witte Stadje. Kilometertje verder, in het uitbreidingsplan aan de Staten van Thornsingel, parkeert hij bij een vrije kavel tussen kloeke panden. Aardig lapje van vijfhonderd meter voor pakweg veertig mille. „Mooie ligging en niet te duur." De tekening is klaar. Hij heeft wat gespaard, nooit gekke dingen gedaan en vriendin Vera heeft een vaste baan. Afgelopen zomer stortte zijn wereld in elkaar. Multiple sclerose. René Eijer, bekende persoonlijkheid uit de eredivisie, vernam het bijtende vonnis van neuroloog Van Gool in het Roermondse ziekenhuis. Op vrijdag de dertiende augustus. Dertig jaar, glanzende carrière fini. Vitesse, de velden van de Europacup en 'ooit nog eens keer in Oranje', het is verleden tijd. Nu, drie maanden later, heeft de voetballer weer een doel voor ogen. Op het maagdelijke bouwterrein in de zalige rust van Thorn.

Tiptop voelt hij zich. Geen pijn. Alle functies doen het. Hij scout voor Vitesse, houdt vier keer per week een oogje in het zeil op de jeugdtraining en maakt in het weekeinde wedstrijdanalyses. Vaste klant in De Geusselt. De tegenstander van MVV speelt altijd veertien dagen later tegen Vitesse. 's Maandags rapporteert hij heet van de naald aan trainer Herbert Neumann. Bezigheidstherapie, het mes snijdt van twee kanten.

Vitesse heeft hem 'prima opgevangen'. Voorzitter Karel Aalbers belde nog dezelfde avond toen hem de jobstijding bereikte. „Een hele opluchting. 'Je hoeft je maatschappelijk geen zorgen te maken,' zei hij. De club steunt me in alle opzichten." Maar goed dat hij 'nooit een opschepper is geweest', altijd optimaal zijn werk heeft gedaan als prof. „Daar pluk ik nu de vruchten van. Ik heb er een hoop vrienden aan overgehouden."

René Eijer, sierlijke, linksbenige middenvelder. Het land schrok zich verrot. MS, hoe is het in godsnaam mogelijk? „Honderden brieven gehad, goh, wat vreselijk, totdat je je realiseert: ik ben het zelf."

In het begin was het verdraaid lastig. „Urenlang de telefoon in de hand. Huilende mensen, ze hadden het erger te pakken dan ik. Hans van Breukelen aan de lijn: 'We hoorden het in de spelersbus. Het was doodstil'. Opbeurende reacties. Ik heb de eerste weken nauwelijks geslapen. Ik heb de eerste weken nauwelijks gelegenheid gehad om een beetje tot mezelf te komen."

De woning in Thorn - aan dezelfde singel waar straks het eigen, nieuwe huis verrijst - was één grote bloemenkast. Feyenoord, NAC, Twente, PSV, Roda, MVV. De menselijke kant van het voetbal. Kaartje van Henk Duut. Die kan er van meepraten.

Welgemeende belangstelling en soms verwakelijke nieuwsgierigheid. Met René Eijer heeft Thorn er een toeristische bezienswaardigheid bijgekregen. „Er zijn mensen die speciaal bij mijn huis stoppen. Gluren ze stiekem naar binnen of ze iets aan me kunnen zien. Een paar weken geleden staat iemand voor de deur moeilijk te doen met zijn auto. Ik ga kijken wat er is. Rijdt hij – omdat hij zich betrapt voelde – pardoes achteruit tegen een amsterdammertje."

Hij noemt het de 'leuke tafereeltjes' van alledag. Hij is geboortig uit een Fries nest. „Vrij rustig type." Als topsporter heeft hij geleerd tegenslagen te verwerken. Door de grijze lamellen tuurt hij naar de overkant van de straat. Daar schijnt de zon.

Het begon met tintelingen in de pink. Dove druk op de buik, strakke 'band' rond knieën en borst. „Ik voelde mijn stoelgang niet meer lopen. Raar. Je hebt een glas in de hand en ineens ligt het op de grond. Verhip, waar is mijn glas nou?" Of hij pakt een velletje papier en grijpt er tien centimeter naast.

Na de eerste optater verbeterde de situatie snel. „De neuroloog heeft me duidelijk verteld wat er aan de hand was. Ik heb vier jaar gymnasium gehad voordat ik voetballer werd. Dus ik snapte het wel. Bij dertig procent van de patiënten verergert het, bij zeventig procent nemen de klachten weer af." Hij kan alles, maar sluit de ogen niet voor de realiteit.

Op het tafeltje naast de bank staat een glazen voetballer, rugnummer acht, met links aan de bal, vloeiende beweging. Cadeautje van een vriend. Transparant beeld. „Ik heb de meest gunstige symptomen. Dat wil zeggen dat ik niet in de rolstoel kom. Het trekt weg" – 'het' zegt hij steeds – „maar het kan ook ineens opvlammen." Zoals afgelopen week, „toen ik hoorde dat de vrouw van Louis van Gaal heel erg ziek is." Grijpt hem meteen aan, krijgt hij weer een opdoffer van de stress, staat hij op de w.c. te klooien met de broeksknopen. „Was vroeger zo gebeurd, deur half open. Nu moet je knip erop." Vooral die kleine, profane dingetjes bezorgen hem handen vol werk.

Het koffiezetapparaat, knopje indrukken. Kopje op schoteltje, wolkje melk, pak speculaas openritsen. No problem, maar schrijven is geen crime. De correspondentie doet hij op de elektrische tikmachine. Hij heeft 'alleen gevoelsstoornissen'.

Waarom hij en niet een ander? „Heb ik me geen moment afgevraagd," want 'het' zit in de familie. Zus Hilda heeft de ernstige vorm, is aan de stoel gekluisterd. „Onbewust heb ik altijd gedacht: zou ik het ook krijgen, net als mijn zus?"

Niet echt een complex, maar toch. „Dick Advocaat heeft me nog gevolgd. Hij wilde me naar Haarlem halen. 'René, klootzak, die 'ns wat beter je best,' zei hij. 'Je bent de beste linkspoot van Nederland'. Toen Dick bij SVV was, ging de hele wedstrijdbespreking over mij. 'Die Eijer van Vitesse mag je geen meter ruimte geven'. Heeft Jos Luhukay me verteld." Luhukay en Eijer kenden elkaar uit hun VVV-tijd.

Zelf neemt hij jus d'orange. Nooten kraakt hij. De vitamines luisteren heel precies. In Banholt zoekt hij heil bij mevrouw Van de Ende - Le Mair, gespecialiseerd in orthomoleculaire geneeswijze, de invloed van voedingsstoffen op ziekte en gezondheid. „Er is meer tussen hemel en aarde. Met positief denken kom je een heel eind."

Hij praat er heel gemakkelijk over, heeft 'het' zien aankomen als een dreigend onweer in augustus. Misschien drijft het over, al weet je donders goed dat de bliksem inslaat. „Ik heb geen traan gelaten. De dokter zei: 'Je kunt er honderd mee worden'. Dat scheelt. Vera heeft het er moeilijker mee gehad dan ik."

Vera Lalieu is analiste in de verpleegkliniek te Heerlen. Zij weet alles van MS. Vinger aan de pols. De twee hebben nu ook meer tijd voor elkaar. De publiekelijke belangstelling verflauwt, het kringetje is wat kleiner geworden. „Logisch, het grote nieuws is eraf."

Nooit meer voetbal. De tweede competitiehelft van vorig seizoen was de beste uit zijn hele loopbaan. „Tegen Real Madrid was ik gepasseerd. Ik dacht: dat gebeurt me geen tweede keer. Ben keihard gaan trainen." Vitesse-PSV (1-0) werd zijn laatste wedstrijd. Vijf minuten voor tijd viel hij uit met een liesblessure.

Een paar dagen voor de openingswedstrijd van dit seizoen tegen de Eagles kreeg hij de uitslag. „Jammer, ik was superfit." Hij had zich voorgenomen nog één keer te pieken. Rob Witschge viel uit het Nederlands elftal, Erwin Koeman kwam erin. „De hele zomer Oranje in mijn hoofd gehad, want de concurrentie met Erwin durfde ik best aan."

Het is allemaal over. De solo op links is een eenzame strijd geworden. Volgend jaar in de wao, 'die geen vetpot meer is'. Binnenkort gaat hij praten met Rob Janssen van de vereniging van contractspelers. Om te bekijken wat de mogelijkheden zijn. „Een baantje in het voetbal. Ik heb er toch een beetje verstand van."

Blik op de toekomst. „Er is gelukkig een hoop te doen aan mijn ziekte. Je hoort ook optimistische geluiden van mensen die het hebben."

Aan de muur in de hal twee actiefoto's. De zebra's van Sporting Lissabon achtervolgen de nummer acht van Vitesse. René Eijer in de opbouw.



● *René Eijer. In Thorn schijnt de zon.* Foto: JEROEN KUIT

Sluipend

René Eijer is de derde topvoetballer die wegvalt uit de eredivisie om andere redenen dan ernstige blessures. Ajacied Robbie de Wit en Fortunees Henk Duut werden getroffen door hersenbloedingen. René Eijer heeft multiple sclerose (afgekort MS). Er lijkt een verband te zijn tussen het leveren van langdurige, overmatige inspanningen en het manifest worden van de verschijnselen. Bij René Eijer is de ziekte doorgebroken toen hij tegen de limieten aan werkte tijdens de voorbereiding op het huidige seizoen. 'Het' zit in het beestje en komt er onverhoeds uit.

MS is een sluipende aantasting van het zenuwstelsel met wisselende mobiliteits- en verlammingsklachten. Het verloop is moeilijk voorspelbaar. In de meeste gevallen wordt het telkens een beetje erger. De medische behandeling is gericht op afremming van het proces. De patiënt moet zorgdragen voor een goede algemene lichamelijke en mentale toestand.

René Eijer voetbalde zeven jaar bij Sparta en twee competities bij VVV. In Arnhem maakte hij de grote opbouwperiode van Vitesse onder Bert Jacobs mee. Vier seizoenen Monnikenhuize. Hij speelde in totaal vierentwintig Europacupwedstrijden, altijd verdeeld over Sparta en Vitesse. Frappant.